

**Translation of Arabic Novel 'A'shiquni' by Sana Sha'la'an  
(Chapter 7) Into English**

**Translate By**

**(MOHAMMAD S/O IBRAHIM)**

**A Project Submitted for the Fulfillment of the Requirements for the Degree of**

**BS Translation & Interpretation**



**Name of Supervisor: .....DR. Shair Ali Khan .....**

**Session: .....2019 - 2023.....**

**Department of Translation and Interpretation**

**Faculty of Arabic**

**International Islamic University**

**Islamabad- Pakistan**

**Translation of Arabic Novel 'A'shiquni' by Sana Sha'la'an****(Chapter 7) Into English****Translate By****By****(MOHAMMAD S/O IBRAHIM)****A Project Submitted for the Fulfillment of the Requirements for the Degree of****BS Translation & Interpreting****Reg. No: 718-FA/BSTI/F19****Session: ...2019 - 2023.....**

<b>Sr. No</b>	<b>Name</b>	<b>Status</b>	<b>Signature</b>
1	Dr. Shair Ali Khan	Supervisor	
2	Dr. Shair Ali Khan	Head of Department	

**Date of Submission:.....****Department of Translation and Interpretation****Faculty of Arabic****International Islamic University****Islamabad- Pakistan**

## Declaration

I declare that this project is the product of my own work which has not been submitted before for any degree or examination in any other university and all the sources that I have used or quoted have been indicated and acknowledged accordingly.

**Name of the Student:** ...MOHAMMAD S/O IBRAHIM.....

**Signature** : .....

**Date** : .....

**Table of Contents**

<b>Sr.No</b>	<b>Contents</b>	<b>Page No</b>
<b>1</b>	<b>Declaration</b>	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>Table of Contents</b>	<b>4</b>
<b>3</b>	<b>Introduction of The Author</b>	<b>5</b>
<b>4</b>	<b>Introduction of The Translator</b>	<b>11</b>
<b>5</b>	<b>Introduction of The Supervisor</b>	<b>12</b>
<b>6</b>	<b>Dedication</b>	<b>35</b>
<b>7</b>	<b>Acknowledgments</b>	<b>36</b>
<b>8</b>	<b>Executive Summary</b>	<b>37</b>
<b>9</b>	<b>DIFFICULT WORDS MEANINGS FROM ARABIC INTO ENGLISH</b>	<b>38</b>
<b>10</b>	<b>Translation with source Text</b>	<b>39</b>
<b>11</b>	<b>Conclusions</b>	<b>98</b>
<b>12</b>	<b>Problems</b>	<b>99</b>
<b>13</b>	<b>Recommendations</b>	<b>100</b>
<b>14</b>	<b>List of Reference</b>	<b>101</b>

## Introduction of The Author.



- الاسم الكامل: الدكتورة سناء كامل شعلان -
- اسم الشهرة: سناء الشعلان -
- مكان وتاريخ الميلاد الكامل حسب التقويم الشمسي: الأردن 20-5-1977 -
- أردنية الجنسية -
- التخصص الجامعي إن وجد: اللغة العربية -
- الشهادة الجامعية: دكتوراة لغة عربية، نقد حديث -
- اسم الجامعة التي تخرجت منها، والدولة، وسنة التخرج:(الجامعة الأردنية- الأردن 2006 -
- التخصص الأدبي : ناقدة وقاصة وروائية، وكاتبة مسرحية. ولها كتابات للأطفال -
- الشهادات العلمية:
- 1- .حاصلة على درجة الدكتوراه في اللغة العربية من الجامعة الأردنية بتقدير امتياز عام 2006
- 2- حاصلة على درجة الماجستير في الأدب الحديث من الجامعة الأردنية بتقدير امتياز عام 2003
- 3- حاصلة على درجة البكالوريوس في اللغة العربية من جامعة اليرموك بتقدير امتياز عام 1998
- المؤلفات وتشمل قائمة بالمؤلفات كالتالي:
- تأليف مسرحيات وإخراج
- تأليف مسرحية " يحكى أن " ، 2009-1
- تأليف مسرحية "6 في سرداب" ، 2006-2
- إعادة تأليف وسيناريو وإخراج مسرحية "المقامة المضيرية" ، مسرحية تعليمية، 2003-3

تأليف وإخراج مسرحية "عيسى بن هشام مرة أخرى"، مسرحية تعليمية، 4-2002

تأليف وإخراج مسرحية "العروس المثالية"، مسرحية كوميدية هادفة، 5-2002

تأليف وإخراج مسرحية "الأمير السعيد"، مسرحية أطفال، 6-2000

تأليف وإخراج مسرحية "أرض القواعد"، مسرحية تعليمية هادفة، 7-2000

تأليف وإخراج مسرحية من غير واسطة، مسرحية كوميدية هادفة، 8-2000

المسرحيات الممثلة:

مسرحية "يحكى أن" مثلت في العام 2010، من فرقة مختبر المسرح الجامعي في الجامعة-1 الهاشمية، الأردن، إخراج عبد الصمد البصول. وعرضت في مهرجان فيلادلفيا التاسع للمسرح العربي، وفازت بجائزة أحسن نص مسرحي

النتائج الأدبية المطبوعة:

الكتب النقدية المخصصة:

كتاب نقدي بعنوان "السرد الغرائبي والعجائبي في الرواية والقصة والقصيرة في الأردن 1970-2002م" من إصدارات وزارة الثقافة الأردنية 2004م

طبعة ثانية من كتاب "السرد الغرائبي والعجائبي في الرواية والقصة والقصيرة في الأردن 1970-2002م"، 2006 صادر عن نادي الجسرة الثقافي/ قطر

كتاب نقدي بعنوان "الأسطورة في روايات نجيب محفوظ" 2006، صادرة عن نادي الجسرة الثقافي/قطر

الكتب:

كتاب بعنوان "دور جلاله الملك في مكافحة الإرهاب: تفجيرات عمان في قصص" صادر عن دار الخليج-عمان 2006م

الانتاجات الإبداعية:

رواية بعنوان "السقوط في الشمس"، 2004م، صادرة عن أمانة عمان الكبرى

طبعة ثانية من رواية "السقوط في الشمس"، 2006، صادرة عن دار الوراق-عمان

مجموعة قصصية بعنوان "الجدار الزجاجي" صادرة عن عمادة البحث العلمي-الجامعة الأردنية 2005م.

مجموعة قصصية بعنوان "قافلة العطش"، 2006، صادرة عن أمانة عمان الكبرى.

مجموعة قصصية بعنوان "الكابوس" صادرة عن أمانة جائزة الشارقة للإبداع العربية للعام 2006.

مجموعة قصصية بعنوان "الهروب إلى آخر الدنيا" 2006، صادرة عن نادي الجسرة الثقافي/قطر.

مجموعة قصصية بعنوان "مذكرات رضية" 2006، صادرة عن نادي الجسرة الثقافي/قطر.

مجموعة قصصية بعنوان "ناسك الصومعة" 2006، صادرة عن نادي الجسرة الثقافي/قطر.

مجموعة قصصية بعنوان "مقامات الاحتراق" 2006، صادرة عن نادي الجسرة الثقافي/قطر.

مجموعة قصصية بعنوان "أرض الحكايا" 2006، صادرة عن نادي الجسرة الثقافي/قطر.

مجموعة قصصية بعنوان "عينا خضر" 2007، صادرة عن دار الآداب اللبنانية بدعم من مؤسسة زقطان.

مجموعة من القصص والدراسات والمقالات في الصحافة الأردنية والعربية.

الانتاجات الإبداعية للأطفال:

قصة للأطفال بعنوان "العز بن عبد السلام: سلطان العلماء وبائع الملوك" 2007م، صادرة عن نادي الجسرة الثقافي/قطر.

قصة للأطفال بعنوان "عبّاس بن فرناس: حكيم الأندلس" 2007م، صادرة عن نادي الجسرة الثقافي/قطر.

قصة للأطفال بعنوان "زرياب: معلّم الناس والمروءة" 2007م، صادرة عن نادي الجسرة الثقافي/قطر.

قصة للأطفال بعنوان "صاحب القلب الذهبي" 2007م، صادرة عن مؤسسة جائزة أنجال هزاع بن زايد آل نهيان لأدب الطفل.

قصة للأطفال بعنوان "هارون الرشيد: الخليفة المجاهد" 2008م، صادرة عن نادي الجسرة الثقافي/قطر.

قصة للأطفال بعنوان "الخليل بن أحمد الفراهيدي: أبو العروض والنحو العربي" 2008م، صادرة عن نادي الجسرة الثقافي/قطر.

قصة للأطفال بعنوان " ابن تيمية: شيخ الإسلام ومحبي السنّة " 2008م، صادرة عن نادي الجسرة الثقافي/ قطر.

قصة للأطفال بعنوان " الليث بن سعد: الإمام المتصدّق " 2008م، صادرة عن نادي الجسرة الثقافي/ قطر.

الجوائز

جائزة أنجال هزّاع آل نهيان لأدب الأطفال /حقل قصة الأطفال في دورتها العاشرة عن قصة "صاحب القلب الذهبي" للعام 2007

جائزة الحارث بن عمير الأزدي للإبداع في دورتها السادسة بالجائزة الأولى في حقل القصة القصيرة عن قصة " حكاية لكلّ الحكايا" للعام 2007م

جائزة جامعة الهاشمية لكتابة النص المسرحي، الجائزة الأولى عن المسرحية المخطوطة " يُحكى، أنّ " للعام 2007

جائزة الكاتب الشاب/مؤسسة عبد المحسن قطان، الجائزة الأولى عن المجموعة القصصية " عينا خضر" للعام 2006

جائزة الناصر صلاح الدين الأيوبي في دورتها الثالثة بالجائزة الأولى عن أحسن نص مسرحي عن مسرحية "ضيوف المساء" للعام 2006

جائزة جمعية مكافحة إطلاق العيارات النارية بالجائزة الأولى عن قصة "رسالة عاجلة" للعام 2006م

جائزة الشارقة للإبداع العربي عن مجموعتها القصصية "الكابوس"، المركز الأول للعام 2006

جائزة دار ناجي نعمان للثقافة عن السيرة الغيرية للأطفال بعنوان (زرياب) للعام 2006

جائزة الجامعة الأردنية بالمركز الأول بلقب مسرحي الجامعة عن أحسن نص مسرحي(سته في سرداب) للعام 2006

جائزة ساقية الصاوي في القصة القصيرة عن قصتها " الغرفة الخلفية" للعام 2006

جائزة البجراوية لأحسن بحث علمي للعام 2005 عن بحث بعنوان "مقاربة بين رسالة الغفران". للمعري والكوميديا الإلهية لدانتي

درع رئيس الجامعة الأردنية للطالب المميز أكاديمياً وإبداعياً للعام 2005



جائزة الناصر صلاح الدين الأيوبي في دورتها الثانية عن المجموعة القصصية "أرض الحكايا" للعام 2005.

جائزة الدكتور سعاد الصباح في القصة القصيرة عن مجموعتها القصصية "احك لي حكاية" للعام 2005.

جائزة الدولة للإبداع الشبابي في القصة القصيرة للعام 2005.

جائزة لقب قاصة الجامعات الأردنية عن قصة "حكاية" للعام 2005.

جائزة المسابقة الثقافية + الدرع الثقافي لرئيس الجامعة للعام 2005.

جائزة الناصر صلاح الدين الأيوبي عن رواية "السقوط في الشمس" للعام 2005.

جائزة أدباء المستقبل عن قصة "سداسية الحرمان" للعام 2005.

جائزة رابطة الأدب الإسلامي للقصة القصيرة عن قصة "عينا خضر" للعام 2005.

جائزة + لقب الجامعة الأردنية في حقول القصة القصيرة، الخاطرة، نهاية قصة للعام 2004.

جائزة قسم اللغة العربية / الجامعة الأردنية في القصة القصيرة عن قصة "كرنفال الأحزان" للعام 2004.

جائزة الدولة للإبداع الشبابي في القصة القصيرة للعام 2004.

جائزة أدباء المستقبل للقصة القصيرة عن قصة "احك لي حكاية" للعام 2001.

الاتحادات الأدبية والفكرية التي شاركت أو تشارك فيها

1- عضو في رابطة الكتاب الأردنيين

2 - عضو في اتحاد الكتاب العرب

3- عضو في أسرة أدباء المستقبل

4- عضو في ملتقى الكرك الثقافي

5- عضو في النادي الثقافي في الجامعة الأردنية

6- عضو فخري في دار ناجي نعمان للثقافة

7- عضو في دارة المشرق للفكر والثقافة

8- عضو في رابطة الأدباء العرب

- 9- عضو شرف فخري في المركز المتوسطي للدراسات والأبحاث
- 10- "عضو في جمعية المترجمين واللغويين العرب" واتا
- 11- عضو هيئة تحرير ضفاف الدجلتين العليا
- 12- عضو مؤازر في المعهد الدولي لتضامن النساء
- 13- عضو في جمعية النقّاد الأردنيين
- 14- عضو في المنظمة العربية للإعلام الثقافي الإلكتروني
- 15- عضو في رابطة الأدباء العرب
- 16- عضو هيئة استشارية عليا في وكالة أنباء عرار بوابة الثقافة العربية
- 17- عضو فخري في جمعية المترجمين واللغويين المصريين
- 18- عضو في جمعية الأنوار الإنسانية المستقلة
- 19- عضو في المجلس العالمي للصحافة
- 20- عضو الهيئة الاستشارية لمجلة المجتمع التربوي
- 21- عضو في جمعية الأخوة الأردنية الفلسطينية
- 22- عضو هيئة تحرير في مجلة بلسم الصحة والجمال
- 23- "عضو هيئة تحرير "مرايا من المهجر"
- 24- عضو هيئة استشارية في مجلة الجسرة الثقافية
- 25- عضو هيئة إدارية في دارّة المشرق للفكر والثقافة
- 26- عضو تحكيم ومقررة جائزة لعديد من المسابقات الإبداعية و الثقافية المحلية والعربية
- 27- عضو في الهيئة العلمية الاستشارية لملتقى السرد المغاربي- قسم الأدب العربي، جامعة سكيكدة، الجزائر

## Introduction of The Translator

# Mohammad Ibrahim

00966591511438  
00923085799788  
[abo99be@gmail.com](mailto:abo99be@gmail.com)



**Translator:** Translated text projects, including legal documents, website content, news articles, and corporate reports. Upheld strict confidentiality policy when translating personal and diplomatic materials. Provided interpretation and transcription services as needed by corporate clients.

## Experience

<b>Supervisor</b> The Bahraini Hajj Mission, Mecca	2010 - 2019
<b>Supervisor</b> Hajji and Motamer gift foundation, Mecca	2012 - 2017
<b>Team leader</b> Makkah Train, Mecca	2018 – 2019
<b>Seller</b> STC Company, Mecca	2017 – 2018
<b>Translator, Customer support Agent</b> , Islamabad senior Customer support agent in American based shipping company ( Globalshopaholics)	2020 – July 2021
<b>Sales Department &amp; Operations Head</b> , Islamabad senior Customer support agent in American based shipping company ( Globalshopaholics)	July 2021 - Present
<b>Business Relations Manager</b> , Islamabad senior Customer support agent in American based shipping company ( Globalshopaholics)	July 2021 - Present
<b>Translator</b> , Islamabad Translating & proof reading & video speaker in ( Pakistan Detectors)	March 2023

## languages

<b>Arabic</b>	- <b>fluent</b>
<b>English</b>	- <b>fluent</b>
<b>Urdu</b>	- <b>good</b>

## Additional Trainings

2013 "How to be a good speaker" Talha bin Ubaid ullah school , Makkah , Saudi Arabia  
2013 Medical course Saudi Ministry of health , Makkah , Saudi Arabia  
2018 C++ and Java course IIUI , Islamabad , Pakistan

## Education

**2016 FOUNDATION IN ENGLISH** NUML, Islamabad  
**2016 certificate in English** NUML, Islamabad , Pakistan  
**2019 BS Translation & Interpretation ( TILL NOW)** Islamic University , Islamabad , Pakistan

## Hobbies

• Social Welfare • Cooking • Swimming • Sports • History

## Introduction of The Supervisor



## Dr . Shair Ali Khan Incharge T & I (since 28 Dec 2020)

Birth Place: Village Razagram, Darra Toormang, District Dir Upper, Khayber Pukhtunkhwa

### Early Education;

- 1-Matric Government High School Khal- DIR (1983)
- 2-Intermediate (1986): Government College Shalimar Bagh , Baghban Pura Lahore
- 3-Bachelor of Arts (BA- Gold Medal- 1988): Government College Shalimar Bagh Lahore
- 4-M. A. Arabic (Silver Medal-1992); (**Research Thesis:** Editing Manuscript Tafsir Surat Yousaf by Imam Ghazally, Supervisor; Prof. Dr. Zahoor Ahmad Azhar), Department of Arabic, Oriental College, Punjab University Lahore.
- 5-M. A. Islamic Studies (1993- Private): Punjab University Lahore
- 6-M. Phill. Arabic Language (1998): (**Research Thesis: Editing Manuscript Tafsir Surat Yousaf by Imam Ghazally**, Supervisor; Prof. Dr. Fathurehman), Department of Arabic, Peshawar University
- 7-Ph.D. Comparative Linguistics (2015): (**Research Thesis; Linguistic Phenomena in the Book of Sibawaihi- Al-Kitab and the Book of Panini- Ashtadhyayi; A Comparative Study**, Supervised: Prof. Dr. Hafiz Muhammad Bashir)

### Teaching Experience; As Regular Teacher:

- 1-Assistant Professor, Department of Translation & Interpretation, Faculty of Arabic, IIUI since 15<sup>th</sup> August 2012 till date. (10 Years 45 days- till 20<sup>th</sup> Sept 2022)
- 2-Regular teaching as Lecturer Arabic at Federal College of Education, H-9, Islamabad since 15<sup>th</sup> August 1998- 15 August 2012 (**Total: 14 years**)

### As Visiting Teacher:

- 3-Visiting Teaching as Lecturer at Hailey College of Commerce (1995-1998)
- 4- Deeni Madrasa at Lahore: Arabic Speaking (1995-1998)
- 5-Arabic Quranic Grammar at Muhsin Foundation -I-8, Islamabad, (2003- 2007)
- 6- Visiting teaching to M. A. Arabic, Arabic Teaching Training Course (ATTC), Arabic Language, Arabic Speaking (عربی بول جال) (Department of Arabic, Allama Iqbal University Islamabad (2002 - 2012)

**Research Works: Conferences: Attended: (since 2013 till date)**

80 National and International Conference and presented Research Papers including Beirut- Lebanon, Marrakech, Qatar-Doha (4 times), Jordan, and Virtually presented in Macau- China, USA, Turkey, Japan, Egypt.

**Published Work:** 27 research papers in HEC Research Journals, 9 Papers in Conference proceedings, 5 in HEC non-recognized journals, 2 book chapters

**HEC Research Project:** NRP; Towards Developing Parameters for Urdu Quran

Translation (worth Rs. Pk: 1163478/ (One Million, One Hundred Sixty-Three Thousand, Four Hundred Seventy-Eight) completed and submitted in April 2021)

**Translation Works:**

- 1- Poetry Translation: Diwan Abdul Rehman Baba from Pashto into Arabic (2020)
- 2- Translation of Academic Research Proposals (Ph.D., MS.)
- 2-VariouS Testimonials and Document Translation
- 3-Supervised /Revised Translation Projects: Literary, Religious Texts,

**Founded: Society of Pakistani Arabic Learners & Teachers (SPALT):** Aim: projection of Arabic in Pakistan.

**RESEARCH PUBLICATIONS****A) Articles Published in HEC Recognized Journals:**

W CATEGORY	X CATEGORY	Y CATEGORY	TOTAL
2	9	16	27

Sr.	Title	Journal	Year
1	كتاب بانيني أشتدهيائي و كتاب سيبويه بين الاختلاف والاتفاق: دراسة مقارنة Dr. Shair Ali Khan	Maarif-e-Islamic Category: Y	July 2014-Decembere 2014 AIOU, ISSN; 1992-8556, V. 13, No.2.
2	بانيني وسيبويه ودورهما في خدمة العلوم اللغوية والدينية: دراسة مقارنة 1-Dr Muhammad Bashir, 2-Dr. Shair Ali Khan	Pakistan Journal of Islamic Research, Category: Y	2016, V 17, Issue 2 ISSN No: 2070-0326, pages: 191-206.
3	حركة الترجمة في العصر العثماني: مقارنة نقدية لعصري الازدهار والانحطاط: Dr. Shair Ali Khan	Dirasat Al-Islamiyyah International Islamic University Islamabad Category: Y	July-September 2018 V 53, Issue: 3, , Pages: 135-162
4	Family life in Quran and the Cultural Translation Barriers: An Analytical Study of	Pakistan Journal of Language Studies (PJLS),	2019, V 3, Issue 1 Page: 43-54,

	two English Translations: Arberry and Hilali & Khan.  1-Dr. Shair Ali Khan, 2-Ali Raza	<b>Category: Y</b>	ISSN (online): 2664-1461, ISSN (print): 2664-1453, <a href="mailto:pjls@gcuf.edu.pk">pjls@gcuf.edu.pk</a> , <a href="https://pjls.gcuf.edu.pk">https://pjls.gcuf.edu.pk</a> , (2 <sup>nd</sup> author)
5	Importance of Translation and Language Learning (in the light of SIRAH Literature)  Dr Shair Ali Khan	AFKAR Journal of Islamic & Religious Studies, <b>Category: Y</b>	2020 December Vol 4, issue 2, page:19-30, ISSN E: 2616-8588, P:2616:9223
6	The Plight of Asylum in Contemporary Levantine Literature (an Analytical Study) 1-Dr. Abdul Mujeeb Bassam, 2-Dr Shair Ali Khan	Journal of Islamic Civilization & Culture (JICC) <b>Category: Y</b>	2020, Vol: 3, Issue 1, page 396-412, ISSN E:2707:6903, P:2707:689X
7	الدراسة الصوتية في كتابي بانيني وسيبويه: دراسة مقارنة  Dr Shair Ali Khan	Dirasat Al-Islamiyyah International Islamic University Islamabad <b>Category: X</b>	March 2020 V.55, ISSUE 1 Page No. 38 -69=32 ISSN: 0002-399X
8	Transaltion of Verses in Praise of Prophet Muhammad (PBUH) in the Light of Dr. Khan and Daryaabadi English Translation A Comparative Linguistic Analysis  1-Dr. Shair Ali Khan, 2-Sidra Mehmood	Seerat Studies Allama Iqbal Open University Category: Y	V.5, Issue 2020 ISSN: 2520-3398 Page 1-26
9	Translation of Business and Business of Translation: A Successful Remedy to Unemployment  1-Shair Ali Khan, 2-Nargis Nazir, 3-Zakira Jahantab, 4-Arif Siddiq  Vol. 17 No. 15 (2020): PalArch's Journal of Archaeology of Egypt/Egyptology	<b>PalArch</b> <b>Category: X</b>	Volume 17 Issue 15 Year 2020 Page :145-159  ISSN: 1567-214X  2020-08-17
10	Converting Grammar Translation Method (GTM) to Translation Teaching Method (TTM) Exercising CAL Book Modern Standard Arabic: A Practical Innovatic Approach 1-Shair Ali Khan, 2-Zakira Jahantab,	<b>PalArch</b> <b>Category: X</b>	<b>V 17 Issue 16</b> <b>Year 2020</b>  Pages: 122 -131  2020-12-15

	3-Nargis Nazir, 4-Arif Siddiq <b>Vol. 17 No. 16 (2020): PalArch's Journal of Archaeology of Egypt/Egyptology</b> <a href="https://archives.palarch.nl/index.php/jae/issue/view/147">https://archives.palarch.nl/index.php/jae/issue/view/147</a>		<b>ISSN: 1567-214X</b>
11	حذف الحرف في القرآن الكريم وآثره الدلالي على الترجمة: دراسة بلاغية و صرفية من خلال الترجمات الإنجليزية Dr Shair Ali Khan, 2-Ali Raza-1 <a href="http://habibiaislamicus.com/index.php/hirj/article/view/168">http://habibiaislamicus.com/index.php/hirj/article/view/168</a> <a href="https://orcid.org/0000-0002-6775-0813">https://orcid.org/0000-0002-6775-0813</a>	Habibia Islamicus (the International Journal of Arabic and Islamic Research <b>Category: Y</b>	Vol. 5, No. 1, January -March 2021 Page: 37 to 52 2021-02-10 (ISSN: <a href="https://doi.org/10.26664/4924">2664-4924</a> )
12	The Linguistic & Scientific Mysteries of Quran (Analysis of Verse 30 Chapter al-Anbiya in the light of English Quran Translation) 1-Dr Shair Ali Khan, 2-Dr. Nargis Nazir <a href="https://jihatulislam.com.pk/journal/index.php/jihat-ul-islam/article/view/185">https://jihatulislam.com.pk/journal/index.php/jihat-ul-islam/article/view/185</a>	Jihat ul Islam <b>Category: Y</b>	January –june 2021 Vol. 14, No. 2, P. 21-38 E ISSN: 2521-425X P ISSN: 1998-4472
13	Quran and Metonymy: Literal, Semantic and Metonymic Translation (Analysis of English Translation of a Quranic Verse) 1-Dr. Shiar Ali Khan 2-Dr. Abdul Mujeeb Bassam 3-Dr. Zainab Amin DOI: <a href="https://doi.org/10.37605/fahmiislam.v4i1.132">https://doi.org/10.37605/fahmiislam.v4i1.132</a> <a href="https://journals.wumardan.edu.pk/issue_detail.php?issue_id=19&amp;vol=04&amp;journal_id=1#collapse11">https://journals.wumardan.edu.pk/issue_detail.php?issue_id=19&amp;vol=04&amp;journal_id=1#collapse11</a> <a href="https://journals.wumardan.edu.pk/papers/Eng-01Dr%20Shiar%20Ali.pdf">https://journals.wumardan.edu.pk/papers/Eng-01Dr%20Shiar%20Ali.pdf</a>	Fahm-e-Islam <b>Category: Y</b>	Received: January 17 ,2021 Accepted: February 22, 2021 Published: June 30,2021 Page: 1-15 ISSN (P) 2664-0031 (E) 2664-0023
14	النبر في اللغة العربية مقارنا بنظيره في اللغة العربية Stress in Arabic as compared with that in English 1 Dr. Faizan Rehman 2 Dr. Shair Ali Khan <a href="https://jar.aiou.edu.pk/wp-content/uploads/2021/08/13.pdf">https://jar.aiou.edu.pk/wp-content/uploads/2021/08/13.pdf</a>	Journal of Arabic Research (AIU) jar.aiou.edu.pk iri.aiou.edu.pk <b>Category Y</b>	Issue: Volume 4, 2021 Page: 217 to 234 ISSN: Print: 2664-5807 ISSN Online: 2664-5815
15	Haram (Prohibited) Edibles in Quran and Their Translation Problems: An Analytical Discourse Study 1: Dr. Shair Ali Khan, 2: Dr. Zainab Amin, 3: Dr. Arif Siddiq	Linguistica Antverpiensia Country: Belgium <b>Category: W</b>	V 2021 Issue 3 Pages: 6178-6198 ISSN: 0304-2294



	<a href="https://hivt.be/linguistica/issue/view/40">https://hivt.be/linguistica/issue/view/40</a> <a href="https://hjrs.hec.gov.pk/index.php?r=site%2Fresult&amp;id=883832#journal_result">https://hjrs.hec.gov.pk/index.php?r=site%2Fresult&amp;id=883832#journal_result</a>		
16	An Overview of Muhammad Marmadiok's (1936) Thoughts on Islamic Culture  1: Dr. Zainab Amin, 2: Dr. Shair Ali Khan and etl. <a href="https://hivt.be/linguistica/issue/view/40">https://hivt.be/linguistica/issue/view/40</a> <a href="https://hjrs.hec.gov.pk/index.php?r=site%2Fresult&amp;id=883832#journal_result">https://hjrs.hec.gov.pk/index.php?r=site%2Fresult&amp;id=883832#journal_result</a>	Linguistica Antverpiensia  Country: Belgium <b>Category: W</b>	V 2021 Issue 3 Pages: 6162-6177 ISSN: 0304-2294
17	Bi-Gender Translation of a Quranic Verse Regarding Human Creation: Linguistic & Translational Analysis  1-Zainab Amin, 2-Shair Ali Khan Vol. 18 No. 10 (2021): PalArch's Journal of Archaeology of Egypt/Egyptology	<b>PalArch</b> <b>Category: X</b>	V 18 Issue 10 Pages: 1139-1154  Year 2021 ISSN: 1567-214X
18	Women Contributions in Translating Islamic Books: A Critical Textual Translational Analysis 1-Shair Ali Khan, 2-Zakira Jahantab, 3-Nargis Nazir, 4-Arif Siddiq <i>PalArch's Journal of Archaeology of Egypt / Egyptology</i> , 18(08), 5004-5018. Retrieved from <a href="https://www.archives.palarch.nl/index.php/jae/article/view/10153">https://www.archives.palarch.nl/index.php/jae/article/view/10153</a> <a href="https://www.archives.palarch.nl/index.php/jae/article/view/10153">https://www.archives.palarch.nl/index.php/jae/article/view/10153</a> <a href="https://www.archives.palarch.nl/index.php/jae/issue/view/131">https://www.archives.palarch.nl/index.php/jae/issue/view/131</a>	PalArch Country: Netherlands <b>Category: X</b>	V 18 Issue 8 2021 Page No. 5004-5018 Published: 26-08-2021 ISSN: 1567-214X
19	آيات ضراعات المؤمنين في المطالب الدنيوية (دراسة تحليلية بلاغية)  The verses of supplications of the believers in worldly demands (Analytical and Rhetorical Study) 1-Dr. Abdul Mujeeb Bassam, 2- Dr. Shair Ali Khan <a href="http://afkar.com.pk/currentissues.php#">http://afkar.com.pk/currentissues.php#</a>	Afkar Islamic Research Journal  <b>Category Y</b>	V 5, Issue 1 June 2021
20	Qur'an Translation and the Semantic Diversity: Assessment of Urdu Quran	AL-IDAHA	Vol 40 No - 1 Dec. 2021



	<p>Translations (Application of Julian House Model of Quality Assessment) 1-Dr. Nargis Nazir, 2-Dr. Shair Ali Khan, 3-Shabbir Ahmad Khan <b>DOI:</b> <a href="https://doi.org/10.37556/al-idah.040.01.0770">https://doi.org/10.37556/al-idah.040.01.0770</a> <a href="http://www.al-idah.pk/index.php/al-idah/article/view/770">http://www.al-idah.pk/index.php/al-idah/article/view/770</a>  <a href="http://www.al-idah.pk/index.php/al-idah/issue/view/36">http://www.al-idah.pk/index.php/al-idah/issue/view/36</a>  <a href="http://www.al-idah.pk/index.php/al-idah/article/view/770/526">http://www.al-idah.pk/index.php/al-idah/article/view/770/526</a></p>	<b>Category: X</b>	<p>DOI: <a href="https://doi.org/10.37556/al-idah.040.01.0770">https://doi.org/10.37556/al-idah.040.01.0770</a>.</p>
21	<p><b>الترجمة و الإرهاب: دراسة تاريخية نقدية</b> 1-Arif Siddi 2-Shair Ali Khan <a href="https://alqamarjournal.com/index.php/alqamar/article/view/911">https://alqamarjournal.com/index.php/alqamar/article/view/911</a> <a href="https://alqamarjournal.com/index.php/alqamar/article/view/911/505">https://alqamarjournal.com/index.php/alqamar/article/view/911/505</a></p>	<p>Al-Qamar <b>Category Y</b></p>	<p>V. 4, No.1, January-March 2021 Page No; 4(1):149-70  ISSN: Print: 2664-438X ISSN Online: 2664-4398</p>
22	<p><b>دور الإحالة والعطف في تحقيق التماسك النصي دراسة تحليلية لآيات التوحيد</b> <b>Role of Referral and Conjunction in textual coherence An analytical study of the verses of Monotheism</b> 1-Dr.Nargis Nazir, , 2-Dr. Shair Ali Khan  <a href="https://almeezan.org.pk/ojs/index.php/journal/article/view/148">https://almeezan.org.pk/ojs/index.php/journal/article/view/148</a></p>	<p>Al-Meezan Research Journal <b>Category Y</b></p>	<p>V 3 Issue 2 December 2021 Page: 106- to 133 <b>ISSN (Print): 2708-8235</b> <b>ISSN (Online): 2708-8243</b></p>

23	<p>Self-Video Translation Technique and Its Impact On The Translational And Interpretational Level Of Students: An Empirical And Analytical Study</p> <p>1-Dr. Shair Ali Khan , 2-Dr. Zakira Jahantab 3-Dr. Nargis Nazir</p> <p><a href="https://www.webology.org/issue.php?volume=19&amp;issue=52&amp;page=20">https://www.webology.org/issue.php?volume=19&amp;issue=52&amp;page=20</a></p>	<p>Webology Country: Iran <b>Category X</b></p>	<p>V 19, No 1, 2022</p> <p>Pages: 7416-7428</p> <p>ISSN: 1735-188X</p>
24	<p>Trip Method In Teaching Translation And Interpretation: A Trip Experience From Islamabad To Rohtas Fort And Mangala Dam</p> <p>1-Dr. Shair Ali Khan , 2-Dr. Zakira Jahantab</p> <p><a href="https://www.webology.org/abstract.php?id=2212">https://www.webology.org/abstract.php?id=2212</a> <a href="https://www.webology.org/data-cms/articles/20220427075645pmwebology%2019%20(2)%20shifte%20article.pdf">https://www.webology.org/data-cms/articles/20220427075645pmwebology%2019%20(2)%20shifte%20article.pdf</a></p>	<p>Webology <b>Category X</b></p>	<p>V 19, No 2, 2022</p> <p>Pages: 3224-3256</p> <p>ISSN: 1735-188X</p>
25	<p><b>Quran Translation And Skoops Theory: A Purposeful Model Applied For Two Quranic Verses (Human And Light Status Of Prophet Muhammad-PBUH)</b></p> <p>Dr. Shair Ali Khan , Dr. Zainab Amin , Abdul Mujeeb Bassam</p> <p><a href="https://www.webology.org/issue.php?volume=19&amp;issue=53&amp;page=23">https://www.webology.org/issue.php?volume=19&amp;issue=53&amp;page=23</a> <a href="https://www.webology.org/data-cms/articles/20220430113903amwebology%2019%20(2)%20-%20641%20pdf.pdf">https://www.webology.org/data-cms/articles/20220430113903amwebology%2019%20(2)%20-%20641%20pdf.pdf</a></p>	<p>Webology <b>Category X</b></p>	<p><b>Volume 19,</b> <b>No 2, 2022</b></p> <p>Pages: 8912-8928</p> <p><b>ISSN: 1735-188X</b></p>
26	<p>Intellectual Transfer Across the Borders: Analysis of Dr. Ghāzī's Annotated Translation of Al-Sīyar al-Saghīr in the light of Translation Studies</p>	<p>Al-Meezan <b>Category Y</b></p>	<p>Volume 4, Issue 2</p> <p>April –June 2022</p> <p>Page: 82-104</p> <p>ISSN (Print): 2708-8235</p> <p>ISSN (Online):</p>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>1-Dr. Dr. Arif Siddiq 2- Dr. Shair Ali Khan</li> </ul> <p><a href="https://almeezan.org.pk/ojs/index.php/journal/article/view/210">https://almeezan.org.pk/ojs/index.php/journal/article/view/210</a>  <a href="https://almeezan.org.pk/ojs/index.php/journal/article/view/210/189">https://almeezan.org.pk/ojs/index.php/journal/article/view/210/189</a></p>		2708-8243
27	<p><b>لمحة موجزة عن الترجمات السرائيكية للقرآن الكريم</b></p> <p>1-Dr. Nazir Ahmad, 2-Dr Muhammad Zubair Abbasir , 3-Dr. Shair Ali Khan</p> <p><a href="https://alasar.com.pk/ojs3308/index.php/alasar/article/view/29">https://alasar.com.pk/ojs3308/index.php/alasar/article/view/29</a>.  <a href="https://alasar.com.pk/ojs3308/index.php/alasar/article/view/29">https://alasar.com.pk/ojs3308/index.php/alasar/article/view/29</a></p>	<p>Al-ASR Journal  Research Journal  Publisher: Al Asr  Research Centre,  Punjab Pakistan</p> <p><b>Category Y</b></p>	<p>E ISSN 2708 2566  P ISSN2708 8786  Vol.02, Issue 03  (July  <b>September) 2022</b>  <b>Page No. 1-10</b></p>
28	<p><b>المشترك اللفظي في القرآن الكريم وأثره الدلالي في الترجمة: كلمة "كان" أنموذجا (دراسة مقارنة تحليلية لترجمات إنجليزية)</b></p> <p>Translation of Homonymy in the Holy Quran and its semantic impact on translation: the word "كان" as an example (a comparative and analytical study of selected English translations)</p> <p><b>Authors</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ali Raza Awan</li> <li>• Dr Shair Ali Khan</li> <li>•</li> </ul>	<p>AL-ULOOM-UL-ARABIA  مجلة العلوم العربية</p>	<p>V. 10 , 2 (2022)</p> <p>ISSN PRINT  2520-4092</p> <p>ISSN ONLINE  2518-962X</p> <p>Page No 171-182</p>

**B) PAPERS PUBLISHED IN NATIONAL/INTERNATIONAL HIGH IMPACT FACTORY NON-HEC  
RECOGNIZED JOURNALS**

<b>Journal names</b>	<i>Procedia-Social and Behavioral Sciences</i>	<i>Journal of Education and Social Science (JESOC)</i>	<b>Urdu Scholars ki Dunya-</b>	<b>Journal of Translation and Languages</b> مجلة الترجمة واللغات صفحة: 26-38
<b>Impact Factor</b>		<b>6.695</b>	<b>3.527</b>	<b>0.4500</b>
<b>Indexation</b>	El-Compendex, Engineering Index, and Scopus	<i>MCC, Google Scholar, J-Gate, Google Scholar, Cabell's Directories, ULRICH'S Directories, DOAJ (directory of open access journal), EBSCO HOST (Research Database)</i>	<b>Cosmos Impact Factor GIF: Global Impact Factor Calameo</b>	<b>ASJP Algerian Scientific Journals Platform</b>

1	The Distinction between Term and Word: A Translator and Interpreter Problem & The Role of Teaching Terminology	<i>Procedia-Social and Behavioral Sciences</i>	2016, Vo. 232, page. No. 696-704, ISSN: 1877-0428
2	The Term "Zakat" in the Quran and the Semantic Effects of its Translational Variation: Example from English Translations of Quran'. <a href="https://www.jesoc.com/issue/volume-5-october-2016-issue-1/">https://www.jesoc.com/issue/volume-5-october-2016-issue-1/</a> Indexation: MCC, Google Scholar, J-Gate, Google Scholar, Cabell's Directories, ULRICH'S Directories, DOAJ (directory of	<i>Journal of Education and Social Science (JESOC)</i>	2016, Vol. 5, Issue 1 Page 173-183, ISSN:2289-1552 Impact factor: 6.695

	<i>open access journal), EBSCO HOST (Research Database)</i>		
3	<p>ریڈیو پاکستان کی خبروں میں معنوی خلا اور افتراق کی تلاش: انگریزی اور اردو زبان کا تقابلی مطالعہ</p> <p><a href="http://irju.scholarsworld.net/papers.html?archivesid=5635022384005120">http://irju.scholarsworld.net/papers.html?archivesid=5635022384005120</a>  <a href="http://irju.scholarsworld.net/archives.html">http://irju.scholarsworld.net/archives.html</a></p>	Urdu Scholars ki Dunya-International Refereed Journal for Urdu Co-author	August 2020, Vol: VIII, Issue: III, page: 45-58, ISSN: 2320-5369 Impact factor:3.527
4	<p>The English Translations of Panini's Ashtadhyayi: A Translational Textual Analysis Dr. Shair Ali Khan, International Islamic University- Islamabad <a href="https://www.asjp.cerist.dz/en/PresentationRevue/155">https://www.asjp.cerist.dz/en/PresentationRevue/155</a> <a href="https://www.asjp.cerist.dz/en/downArticle/155/20/1/166734">https://www.asjp.cerist.dz/en/downArticle/155/20/1/166734</a></p> <p>Indexed: International Standard Serial Number, University of Oran 2 Mohammad ben Ahmed, AJSP, ERIH PLUS (the European Reference Index for Humanities and Social Sciences), Google Scholar, Index Copernicus International, Arab Impact Factor</p>	Journal of Translation and Languages مجلة الترجمة واللغات صفحة: 26-38	EISSN: 2600 – 6235 V.20, Issue 1, August 2021 <a href="https://www.asjp.cerist.dz/en/PresentationRevue/155">https://www.asjp.cerist.dz/en/PresentationRevue/155</a> IF: 0.4500,
5	<p>The Role of Islamic Universities in Translating the books of Aqeeda: The Case of Translating Aqeeda Books into Urdu A Comparative study with other Universites Dr. Shair Ali Khan <a href="https://al-jawahir.com/index.php/journal/issue/view/1">https://al-jawahir.com/index.php/journal/issue/view/1</a> <a href="https://al-jawahir.com/index.php/journal/article/view/5/13">https://al-jawahir.com/index.php/journal/article/view/5/13</a></p>	Vol. 1 No. 01 (2021): AL-JAWAHIR  Published: 2021-12-30  In the process of acceptance by HEC	ISSN Online: 2790-671x ISSN Print: 2790-6701

**C- RESEARCH ARTICLES PUBLISHED IN CONFERENCE PROCEEDINGS/BOOKS**

Country	Qatar	Marrakech	Egypt	USA	Pakistan
<b>Books Published</b>	3	3	1	1	2
<b>Year</b>	2016 2018 2019	2018 2018 2019	2020	Rutledge New York 2020	2016 2022

1. شير على خان. النسبية الدلالية في ترجمات الإنجليزية الآية الرجال قوامون على النساء. " نموذجاً". ص 377-406 الترجمة وأشكالات المثاقفة (2). تحرير وتقديم وليد حمارنه. رقم الإيداع بدار الكتب القطرية: 416/2016. منتدى العلاقات العربية والدولية قطر الدوحة (Semantic Relativity in the Translations of the Quran: Verse An Example) published in the proceedings of the international Conference Translation and the Problems of Crosscultural Understanding organized by the Arab and International Relations Forum-Doha, Qatar. First Edition 2016/377-406
2. شير على خان. حركة الترجمة في باكستان من اللغة العربية إلى اللغة الأردية واللغات المحلية: دراسة تاريخية. " ص 161-184. اشكالات الترجمة والمثاقفة (4) تحرير وتقديم بغورة الزواوي. رقم الإيداع بدار الكتب القطرية 579/2018 م. منتدى العلاقات العربية والدولية: الدوحة قطر.
3. Shair Ali Khan. Robert of Ketton's Latin Translation of the Quran: A Language deficiency or a planned Vision? Pp 1-17. Jewish and Christian Frameworks in the Translations of the Holy Quran. Edited by Dr. Souaad Elkotobia etl. Modern Books World. Irbic-Jordan. 1<sup>st</sup> Edition 2018.
4. شير على خان. استراتيجيات التغيير/ التحول والأدب العربي المترجم إلى الأردية: دراسة تحليلية لنماذج نثرية وشعرية من الأدب المترجم. ص 231-252. الترجمة الأدبية من الترجمة إلى الإبداع. تنسيق وتقديم د. حسن درير. ومجموعة من المؤلفين. عدد محكم. ط. أ- 2019. عالم الكتب الحديث: إربد- الأردن. سلسلة الترجمة والمعرفة العدد 11. المركز الكندي للترجمة- جامعة القاضي عياض. مراكش.
5. Shair Ali Khan... "Translation of Economic Verses by Shaykh-ul-Islam Muhammad Tahir-ul-Qadri in the light of Translation Studies: Comparison with other translators", pp.206-217. Chapter in 'The Growth of Islamic Finance and Banking, Innovation, Governance and Risk Mitigation' edited by Hussain Mohi-ud-DIN Qadri and M. Ishaq Bhatti. Rutledge Taylor and Francis Group London and New York 2020. : <https://bookshelf.vitalsource.com/#/books/9780429557507/cfi/6/8!/4/2/2/2@0:0;> <https://bookshelf.vitalsource.com/#/books/9780429557507/cfi/6/50!/4/2/2/2/4@0:0>

6. شير على خان. ترجمة القرآن الكريم إلى اللغة الأردية: نجيل ترجمتي محمد الجونا كرهى السلفي ومحمود الحسن الديوبندي ( رحمهما الله) في ضوء نموذج جوليان هاوس لتقييم جودة الترجمة. ص 203- 220 . بحث في كتاب الدراسات الترجمية وترجمة معاني القرآن الكريم, تنسيق وتقديم د. عبد الحميد زاهيد وزملائه. ط. أ. فبراير 2020 - 1441هـ الهجري. سلسلة الترجمة والعدد 15 , عدد محكم. عالم الكتب الحديث- إربد- الأردن. 2020 [www.takc.org](http://www.takc.org).
7. The Requisites of Faithful Translation and the Need of its Teaching in Current Pakistani Education System' presented in the Conference: Policy Dialogue on Language (PDL 2016) organized by Air University Islamabad at HEC on **October 25-27, 2016. Published in Conference proceedings.**
8. جهود الباكستانيين في صناعة المدونات التقنية للبحوث القرآنية: خدمات مظهر أنوار نوراني أنموذجا. المؤتمر العلمي الدولي الرابع لكلية اللغة العربية بأسويوط جامعة الأزهر المنعقد في 8-9 نوفمبر 2020. المجلد الثالث: ص 1308- 1324 .
9. 'The Economic Model of Translation in Perspective of CPEC' (page 359-378) edited book: **China Pakistan Economic Corridor Building Narratives**, edited by Dr. Husnul Amin, Maryam Siddiqa, published by The Iqbal International Institute for Research and Dialogue(IRD) International Islamic University Islamabad Pakistan Printing press: Sohail Altaf Printers, Pakistan, 2022.
10. 'Teaching Methods Applied in Deeni Madaris of Islamabad City for the Teaching of Islamic Studies and Arabic: A Pedagogical Study', (page 13-20) edited book: **Madrassa Education Pakistan Tradition and Transition**, Edited by Ghulam Shams-ur-Rahman, Jamil Ahmad Nutkani, Rasheed Ahamad. Department of Islamic Studies, Bahauddin Zakriya University, Multan, Pakistan. 2016,

#### D- Research Papers Presented in National/International Conferences

Foreign Countries attended	Virtually presented	Pakistan
Qatar (4 times) Beirut Jordan Marrakech	China Turkey USA Japan Egypt	Rest in various cities of Pakistan

1. ***'Sentence Structural Analysis of Verses Praise Prophet Muhammad(PBUH) in the Light Dr. Mohsin Khan and Adbul Majid Darya Abadi's Quran Translations: A Comparative Linguistic and Translational Studies'***; Research paper presented in a two-day international Conference "The Problematics of Quran in Sub-continent" held at International Islamic University Islamabad in **May 29-30, 2013**.
2. ***'The Phonetic Description of Khalil bin Ahmad in his Book Kitabul Ain and the Case of Indian Phonetic Effect: A Descriptive Review'***; Research paper **VIRTUALLY** presented in an international Conference organized by PRESDA Foundation of Japan in Hiroshima on **October 26-28, 2014**.
3. ***'The Role of Translation & Interpretation in the Delegative Talks of Prophet Muhammad(PBUH): A Descriptive View'***; Research paper presented in an a 2 day International Conference organized by Iqbal International Institute for Research & Dialogue funded by HEC held at International Islamic University Islamabad on **April 27-28, 2015**
4. ***'A Study of Teaching Methods in Deeni Madaris (Islamic Religious Institutions) of Islamabad City'*** Research Paper presented in a 2-day National Conference "Madrasa Education in Pakistan: Tradition and Transition" organized by the Department of Islamic Studies of BZU, funded by HEC, held at Bahauddin Zakriya University, Multan in **April 29-30, 2015**.
5. ***'Translation From Fun to Academic Discipline: A Globalized View'***; Research paper presented in a 3 day International Conference "Language Understanding and Developments in the Modern Era" organized by the Department of Applied English Kinnaird College Lahore, funded by HEC, in **November 14-16, 2015**.
6. ***'Corpora of Panini's Book Ashtadhyayi and Sibawaihi's Book Al-Kitab: Linguistic Translational Corpus-Based Comparison'*** Research paper **VIRTUALLY** presented in a 3 day 5<sup>th</sup> International Conference of Association of Professors of English and Translation at Arab Universities (APETAU), organized by the Department of English, Arab Open University Amman Jordan, in **November 14-16, 2015**.
7. ***'النسبية الدلالية في ترجمات الإنجليزية الآية "الرجال قوامون على النساء" نموذج' Semantic Relativity in the Translations of Quran: Verse "الرجال قوامون على النساء" An Example'***; Research paper presented in a 2-day International Conference organized by the Forum for Arab & International Relation, Doha-Qatar in **November 25-26, 2015**.
8. ***'The Interdisciplinary Role Translation Through the Story of English Translated Books into Arabic'***; Research paper **VIRTUALLY** presented in a 3 day 3<sup>rd</sup> International Conference "Interdisciplinary between Social Sciences and other



- Science: Experiences and Aspirations” organized by the College of Arts and Social Sciences, Sultan Qaboos University Oman, in December 14-16, 2015.*
9. ***‘Linguistic Phenomena in the Book of Panini Ashtadhyayi and the Book of Sibawaihi Al-Kitab: A Comparative Study’***; Research paper presented in first 2-day International Conference” Emerging Trends of Researching Language, Linguistics and Literature” organized by the Department of Humanities, Faculty of Social Sciences, Air University Islamabad, in ***December 15-16, 2015.***
  10. ***‘Bilingual (Arabic-English) Interpretation, Its Role in Language Learning: Iniquity to Globalization’*** Research paper ***Co-authored*** and presented in first 2-day International Conference” Emerging Trends of Researching Language, Linguistics and Literature” organized by the Department of Humanities, Faculty of Social Sciences, Air University Islamabad, in ***December 15-16, 2015.***
  11. ***‘Memory Between Psychology and Interpretation, and Its Interdisciplinary Role; Research paper Co-authored*** and presented in first 2-day International Conference” Emerging Trends of Researching Language, Linguistics and Literature” organized by the Department of Humanities, Faculty of Social Sciences, Air University Islamabad, in ***December 15-16, 2015***
  12. ***‘Machine Translation & Its Role in Language Learning’***; Research paper ***Co-authored*** and presented in first 2-day International Conference” Emerging Trends of Researching Language, Linguistics and Literature” organized by the Department of Humanities, Faculty of Social Sciences, Air University Islamabad, in ***December 15-16, 2015***
  13. ***‘Women and the Context of Beating: Translation variation and semantic relativity of Verse No.34 Chapter Nisa’***; Research paper presented in a 2-day National Conference” Consciousness-Raising of Pakistani Women: Negotiating Differences and Building Alliances” organized by Critical Thinking Forum, Department of English, International Islamic University Islamabad, in ***December 17-18, 2015.***
  14. ***‘The Role of Pakistani Women in Translating the National & International Literature’***; ***Poster presentation Co-authored*** and presented in a one-day National Conference ISESCO Women in Science Conference “Contribution of Pakistani Women in Scientific and Social Development” organized by the Department of Bio-Chemistry, Quaid-e-Azam University, Islamabad, in ***March 8, 2016***
  15. ***‘The Translational Contributions of Kashmir: Kumarajiva an Example’***; ***attended*** and paper presented in the 1<sup>st</sup> International Conference on Indigenous Resources Management Challenges & Opportunities; The University of Management Sciences & Information Technology, Kotli, ***Azad Jammu & Kashmir at Kotli; April, 14-15, 2016***

16. ***'The Distinction between Term and Word: A Translator and Interpreter Problem & The Role of Teaching Terminology'***; ***VIRTUALLY presented*** in International Conference on Teaching and Learning English as an Additional Language, GlobELT2016, 14-17 April; held at WOW Kremlin Palace hotel ***Antalya, Turkey; April, 14-17, 2016***
17. ***'Quran Translation of Pakistani Languages and their Linguistic Categories'***; Virtually presented paper in 1<sup>st</sup> International Social Science Conference "Bridging the Blur in Social Sciences: Approaching the Changing World of Academic Exploration"; Organized by ***Sardar Bahadur Khan Women's University, Quetta*** in collaboration with HEC Pakistan; ***April 26-27, 2016.***
18. ***'Teaching Translation and the Varieties of Distance Learning Moods'***; attended and presented paper in Innovative Technologies in Distance Learning A two days National Conference on Distance Learning (NCDL-2016); Organized by the Department of Education & Directorate of Distance Education, ***Government College University Faisalabad; May 15-16, 2016***
19. ***'Translation of Business and Business of Translation: A Quick Remedy to Unemployment'***; ***attended*** and presented paper in 5<sup>th</sup> IABRC (International Applied Business Research Conference): Contemporary Challenges of Management and Innovation in Developing Countries; Organized by ***Faculty of Management Sciences (FMS) International Islamic University Islamabad; 17<sup>th</sup> -18<sup>th</sup> May 2016.***
20. ***'The Importance and Role of Project Management in Translation Industry: A Global Analysis'***; ***Co-author*** presented in 5<sup>th</sup> IABRC (International Applied Business Research Conference): Contemporary Challenges of Management and Innovation in Developing Countries; Organized by ***Faculty of Management Sciences (FMS) International Islamic University Islamabad; 17<sup>th</sup> -18<sup>th</sup> May 2016***
21. ***'The Term "Zakat" in the Quran and the Semantic Effects of its Translational Variation: Example from English Translations of Quran'***. ***Virtually*** presented in The 2nd Kuala Lumpur International Islamic Studies & Civilizations Conference held at Hotel Putra Kuala Lumpur, Malaysia on 8th – 9th October 2016,
22. ***'Ambiguities (Structural & Semantic) in the Translation of Quran and Ways to Avoid Them: Examples from English Translations of Quran'*** presented in the 2<sup>nd</sup> International Conference of the Linguistic Association of Pakistan (ICLAP 2016) held at the Institute of Languages, University of the Punjab on ***October 18-20, 2016.***
23. ***'The Requisites of Faithful Translation and the Need of its Teaching in Current Pakistani Education System'*** presented in the Conference: Policy Dialogue on

Language (PDL 2016) organized by Air University Islamabad at HEC on **October 25-27, 2016.**

- 24. *Metonymy in Quran between Literal, Semantic and Metonymic English Translations: Analysis of the Verse (أو جاء أحدٌ منكم من الغائط أو لامستم النساء)*.** Virtually presented in the 6<sup>th</sup> International Conference on Linguistics, Literature and Translation: Contemporary Outlooks Linguistics, Literature and Translation, held at Al-Zaytoonah University Jordan on **October 26-27, 2016.**
- 25. *'Trip Method in Teaching Translation and Interpretation: A Trip Experience from Islamabad to Rohtas Fort and Mangala Dam'*** Virtually presented at 5<sup>th</sup> Asia-Pacific Forum on Translation & Intercultural Studies organized by the Center for Interpretation and Translation Studies, University of Hawai'i, Minoa USA, on **October 28-30, 2016.**
- 26. *'Self-Video Translation Technique and its Impact on the Translational and Interpretational level of Students: An Empirical and Analytical Study'*** Virtually presented the CSTIC 3<sup>rd</sup> International Conference on Cognitive Research on Translation and Interpreting held at University of Macau, Macau, China on **November 3-4, 2016,**
- 27. حركة الترجمة في باكستان من اللغة العربية إلى اللغة الأردنية واللغات المحلية: دراسة تاريخية, قدم في المؤتمر الدولي حول " الترجمة وإشكاليات المثاقفة 3", الذي قام بانهقاده منتدي العلاقات العربية و الدولية بالدوحة- قطر, بتاريخ 12-13 من شهر ديسمبر 2016**
- 28. *'Techniques and Resources of Online Teaching Translation Project Management: A Web-based Pedagogical Analysis'*** presented in International Conference on Distance Education and E-Learning (ICDEEL-2016), organized by the Directorate of Distance Education Learning International Islamic University Islamabad, held on **19-20 December 2016**
- 29. *'Sindh the Birthplace of Indian Mother Language Sanskrit; A Semitic Birth of Language'*** presented in 4<sup>th</sup> International Conference on Language, Literature & Society (ICLLS) organized by Pakistan Academy of Letters held in Islamabad Pakistan held on **5-8 January, 2017.**
- 30. *'Dr. Mehmood Ahmad Ghazi and Translation; an Intellectual Transfer Across the Borders: The Annotated Analysis of English Translation Al-Siyar al-Saghir'*,** presented at International Conference about the Role and Thoughts of Dr. Mehmood Ahmad Ghazi , organized by Dawa Academy International Islamic University Islamabad on **22-23 February 2017.**
- 31. تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها عن بعد ومجانا وطرق استخدام المواقع الشبكية " لتدريس اللغة العربية في عصر العولمة** presented in International Conference Role of Islamic Universities in Teaching of Arabic to Non-Native Speakers, organized by

the Faculty of Arabic International Islamic University Islamabad, Pakistan held in 6-7 March, 2017.

32. **“Translating Pakistan: The Meta-Discourse Translation of Pakistani Literature (English Prose into Urdu)”** accepted (not presented) in International Conference **MAG-17, Meta-discourse across Genre: Mapping out interactions in spoken and written discourses, Cappadocia- Turkey, Perissia Hotel & Convention Center, on March 30-1 April**
33. **‘The Translational Role of Dramaturge in Movies Translation from Culture to Culture: The Case of English Subtitled Movies for Arab Viewers’**, Virtual presentation in LUMEN RSACVP 2017, Suceava + Iasi, Romania & Cernivtsi, Ukraine, April 6-9, 2017
34. **‘Euphonic Beauty of Quran & English Translations: The Euphonic Analysis of the Phrase “هُمَزَةٌ لَمْرَةٌ”**, Virtually presented at the 6<sup>th</sup> International Conference of the Association of Professors of English & Translation (APETAU) held in Amman - Jordan, on April 5-6, 2017.
35. **الترجمة من العربية واللغات الأخرى إلى التركية والعكس في العهد العثماني الأول (عهد الأزدهار) والعهد الثاني (عهد الانحطاط): دراسة تاريخية مقارنة**  
Attended and Presented in the 4<sup>th</sup> Historical Studies Conference titled: “Arab from Marj Dabiq to Sykes Picot” organized by Arab Center for Research and Policy Studies, held at Beirut, Lebanon on **21-23 April, 2017**.
36. **“Translational Volume of Mathematics & Statistics in International Translation Industry: The Need for Urdu Translation in Perspective of SC Verdict; A New Jobs Nursery”** attended and presented in 3<sup>rd</sup> National Conference on Mathematical Sciences, organized by the Department of Mathematics & Statistics, International Islamic University, Islamabad, on **27-28 April 2017**
37. **“The Imaginaries of Translation in the Arabic Translation of Urdu Literature: An Analysis of Translated works of Iqbal”**, attended and presented in 2nd IUI-UNCW International Conference on “Local Cities, Foreign Capitals: Finding the Local Anchor in the Global Cultures” organized by the Department of English Faculty of Languages and Literature and Department of Politics and IR, FSS in collaboration with University of North Carolina Wilmington NC, USA. Venue Faisal Masque International Islamic University Islamabad on **9-11 October 2017**.
38. **“Music between Spirituality and Immodesty: An Analysis of the Subcontinent’s Music Industry”** accepted and published in program. In the First International Conference of Faculty of Humanities, Forman Christian College University Lahore, on “Locating Transcultural Humanities in Pakistan/South Asia. **13,14, 15 October 2017**.

39. **“Bi-Gender Translation of Quranic Verse Regarding Human Creation: Linguistic & Translational Analysis”** Accepted for poster presentation (Not presented) in the 3<sup>rd</sup> ICLAP 17 hosted by Department of Humanities NED University of Engineering and Technology Karachi in collaboration with HEC on **12-14 October 2017**.
40. **“Translation & Teaching Translation as an Innovative Business: Analysis of Pakistani Translation Industry and Teaching Institutions”**, accepted and published in the program. In CUST International Business Research Conference 2017 “Emerging Business Opportunities in the Region with Focus on CPEC” on 19-20 October 2017.
41. **“The Imaginaries of Translation in the Arabic Translation of Urdu Literature: An Analysis of Translated words of Iqbal (Shikwa an Jawab-e-Shikwa)”** presented in the second IIUI-UNCW Conference on Local Cities, Foreign Capitals: Finding the Local Anchor in the Global Cultures, organized by Department of English, International Islamic University Islamabad in collaboration with Department of Politics & IR IIUI and University of North Carolina Wilmington USA, held at Faisal Masjid Campus on **9-11 October 2017**
42. **“The Translation Problems of Quranic Terminologies relating to Halaal and Haraam Food: An Analytical Discourse Study”** attended and presented in the “International Conference on Halal Food: Principles, Shariah Standards and Contemporary Issues” organized by Faculty of Shariah and Law in collaboration with International Islamic Fiqh Academy, Organization of Islamic Cooperation Jeddah KSA, and HEC Pakistan, on **24-25 October 2017**.
43. **إشكالات الترجمة من العربية إلى البشتوية والعكس: الأدب المترجم (تراجم القرآن) نموذجاً بحث قبل للمؤتمر "إشكالات الترجمة والمثاقفة-4" قام بعقده منتدى العلاقات الدولية بدوحة-قطر في مابين 13-14 من ديسمبر 2017**
44. **“Robert of Ketton Quran Translation: A Language Deficiency or A Planed Vision: A Linguistic Analysis”** presented in 5<sup>th</sup> International Conference on “Jewish and Christian Frameworks in the Translation of the Holy Quran” in honor of Professor Dr. Ahmed Shahlane, organized by Al-Kindi Center for Translating and Training Qazi Ayaz University, Western Society for Eastern Studies Faculty of Literature and Humanities, Ribat, University of Leuven, Belgium, held on **20-21 February 2018** in Marrakech, Morocco.
45. **“Women Contributions in Translating Islamic Books: A Critical Textual Translation Analysis”** presented in International Conference on Women Contribution in

Various Science arranged by the Faculty of Usuluddin International Islamic University Islamabad on **27-28 February 2018**

46. **“the Translational Seriousness of Quranic Verses relating to Aqeeda: The Rule and Parameters for Faithful Translation”**, presented in the International Conference on ‘the Role of Islamic Universities in Maturation and Promulgation of Aqida and Its impact on the Unity of Ummah’ organized by the Department of Aqeeda and Philosophy, Faculty of Usuluddin International Islamic University Islamabad, Pakistan, on **9<sup>th</sup> -10<sup>th</sup> May 2018**.
47. **‘Converting Grammar Translation Method (GTM) to Translation Teaching Method (TTM) exercising CAL Book Modern Standard Arabic: A Practical Innovative Approach’**, presented in the 2<sup>nd</sup> International Conference on Innovation in Teaching and Learning (ICITL-2018) organized by the Department of Education, Faculty of Social Science, International Islamic University Islamabad, in collaboration with Higher Education Commission Pakistan held on October 17-18, 2018.
48. **‘Bi-gender Translation of Quranic Verse Regarding Human Creation: Linguistic and Translational Analysis’**, attended and presented the paper orally in the International Conference “Cultural Dialogue in Linguistics, Literature and Translation”, organized by the Faculty of Literature, Zarqa University, Jordan, held on 14-15 November 2018.
49. **‘The Role of Sacred Scripts in Sacralising Translations: The Translational Sanctity of Prophet Muhammad’s Letters to Kings’** accepted in the **1<sup>st</sup> International Conference on Theoretical and Applied Linguistics**, organized by the Faculty of Languages and Literature, Lasbela University of Agriculture, Water and Marine Sciences, Uthal, Balochistan, Pakistan., held on **January 28-29, 2019**
50. **‘Linguistic Theory of Translation in the Translations of Abbasid Period & Nida’s Theory of Equivalence: A Comparative Study’ As a Co-Author**, accepted in the **1<sup>st</sup> International Conference on Theoretical and Applied Linguistics**, organized by the Faculty of Languages and Literature, Lasbela University of Agriculture, Water and Marine Sciences, Uthal, Balochistan, Pakistan., held on **January 28-29, 2019**
51. **استراتيجيات التغيير/ التحول والأدب العربي المترجم إلى الأردية: دراسة تحليلية لنماذج** – **“ثرية وشعرية من الأدب المترجم** – virtually presented in the International conference ‘Translation and Literary Text types’ held at QaziAyaz University, Al-Kindi Center for Translation and Training, Marrakech on February 13-14, 2019.
52. **“ Education of Legal Translation: Needs, Horizon, and Challenges in New Pakistan”** will be presented in a two days international conference on **“Legal Education in Pakistan: Opportunities and Challenges”** organized by the Department of Law, Faculty of Shariah, International Islamic University Islamabad, to be held on **27-28 March 2019**.

53. "Translating Pakistan: The Translation of Metadiscourse Markers in Pakistani English Literature (Analysis of the Urdu Translation of the Crow Eaters)" presented in the First International Conference on English Language and Linguistics organized by the English Language Development Center, Mehran University of Engineering and Technology, Jamshoro , Sindh, Pakistan, to be held on 30-31-March 2019.
54. "Quran Translation and Skopos Theory: Analysis of Sura Adh-Duhaa in Four selected Urdu Quran Translations" Co-authored, presented in the First International Conference on English Language and Linguistics organized by the English Language Development Center, Mehran University of Engineering and Technology, Jamshoro , Sindh, Pakistan, to be held on 30-31-March 2019.
55. "Advances in the Translation of Biological Terminologies & Texts: (Strategies, Tools, Apps & Linguistic Mystery)" presented in the International Conference of Department of English Language and Literature (ICDELL-19) in the University of Management and Technology, Lahore, Pakistan to be held on 7-8 April 2019.
- Abstract Book Link:  
[https://admin.umt.edu.pk/Media/Site/SSH/SubSites/ICDELL/FileManager/Abstract%20Book%20ICDELL%202019%20\(Updated\).pdf](https://admin.umt.edu.pk/Media/Site/SSH/SubSites/ICDELL/FileManager/Abstract%20Book%20ICDELL%202019%20(Updated).pdf)
56. "***Islam and Women Rights of Personal Property Management: Annotated Translation of Dr. Darwaish Book on Women Rights***" co-authored with Ms Hamna Suhail Malik( BSTI) , presented in a Two Days National Conference 'The Pivotal Role of Dukhtaran-e-Pakistan in Peace Building and Harmonization of Society' organized by the International Islamic University Female Campus, Islamabad in collaboration with Council of Islamic Ideology, Government of Pakistan and Iqbal International Institute for Research & Dialogue IIUI, held on **1<sup>st</sup> and 2<sup>nd</sup> October, 2019**.
57. "*The English Translation of Panini's Ashtadhyayi: A Translational Textual Analysis*", Presented in 5<sup>th</sup> International Conference of the Linguistic Association of Pakistan (ICLAP2019), organized by the Department of Applied Linguistics, Govt. College University Faisalabad, Pakistan, held on **6-9 November 2019**.
58. "**Quran and Family Life: The Cultural Translation Problems**", Co-authored with Mr. Ali Raza (MSTS), Presented in 5<sup>th</sup> International Conference of the Linguistic Association of Pakistan (ICLAP2019), organized by the Department of Applied Linguistics, Govt. College University Faisalabad, Pakistan, held on **6-9 November 2019**.
59. "**Translation and Semantic Ambiguity: Analysis of the Quranic Word" Hijab**". Co-authored with Ms Neelofar Khan (MSTS), Presented in 5<sup>th</sup> International Conference of the Linguistic Association of Pakistan (ICLAP2019), organized by the Department of Applied Linguistics, Govt. College University Faisalabad, Pakistan, held on **6-9 November 2019**.

60. **“The Economic Model of Translation in Perspective of CPEC”**, Presented presented in 1<sup>st</sup> International Conference on Modern Trends in Social and Management Sciences Research: Challenges and Opportunities (ICMTSMR-2019), held in University of Kotli Azad Jammu and Kashmir, **on 16-17 November. 2019.**
61. **“the Cultural Expressions of Kashmir and its Translation in Perspective of Tourism”**, Co-authored with Mr. Shabir Ahmad Khan (MSTS), presented in 1<sup>st</sup> International Conference on Modern Trends in Social and Management Sciences Research: Challenges and Opportunities (ICMTSMR-2019), held in University of Kotli Azad Jammu and Kashmir, **on 16-17 November. 2019.**
62. **المشترك اللفظي وترجمة القرآن الكريم: مقارنة بين ثلاث ترجمات إنجليزية (دراسة تحليلية)** , Co-authored with Mr. Ali Raza (MSTS), presented in the 1st International Conference on Comparative Arabic Literature, organized by the Department of Arabic, Allama Iqbal Open University, Islamabad on **21-22 November 2019.**
63. **الدعوة والترجمة: التدخل النظري في ترجمة آيات الدعوة (دراسة )** , Presented in 3<sup>rd</sup> International Conference Da’wah in Contemporary World: Principles, Methodologies, Challenges and Solutions, organized by Da’wah Academy International Islamic University Islamabad on **4-5 December 2019.**
64. **إشكاليات ترجمة أحاديث الجهاد(السيف والقتال) تطبيقا لفكرة " حماية الوطن:(من خلال الفتاوى المتضادة لاعتبار شبه القارة , (الهندية دار الإسلام أو دار الحرب في القرن التاسع عشر** , Presented in International Conference on Problematic of Translation and Cross-cultural Issues (6), sponsored and organized by the Forum for Arab and International Relation, Doha, Qatar, on **7-8 December 2019.**
65. **“Quran Translation and Skopos Theory: A Model for the Translation of Two Quranic Verses”** presented in a two-day National Conference “An Inclusive and Peaceful Society in Pakistan: Challenges and Opportunities” organized by Islamic Research Institute International Islamic University Islamabad held on **8-9 September, 2020.**
66. **جهود الباكستانيين في صناعة المدونات التقنية للبحوث القرآنية:خدمات مظهر أنوار** , presented in the 4<sup>th</sup> International Conference title: the Efforts of



**Non-Arab Scholars in the Spread of Arabic Science” organized by the Faculty of Arabic, Assiyut Azhar University EGYPT on 8-9 November, 2020.**

67. **حذف الحرف في القرآن الكريم وأثره الدلالي على الترجمة: دراسة بلاغية ووصفية.**

First Co-author, Presented in International Conference on Contemporary Trends in Quranic Exegeses: Principles and Rules. Organized by the Department of Quran and Tafsir, Faculty of Arabic and Islamic Studies. Allama Iqbal Open University Islamabad Pakistan held on April 1-2, 2021.

68. **نظرية تاريخية ونقدية حول تراجم القرآن الكريم إلى اللغة الأردية نماذج من تراجم المسالك المختلفة.** Third Co-author, Presented in International Conference on Contemporary Trends in Quranic Exegeses: Principles and Rules. Organized by the Department of Quran and Tafsir, Faculty of Arabic and Islamic Studies. Allama Iqbal Open University Islamabad Pakistan held on April 1-2, 2021.

69. **Quran Translation and Semantic Diversity: Assessment of Urdu Quran Translations (Application of Julian House Model of Quality Assessment).** Second Co-author, Presented in International Conference on Contemporary Trends in Quranic Exegeses: Principles and Rules. Organized by the Department of Quran and Tafsir, Faculty of Arabic and Islamic Studies. Allama Iqbal Open University Islamabad Pakistan held on April 1-2, 2021.

70. **ترجمة اور پاکستان : ترویج ترجمہ میں شعبہ جات ترجمہ کا کلیدی کردار.**

(شعبہ ترجمہ اور ترجمانی انٹرنیشنل اسلامک یونیورسٹی ایک مثالی نمونہ) presented in International Conference “Translation and Cultural Studies” organized by the Department of Urdu, Bahauddin Zakriya University Multan, Punjab, Pakistan on 27-29 May, 2021 online.

71. **مشینی ترجمے کی افادیت مسائل اور امکانات: انگریزی اردو مشینی ترجمہ.** presented as Co-author in International Conference “ Translation and Cultural Studies” organized by the Department of Urdu, Bahauddin Zakriya University Multan, Punjab, Pakistan on 27-29 May, 2021 online.

72. **کیفیتہ إعداد الباحثين بالأدوات المعاصرة في الجامعات الباكستانية: أقسام اللغة العربية أنموذجا تحديدا الجامعات التي تقدم برامج اللغة العربية في إسلام آباد.** (الباحثة رابعة راني طالبة الدكتوراه – ود. شير على خان. مؤتمر دولي للجمعية البريطانية لأساتذة اللغة العربية بجامعة ليدز البريطانية. 2021 /25/6-24 الموافق 1442 /14/1-13

73. **The Translation Economy of CEPC: The Role of Department of T & I IIU in Economic Narratives,** presented in International Conference China Pakistan

- Economic Corridor Building Narratives, organized by IRD, IIU, held on 17-18 November 2021.
74. Devising Parameters based on Blended Model of Translation Assessment for Urdu Quran Translation, Presented Virtually in international Conference Critical Approaches to Language, literature and Translation Studies, organized by Department of English Middle East University, Amman Jordan and APETAU, on 24-25 November 2021.
75. تدريس ترجمة العلوم : تحديات وحلول تجربة شخصية في الجامعة الإسلامية العالمية بإسلام آباد باكستان  
Presented at Vitural Conference Translating Sciences Facts and Challenges at Wadi University Algazir, held on 7-8 March.
76. How to maintain the Equal Influence in Translating Stories and Interpreting Dastan. Presented in International Conference of Folk Literature in Pakistani Languages: Globalizing Local Wisdom, organized by English Department held on 30-31 March 2022.
77. The Role of Gender Translation in Social Peace Examples from Quran Translation in perspective of Pakistani Society, First Author: Main Author: Kainat Ishaq, Co-author: Dr. Shair Ali Khan, presented in First International Islamic Conference on Peace, jointly organized by Paigham –e-Pakistan and IIUI held on 18-19 May, 2022.
78. **A Unique Poetic Assimilation of Prophet's Names: The Annotated Translation of Qasid-ul-Husna (A Loving Message for Muslim Youth), Presented at SBBWU Peshawar on 24<sup>th</sup> May 2022.**
79. **Cultural Identities in the English Translation of Pata Khazana (the Hidden Treasure) of Pashto Literature (Examples from Pashto Poetry of Pata Khazan),** presented in 4<sup>th</sup> international Hindukush Cultural Conference Exploring the Hindukush for Cultural Diversity, Revitalization, and Development, Chitral Town Pakistan, held on **14-16<sup>th</sup> September, 2022.**
80. **Wrong Translations and Islamophobia, The One Eyed Concept of the Western Translators.** Presented in International Conference on Islamophobia and Its Impact on Relations between Islamic and Western Civilizations, organized by Islamic Research Institute (IRI) International Islamic University Islamabad Pakistan, held on 6-7<sup>th</sup> October, 2022.

## **Dedication**

First of all, my deepest gratitude to Allah Almighty Who provided me with all that was needed to complete this project, and guided me to be here in Pakistan to continue my education as well as to seek new pieces of knowledge and experiences, where he had mercy on me to achieve my education. This project is wholeheartedly dedicated to my beloved parents my family members who have been my source of inspiration and gave us strength when I thought of giving up, they continually support and provide their moral, spiritual, and financial support and always believe in me in every aspect of my life. To my brother, relatives, friends, and classmates who shared their words of advice and encouragement to finish this project and who helped me in my studies throughout this degree program. They always are with me and encourage me not to give up in any difficult situation. I am also warmly thankful to my supervisor Dr. Shair Ali Khan, who helped, guided, and encouraged me in my studies and in the completion of this project and who has supposed to teach and make me learn from the first step of the project till its completion, moreover, I would not be able to complete my project on time without his assistance. He was very supportive and with his sincere advice, I finally graduate with my BS degree. I would like to dedicate this work and give special thanks to all the teachers who have supported me throughout my educational career, thank you for the guidance, inspiration, pieces of knowledge, and skills to fulfill my ability throughout my educational period

## **Acknowledgments**

First and foremost, Praise and thank Allah, the Almighty, for His showers of blessings throughout my work to complete the project successfully. I would like to express my sincere gratitude to my supervisor Dr. Shair Ali Khan for the continuous support of my study and project and for his patience, motivation, enthusiasm, and immense knowledge. His guidance helped me all the time in checking the translation and completing this project. I could not have imagined having a better supervisor and teacher for my BS study. It was a great privilege and honor to work and study under his guidance. I am extremely grateful for what he has offered me. Besides my supervisor, I would like to thank all my teachers: Dr. Shair Ali Khan, Dr. Nazir Ahmed, Dr. Arif Siddiq, Dr. Nawaz, Mr. Usman Anwar, and all those who teach me and their encouragement, insightful comments, and teachings during the past four years. I am extremely grateful to my parents for their love, prayers, caring, and sacrifices for educating and preparing me for my future. My heartfelt thanks.

## Executive Summary

My supervisor assigned me The Book Name is: • Arabic Novel 'A'shiquni' by Sana Sha'la'an • Chapter 7, Equation: The equation of the fifth dimension energy theory: (My poetry + my words + Khaled. - infinite cosmic energy • With a preamble to translations of the Novel into English, the original language is in Arabic, and he advised me to translate them into the English language. In this project, I have translated the texts of different topics from Arabic into English. Along with translation, I also mentioned the difficult word meanings and translated them. I have translated the topic provided by the supervisor Book name: Arabic Novel 'A'shiquni' by Sana Sha'la'an • Chapter 7 Equation: The equation of the fifth dimension energy theory: (My poetry + my words + Khaled. - infinite cosmic energy) That involves much information regarding at the end of every topic, I have translated texts from Arabic into English part of translating the difficult words and the part of analyzing the grammatical of both Arabic and English languages that can be profitable to those that are researching. I have prepared conclusions relating to the texts translated by applying grammar rules, especially focusing on verbal sentences and nominal sentences, I have also mentioned the various problems faced during the translation process, and at the end, I have mentioned some recommendations that will be useful to the students who are interested in preparing such type of project.

## DIFFICULT WORDS MEANINGS FROM ARABIC INTO ENGLISH

English	Arabic
disgust (113)	التقزز
Let oneself go (114)	الاسترسال
spoiled (115)	غنحاء
sympathetic (116)	متعاطفين
pressures (117)	ضغوطات
sumptuous (129)	بازخة
budge (130)	تزعزعيه
cloudy (131)	غائمتان
craft (132)	حرفه
rampage (132)	الهباج
pubescence (133)	الزغب
nymphomaniac (134)	الشيق
the pure (135)	الطاهر
Plastics (136)	اللدائن
hopefulness (137)	الرجاء
miserable (138)	التّعسة
lesson (139)	عبرات
atrophy (118)	ضمور
cleverness (119)	حنكة
cocoon (120)	شرنقة
insurgency (121)	تمرد
Galaxy (122)	مجرة
gimp (123)	الأعرج
wan (123)	السقيم
acidity (124)	الحامضية
contradictory (125)	متناقضة
ritual (125)	طقوس
the retreat (125)	المعتكف
engraved (125)	محفور
Our empire (125)	إمبراطوريتنا

### Translation with source Text

Translation	Source Text
<p>(113) (1) Today: 7th of the month of Taurus in 3010 AD All you know why? Because poetry is a flow that portends an abundance of faith, and because fluff is faith of a different kind, and because the fluff of your body is a sacred herb, I wish to wet it with spring water. I love you.</p> <p style="text-align: center;">I crave you: Khaled</p> <p>My dear Ward, I inherited his big, tender heart, so blessed be your beautiful legacy. I do not know the circumstances and data you live inside my guts, nor do I know why you incite me to hunger and disgust from smells, dizziness, fatigue and extreme lethargy, perhaps it is matters beyond your personal control, related to the rituals of human pregnancy and its circumstances Peach replied, "I love you, and I feel refreshed after I had a meal." And I ate with a similar appetite two tablets of an intense acid, this is the reason for this picture that was copied from the reason for this craving?</p>	<p style="text-align: center;">(113 ) (1)</p> <p style="text-align: center;">اليوم: 7 شهر الثور عام 3010م لا صيف ولا شتاء ولا فصول عندنا في هذا الكوكب الغريب، لكن قلبي يحيا في حرارة تجعل الأمطار نهراً يبيل شعيراتي التي أتخيلها حدائقك المزهرة، أقبل شعرك كله وشعيراتك جميعها، هل تعلمين لماذا؟ لأن الشعر انسياب ينذر بغزارة الإيمان، ولأن الزغب إيمان من نوع مختلف، ولأن زغب جسدك عشب مقدس، أتمنى أن أبله بماء نبعي. أحبك. أشتهيك: خالد</p> <p>حبيبتي ورد، اليوم أنا أفضل حالاً، لقد تعاطفت أخيراً مع حالي، وسمحت لي بأن أكل، وهذا مؤشر حقيقي على رقتك وحنان قلبك، لقد ورثت أجمل شيء من والدك، لقد ورثت قلبه الكبير الحنون، فطوبى لإرثك الجميل، أنا لا أعرف أي الظروف والمعطيات تعيشين الآن داخل أحشائي، ولا أعلم كذلك لماذا تحرضيني على الجوع والتقزز من الروائح والدوار والتعب والخمول الشديد، لعلها أمور خارجة عن إرادتك الشخصية، ومتعلقة بطقوس الحمل الإنساني وبملايساته، أيا كانت الإجابة، فأنا أحبك، وأشعر بانتعاش مسعد بعد أن تناولت وجبة فطور كاملة، وأكلت بشهية منقطعة النظير قرصين لحامض مكثف، لا أعرف سبب هذه الرغبة المداهمة عندي في أكل الحوامض، هل أنت السبب في هذه الاشتهاء الجديد؟</p>

<p>114</p> <p>I will invest my sudden activity this morning in order to tell you about Khaled, my prophethood and other beautiful things, because I feel that time is running out on me, and I have to tell you what no one else will tell you except Khaled when he returns from his journey, if he returns alive, and I ask God to return for me and for you and for him . The story begins with my poetry, my words, and Khalid. As for my poetry, it is what came into existence due to the shortness of my father's nose. My parents requested in my childbearing form that I have bronze curly hair, so there was confusion in writing the form or in separating the required genetic chromosomes. By sheer chance, I got black hair. Shiny, sticky, longing for long and rapid growth more than my comparatively short body, so my mother got angry, thundering, not raining, and my father threatened to file a case against the Galactic government for this obvious mistake and obvious laxity, but they accepted humility in the end with my hair, and I was happy with this mistake that gave me poetry that I love more of my presence. Hence, my problems began with myself, with my father, with society, with the government, and then with the intelligence services, my work, my friends, and my entire world. I started the course of rebellion in my life in order to keep it for a long time, moving as it pleases, and flying as it pleases.</p>	<p>114</p> <p>سأستثمر نشاطي المفاجئ هذا الصباح من أجل أن أحدثك عن خالد ونبوتي وأشياء أخرى جميلة، فأنا أشعر بأن الوقت يداهمني، وعلي أن أخبرك بما لن يخبرك به بشر غيري خلا خالد عندما يعود من رحلته، إن عاد حياً، وأسأل الله أن يعود من أجلي وأجلك وأجله. الحكاية تبدأ من شعري وكلماتي وخالد، أما شعري، فهو ما جاء إلى الوجود قصر أنف والدي، لقد طلب والداي في استمارة إنجابي أن أكون بشعر برونزي مجعد، فوق لبس ما في كتابة الاستمارة أو في تنحية الكروموسومات الجينية المطلوبة، وحصلت للصدفة المحضة على شعر أسود لامع لزج يتوق إلى الاسترسال والنماء الطويل والسريع أكثر من جسدي القصير نسبياً، فغضبت والدي غضباً مرعداً غير ممطر، وهدد والدي برفع قضية على حكومة المجرة لهذا الخطأ البين والتسيب الواضح، ولكنهما قبل صاغرين في نهاية الأمر بشعري، وسعدت بهذا الخطأ الذي وهبني شعراً أحبه أكثر من وجودي. ومن هنا بالتحديد بدأت مشاكلتي مع نفسي ومع والدي ومع المجتمع ومع الحكومة ومن ثم مع المخابرات وعملي وأصدقائي وعالمي كله، وبدأت سيرة التمرد في حياتي في سبيل الاحتفاظ به طويلاً مسترسلاً، يتحرك كما يهوى، ويطير أنى شاء</p>
<p>114 - 115</p> <p>I can summarize all these problems for you in that the government forbids long hair, condemns upbringing it, and criminalizes those who do it, as a matter of imposing a single formal pattern on all the inhabitants of the galaxy for many considerations that can be reduced to a culture of ugliness and tyranny,</p>	<p>115 - 114</p> <p>أستطيع أن أجمل لك هذه المشاكل كلها في أن الحكومة تحرم الشعر الطويل، وتدين تربيته، وتجرم من يفعل ذلك، من باب فرض نمط شكلي واحد على سكان المجرة كلهم لاعتبارات كثيرة يمكن اختزالها في</p>



<p>imposing a single style, erasing the characteristics of individuality and choice, my parents and school Work and everyone around me want me to submit to the law by closing the outlets for problems, irregularities, and the government's wrath. I don't care about opening all the windows to hell in exchange for keeping my beautiful hair, which makes me happy, and surrounds me with a special intimacy that explodes within me a giant pride in being a woman.</p>	<p>ثقافة القبح والاستبداد وفرض النمط الواحد ومحو خصائص الفردية والاختيار، ووالدادي والمدرسة والعمل وكل من حولي يريدون أن أخضع للقانون من باب إغلاق منافذ المشاكل والمخالفات وغضب الحكومة، وأنا لا أبالي بإشراع النواذ كلها على الجحيم مقابل الاحتفاظ بشعري الجميل الذي يسعدني، ويكتنفي بحميمية خاصة تفجر في داخلي اعتزازاً عملاقاً بأنني أنثى.</p>
<p>115 You can imagine how much I was violent, beaten, punished, persecuted, fined, and finally criminalized when I reached the age of twenty-one, the age of majority in the galaxy, and my long, unruly hair as a star led me to court as a little rebel, a foolish disobedient, and a stubborn citizen sticking to the law, And resisting the state for long black hair has no value, except for that beautiful fascination with it and the sweet ecstasy that dwells in the soul of everyone who sees it flying proudly in the air, and swaying with a coquettish, fluid, swaying movement with every movement I make.</p>	<p>115 ولك أن تتخيلي كم عنفت، وضربت، وعوقبت، وأضطهدت، وغرمت، ثم جرمت أخيراً عندما بلغت سن الحادية والعشرين، وهو سن الرشد في المجرة، وأخيراً قادني شعري الطويل الجامح كنجمة إلى المحكمة بصفتي متمردة صغيرة، وعاصية حمقاء، ومواطنة عنيدة تتمسك بمخالفة القانون، ومعاندة الدولة من أجل شعر أسود طويل لا قيمة له، سوى ذلك الافتنان الجميل به والنشوة الحلوة التي تسكن في نفس كل من يراه يتطاير بزهو في الهواء، ويتمايل بحركة غنحاء مائة متهادية مع كل حركة أقوم بها.</p>
<p>115 - 116 And I was thrown into prison when I refused to pay the fine, and cut my hair according to the law, and the matter would have ended at this point had it not been for my words, which had the second role in changing the direction of my life. My long and extensive readings of human history, the sociology of literature, the ontology of place, the development of arts, and the history of human creativity in the past millennium, and I benefited from my information about the values of beauty and</p>	<p>116 - 115 وألقي بي في السجن عندما رفضت دفع الغرامة، وقص شعري وفق القانون، وكاد الأمر ينتهي عند هذا الحد لولا كلماتي التي كان لها الدور الثاني في تغيير اتجاه حياتي، فقد شرعت أكتب رواية متمردة جميلة اسمها سير أصحاب الشعر القصير، ضمننتها أجمل الأفكار التي قرأتها عبر مطالعاتي الطويلة والمكثفة لتاريخ البشر وسوسولوجيا الأدب وأنطولوجيا المكان</p>

<p>freedom in the past millennium in order to touch all the forces of tyranny in the galactic government, and I employed the myths of love, beauty, creation, existence, endings, hell, and paradise all in order to charge This novel is exciting, funny and convincing, and the people revolt against their emptied existence of soul, happiness and subjectivity in an electronic world programmed according to the requirements of the map of interests of the men of the galactic government.</p>	<p>وتطور الفنون وتاريخ الإبداع الإنساني في الألفية الماضية، واستفدت من معلوماتي عن قيم الجمال والحرية في الألفية المنصرمة من أجل لمز قوى الاستبداد كلها في حكومة المجرة، ووظفت أساطير الحب والجمال والخلق والوجود والنهايات والجحيم والفردوس كلها لأجل شحن هذه الرواية بكل مثير وطريف ومقنع، وتثوير الشعب ضد وجودهم المفرغ من الروح والسعادة والذاتية في عالم إلكتروني مبرمج وفق ما تقتضيه خارطة مصالح رجالات حكومة المجرة.</p>
<p>116</p> <p>I forgot to tell you, O Ward, that I specialize in science fiction literature in the myths of existence, nonexistence, and annihilation during the era of the hydrogen bomb, and because I have a talent for writing children's stories, since I graduated from the Space Academy for Literary Informatics Arts, I have had a job as an author of science fiction stories for children in the most famous book organization For the child in the galaxy, and soon I got a job as senior editor in charge of the science fiction magazine for children affiliated with this institution, which has been issuing this specialized magazine for more than 250 years on a regular monthly basis without interruption, and this series was concerned with all science fiction stories interested in the fourth dimension I mean the dimension of time, and the physics of the sun in particular.</p>	<p>116</p> <p>نسيت أن أقول لك يا ورد إنني متخصصة في أدب الخيال العلمي في أساطير الوجود والعدم والفناء إبان عصر القنبلة الهيدروجينية، ولأن عندي موهبة في كتابة قصة الأطفال، فقد حظيت منذ تخرجي من الأكاديمية الفضائية لفنون المعلوماتية الأدبية بوظيفة مؤلفة قصص خيال علمي للأطفال في أشهر مؤسسة كتاب للطفل في المجرة، وسرعان ما حصلت على وظيفة مدير تحرير أول مسؤول عن مجلة الخيال العلمي للأطفال التابعة لهذه المؤسسة التي دأبت على إصدار هذه المجلة المتخصصة لأكثر من ٢٥٠ عام بشكل دوري شهري دون انقطاع، وقد كانت هذه السلسلة المعنية بكل قصص الخيال العلمي المهمة بالبعد الرابع، أعنى بعد الزمن، وبفيزياء الشمس بشكل خاص.</p>
<p>116</p> <p>I go back and tell you that the novel "Biographies of the People of Short Hair" introduced me to the inhabitants of the galaxy, and moved me from the category of</p>	<p>116</p> <p>أعود وأقول لك إن رواية "سير أصحاب الشعر القصير هي من عرفت سكان المجرة بي، ونقلتني من خانة الإجرام</p>

<p>criminality, obstinacy and indiscretion to the category of justified rebellion, cosmic heroism, revolutionary leadership and intellectual liberation leadership from all the forces of injustice and tyranny, and it is the one that guaranteed me an army of supporters, sympathizers and defenders with me After they read my novel successively through its active secret circulation at first and then the most active and popular public in all electronic means of communication, and through all the supposed club sites on the hierarchical time network.</p>	<p>والعناد والطيش إلى خانة التمرد المعلن والبطولة الكونية والقيادة الثورية والريادة الفكرية التحررية من قوى الظلم والاستبداد كلها، وهي من كفلت لي جيشاً من المؤيدين والمتعاطفين والمدافعين معي بعد أن قرأوا روايتي تباعاً عبر تداولها السري النشط في البداية ثم العلني الأكثر نشاطاً ورواجاً في وسائل التواصل الإلكتروني كلها، وعبر كل مواقع الأندية المفترضة على شبكة التواصل الزمنية المهدرجة.</p>
<p>117</p> <p>Thus, the issue of my poetry and then my imprisonment turned into a global issue that aroused great controversy in all circles, and my relatively short novel became a holy book for the revolution and revolutionaries, and within a few months I found myself an honorary member of many workers' parties, clubs of scholars and thinkers, and forums of the free, and even on the secret lists of those who registered. In the agendas of the government, intelligence and security departments, under the category of revolutionaries everywhere for all reasons, and therefore it was natural for me to be re-tried under the pressures of the protest forces, human rights advocates, gender justice committees and institutions to support creators, and in the midst of popular resentment over my long imprisonment on a small charge like mine, which appeared in my life Bayrak Nofal Al-Ati was a new and ambitious lawyer in the courts of traffic crimes and spacecraft accidents, but he found in my case his desire for fame and rapid success, and therefore he rushed to donate to my defense alongside the official lawyer that the court provides for me</p>	<p>117</p> <p>وهكذا تحولت قضية شعري ومن ثم سجنني إلى قضية كونية تثير جدلاً كبيراً في الأوساط كلها، وغدت روايتي القصيرة نسبياً كتاباً مقدساً للثورة والثائرين، ووجدت نفسي في غضون شهور قليلة عضواً شرفياً في كثير من أحزاب العمال وأندية العلماء والمفكرين ومحافل الأحرار بل وعلى القوائم السرية للمسجلين خطر في أجنادات الحكومة والمخابرات والدوائر الأمنية تحت خانة الثوار في كل مكان للأسباب كلها، ولذلك كان من الطبيعي أن تعاد محاكمتي تحت ضغوطات قوى الاحتجاج والمطالبين بحقوق الإنسان ولجان العدالة الجندرية ومؤسسات دعم المبدعين، وفي خضم استياء شعبي من سجنني الطويل بتهمة صغيرة كتهمتي، ظهر في حياتي بريق نوفل العاتي، كان عندها محامياً جديداً وطموحاً في محاكم جرائم السير وحوادث المركبات الفضائية، ولكنه وجد في قضيتي بغيته في الشهرة والنجاح السريع، ولذلك سارع للتبرع للدفاع عني إلى</p>

<p>immediately after my arrest pending any case, no matter how small or large. .</p>	<p>جانب المحامي الرسمي الذي تؤمنه لي المحكمة فور توقيفي على ذمة أي قضية مهما صغرت أو كبرت.</p>
<p>177 - 118 He was good at employing my case in raising his star, and in drawing the attention of the legal community to him, and he achieved his goal when he obtained a lenient, suspended sentence for me, and he cleverly reached an agreement that is the first of its kind in the history of the judiciary, as the judge agreed to release me without cutting my hair, provided that I am committed to collecting it under a hat in all official places, workplaces and public gatherings, and I have the right to release it in private and closed places only, and the truth is that this agreement was suitable for me, and in it all parties emerged victorious without wasting face or breaking their positions and putting their hands behind their backs, and he left The most victorious in this battle, he has become famous, a kiss for those with pending issues, and a symbol of truth and virtue.</p>	<p>118 - 177 لقد أحسن في توظيف قضيتي في إعلاء نجمه، وفي لفت نظر المجتمع القانوني إليه، وحقق مراده عندما حصل لي على حكم مخفف موقوف التنفيذ، وتوصل بذلك إلى اتفاق يعد الأول من نوعه في تاريخ القضاء، إذ وافق القاضي على إخلاء سبيلي دون قص شعري على أن ألتزم بجمعه تحت قبعة في الأماكن الرسمية جميعها وفي أماكن العمل والتجمعات العامة، ولي حق إطلاقه في الأماكن الخاصة والمغلقة فقط، والحق أن هذا الاتفاق كان مناسباً لي، وبه خرجت الأطراف جميعها منتصرة دون هدر ماء وجهها أو كسر مواقفها ولي أيديها خلف ظهورها، وهو خرج الأكثر انتصاراً في هذه المعركة، فقد بات مشهوراً، وقبلة لأصحاب القضايا المعلقة، ورمزاً من رموز الحق والفضيلة.</p>
<p>118 Then it was easy for me to be content with the idea of marrying him; I needed him in my sea of fame, challenge, and the wrath of the Galactic government, as much as he needed me to complete his heroic image in the minds, and I gave him what he wanted without giving me the love and security that I dreamed of in his arms, as he was busy with me and my needs. With his successes, the legal dilemmas, and the security breaches of the giant companies that cross the planets of the galaxy, where he works as a legal advisor to all of them.</p>	<p>118 عندها كان من السهل علي أن أقنع بفكرة الزواج به؛ فقد كنت في حاجة إليه في بحري المتلاطم بأموج الشهرة والتحدي وغضب حكومة المجرة، بالقدر الذي كان يحتاج إلي فيه كي يكمل صورته البطولية في الأذهان، وقد وهبته ما أراد دون أن يهيني الحب والأمن اللذين كنت أحلم بهما في كنفه، فقد كان مشغولاً عني وعن حاجاتي بنجاحاته وبالمعضلات القانونية والمخالفات الأمنية للشركات العملاقة العابرة لكواكب المجرة حيث يعمل مستشاراً قانونياً لها جميعاً.</p>

<p>118 - 119</p> <p>As for me, I had nothing left with her other than the word, the writing, my beautiful black poetry, and my large growing army of readers after I began writing in the largest global magazines for human rights and topical issues, and I stayed as a guest on the most famous controversial programs in more than one space media city on earth and on other planets in the galaxy. And I was able to cleverly hide, even for a while, the pains of my loneliness and the orphan's feelings after my mother passed away after years of struggle with addiction to entering the supposed worlds in the hybrid temporal communication network, which affected her brain and her general health, and caused her severe nutritional poverty and dangerous radiation that affected her brain cells. Atrophy, then gradual paralysis, then death, while my father chose to escape from his painful reality represented by an addicted wife and a semi-criminal daughter by traveling to the cities of the new world in the moon, so I was completely cut off from him despite his efforts for that until I knew through the procedures for closing his cosmic number The series says that he died in unknown circumstances, and I have no memory of him except for his relatively large pension, which I almost did not invest until I forbade it after my marriage and my return to the work from which I was spent during my imprisonment.</p>	<p>119 - 118</p> <p>أما أنا فلم يبق لي عندها أنيس غير الكلمة والكتابة وشعري الأسود الجميل وجيشي الكبير المتنامي من القراء بعدما شرعت أكتب في أكبر المجلات الكونية لحقوق الإنسان وقضايا الساعة، ونزلت ضيفة على أشهر البرامج الجدلية في أكثر من مدينة إعلامية فضائية في الأرض وفي كواكب أخرى في المجرة، واستطعت أن أخفي بذكاء ولو إلى حين- مواجه وحدتي وتوجدات يتمي بعد أن توفيت والدتي بعد سنوات من الصراع مع إدمان الدخول في العوالم المفترضة في شبكة التواصل الزمنية المهدرجة، الأمر الذي أثر على دماغها وعلى صحتها العامة، وأصابها بفقر تغذية حاد وإشعاعات خطيرة أصابت خلايا دماغها بالضمور ثم الشلل التدريجي ثم الموت، في حين اختار والدي الهروب من واقعه الأليم المتمثل في زوجة مدمنة وابنة شبه مجرمة عبر السفر إلى مدن العالم الجديد في القمر، فانقطعت أخباره تماماً عني على الرغم من سعي في سبيل ذلك حتى عرفت من خلال إجراءات إغلاق رقمه الكوني المتسلسل أنه توفي في ظروف مجهولة، وما عاد لي ذكرى منه سوى راتبه التقاعدي الكبير نسبياً الذي ما كدت استثمره حتى حرمته بعد زواجي وعودتي إلى العمل الذي صرفت منه إبان سجنِي.</p>
<p>119</p> <p>Do you believe Ward? I am not sad now because of everything that happened to me in the past, for it is all worthless absurdities except for my poetry and my words until Khaled came, and he became my truth and my sure existence, for they are the two constant truths in a world of lies, for I was a criminal,</p>	<p>119</p> <p>أتصدقين يا ورد؟ أنا لست حزينة الآن بسبب كل ما حدث معي في الماضي، فكله سخافات لا قيمة لها خلا شعري وكلماتي إلى أن جاء خالد، فأصبح حقيقتي ووجودي الأكيد، فهما الحقيقتان الثابتتان وسط عالم</p>

<p>not a criminal, a heroine and not a heroine, and a rebel I am not a revolutionary, an orphan and I am not an orphan; My parents, according to what is mentioned in my official and probative papers in the father and mother fields, were not my real parents, as I do not carry their genes, and I am not created from their chromosomes or from their loins. I am like all human beings in this millennium. In truth and confirmation to those who claim to be my father, they are nothing more than buyers of my body, and chosen for my genetic characteristics, just as they are also not in any way the biological children of their parents and their mothers, and at the same time I am the wife of Bayrak Nawfal the blonde, but I am not his wife, rather I am a deal One of his successful deals, which he concludes with recognized intelligence and sophistication.</p>	<p>من الأكاذيب، فأنا كنت مجرمة، ولست مجرمة، وبطلة ولست بطلة، وثائرة ولست بثائرة، ويتيمة ولست يتيمة؛ فوالداي وفق ما هو مذكور في أوراقي الرسمية والثبوتية في خانتني الأب والأم لم يكونا والدي حقيقة، فأنا لا أحمل جيناتهما، ولست مخلوقة من كروموسوماتهما ولا من صلبهما، أنا شأني شأن كافة بني البشر في هذه الألفية أنتسب إلى الناس كلهم في حقيقة مفترضة، ولا أنتسب على وجه الحقيقة والتأكيد إلى من يدعيان أنهما والدي، فهما ليسا أكثر من مشترين لجسدي، ومختارين لصفات الجينية، كما هما أيضاً ليسا بأي شكل من الأشكال الأبناء البيولوجيين لوالديهما ووالداتهما، وفي الوقت نفسه أنا زوجة لبيرق نوفل الأشقر، ولكنني لست زوجته، بل أنا صفقة من صفقاته الناجحة التي يبرمها بكل ذكاء وحنكة مشهود له بها.</p>
<p>119</p> <p>Then it is not surprising that I cast off all these illusions in one of my usual moments of rebellion, and stop my sorrows, and leave this abominable husband forever without return, and without formal salvation from him, there is no divorce ever in the law of the government of the galaxy; Because any divorce will spoil the legal, financial and strategic binary system that was established thanks to marriage, which is never allowed to be dissolved except by the power of death. Marriage in the thought of the fourth millennium is a legal and financial twinning and an eternal and inseparable elective strategy, without partnership, friendship, love, mercy and natural human construction.</p>	<p>119</p> <p>إذن لا عجب أن أخلع هذه الأوهام كلها في لحظة تمرد من لحظات تمرد المعهودة، وأتوقف عن أحزاني، وأهجر هذا الزوج المقيت للأبد دون رجعة، ودون خلاص رسمي منه، فلا طلاق أبداً في قانون حكومة المجرة؛ لأن أي طلاق سيفسد النظام الثنائي القانوني والمالي والاستراتيجي الذي قام بفضل الزواج الذي لا يسمح بفكه أبداً إلا بقوة الموت، فالزواج في فكر الألفية الرابعة هو توأمة قانونية ومالية واستراتيجية اختيارية أبدية لا انفصام لها، لا شراكة ود ومحبة ورحمة وبناء إنساني طبيعي.</p>

<p>120</p> <p>The story of sleep, beautiful Ward, says: The beautiful young prince wanted to choose a bride with miraculous power; As he wished to add a new power to his kingdom, the palace fortune-tellers and his maids shone eyes in all parts of the Sultanate, and offered him all the women with supernatural powers, some of them possessing tyrannical magic, one possessing a flying horse that races the lightning, and the other possesses a sharp sword that supports all who strike with it, A second possesses all the hymns of joy, a third possesses the strongest mythical animal that cannot be defeated by an army of wrestlers, a fourth possesses a cave full of essence and precious things, a fifth possesses a charming face that pleases the heart of the old, and restores youth and departed strength to it, and a sixth possesses the water of life and immortality, but she is without women in terms of She has wild hair, its length exceeds their length, so he seeks after her on the ground. When he fell asleep in her lap, her hair wrapped around their bodies, and gave them a warm, silky cocoon of love. That night, he realized that the one with long hair is the strongest woman in his kingdom, so he married her at that time, and was blessed with the paradise of her hair.</p>	<p>120</p> <p>تقول حكاية النوم يا ورد الجميلة: أراد الأمير الشاب الجميل أن يختار عروساً تملك قوة خارقة؛ إذ رغب في أن يضم قوة جديدة إلى ملكه، عرافات القصر ووصيفاته أذكين العيون في شتى أرجاء السلطنة، وعرضن عليه النساء كلهن ذوات القوى الخارقة، بعضهن يملكن سحراً طاعياً، واحدة تملك حصاناً طائراً يسابق البرق، وأخرى تملك سيفاً بتاراً ينصر كل من ضرب به، وثانية تملك ترانيم الفرح جميعاً، وثالثة عندها أقوى حيوان أسطوري لا يهزمه جيش من المصارعين، ورابعة تملك مغارة كاملة من الجواهر والنفائس، وخامسة عندها وجه فاتن يسعد قلب العجوز، ويرد إليه الشباب والقوة الراحلة، وسادسة تملك ماء الحياة والخلود، لكنها هي دون النساء من تملك شعراً غابة، طوله يتجاوز طولهما، فيسعى وراءها على الأرض، عندما نام في حضنها التف شعرها على جسديهما، ووهبهما شرنقة عشق دافئة حريرية، ليلتها أدرك أن صاحبة الشعر الطويل هي أقوى امرأة في مملكته، فتزوجها من ساعتها، ونعم بفردوس شعرها.</p>
<p>120 - 121</p> <p>Khaled's messages:</p> <p>I will draw in your heart the rose of love and longing, and I will train your heart to exchange my heart for a sinkhole of longing. I miss you. You are a woman who shortens all the women of the world. To seduce me, seduce me, captivate me, and wet me. Wetness, O sun, is the ultimate state of love. It is the greatest form that God made.”</p>	<p>121 - 120</p> <p>رسائل خالد:</p> <p>سأرسم في قلبك وردة الحب والشوق، وسأدرب قلبك على مبادلة قلبي بلوعة الشوق، أنا مشتاق إليك، أنت امرأة تختزل نساء العالم كلهن، صرت فتنتي التي أختار الافتتان بها، في كل أنثى أراك أنت، في كل لحن أسمعته أستمتع بحبال صوتك الذي صار وحده كافياً كي يغويني، ويغريني،</p>

<p>Shams, while contemplating the pictures, felt sensations in which the chemistry of love, adoration, and sex mixed. Believe me, you found me. I will write you as I felt you.</p> <p>I crave you: Khaled.</p>	<p>ويأسرني، ويبللني، البلل يا شمس هو أقصى حالات الحب، هو أعظم صور صنعها الله".</p> <p>شمس وأنا أتأمل الصور، أحسست بأحاسيس اختلطت فيها كيمياء الحب والعشق والجنس، وصدقيني وجدتني. سأكتبك كما أحسست بك.</p> <p>أشتهيك: خالد.</p>
<p>121</p> <p>My weight has increased to a great extent, perhaps it has also doubled, and my stomach has swelled until I am afraid that he will swallow me. How long will he continue in this bold expansion? Observing my body, stroking it, and applying the best types of oily, moisturizing, chemical ointments to help the skin bear this great stretching is one of my most beautiful hobbies these days. In my soul the most beautiful touches, this body must have known the strangest sexual pleasures, spiritual experiences, sensual and moral pleasures.</p>	<p>121</p> <p>زاد وزني إلى حد كبير، لعله تضاعف أيضاً، وبطني تغول حتى غدوت أخشى من أن يبتلعني، إلى متى سيستمر في هذا التوسع الجريء؟ مراقبة جسدي والتمسيد عليه ودهنه بأجود أنواع المراهم الزيتية المرطبة الكيمائية كي تساعد الجلد على تحمل هذا التمدد الكبير هي من أجمل هواياتي في هذه الأيام، أتعري لساعات أمام مرآتي ذات الأبعاد الثلاثية، وأتفقد كل جزء من أجزاء جسدها، أعني من جسدي، فيه نعومة بهية تستثير في نفسي أجمل اللمسات، لا بد أن هذا الجسد عرف أغرب المتع الجنسية والخبرات الروحية والمباهج الحسية والمعنوية</p>
<p>121</p> <p>How many secrets does this little body hold of life, rebellion, torture, love, death and resurrection? He must be carrying more than I</p>	<p>121</p> <p>كم يحمل هذا الجسد الصغير من أسرار الحياة والتمرد والتعذيب والعشق والموت</p>



<p>can imagine, how easy it was for those cruel executioners to torture him without mercy? In my estimation, he is too weak to bear the torment, and therefore he soon surrendered, lost his soul, and retreated into the world of nothingness. Shams did not withstand the torture for long, and breathed her breath quickly without having the opportunity for her tormentors to discover the truth about her pregnancy, perhaps she fled from her body to preserve her fetus. And to bite forever on the secret of his existence? Anything can be expected of this single-textured woman.</p>	<p>والبعث؟ لابد أنه يحمل أكثر مما أتصور، كيف هان على أولئك الجلادين القساة أن يعذبوه دون رحمة؟ هو في تقديري أضعف من أن يحتمل العذاب، ولذلك سرعان ما استسلم، وفقد روحه، وانساح في دنيا العدم، شمس لم تصمد طويلاً أمام التعذيب، ولفظت أنفاسها سريعاً دون أن تتاح لها الفرصة ليكتشف معذبوها حقيقة حملها، لعلها فرت من جسدها لتحافظ على جنينها، ولتعض للأبد على سر وجوده؟ كل شيء ممكن التوقع من هذه المرأة ذات النسيج المنفرد.</p>
<p>121 - 122 As for her slippery, timid hair with erotic lust, the time has come for him to resume its march of growth and rebellion, the hair of the beautiful black head slides wildly below the shoulders, and throws itself down the back in a holy suicide that kisses the course of the bones of the back without stopping, and the hair of the armpits and pubic fluff grow in a thorny dance Its jasmine scent evokes and spreads it with the pearls of winter sweat, and I enjoy following this tumultuous carnival day and night with sinful curiosity distributed between the protruding plateau of the fetus and the valleys of the vagina and its sacred mythological tales.</p>	<p>122 - 121 أما شعرها الزلق الخجول بشهوة شبقية فقد آن له أن يعاود مسيرة نمائه وتمرده، شعر الرأس الأسود الجميل ينزلق بجموح إلى ما دون الكتفين، ويلقي بنفسه إلى أسفل الظهر في انتحار مقدس يقبل مجرى عظام الظهر دون توقف، وشعر الإبطين وزغب العانة ينموان كيفما اتفق برقصة شوكية تستثير رائحتها الياسمينية، وتنتثرها مع لآلئ العرق الشتوي، وأنا أحظى بمتابعة هذا الكرنفال الصاخب ليل نهار بفضول آثم موزع بين هضبة الجنين الناتئة وأغوار الفرج وحكاياته الأسطورية المقدسة.</p>
<p>122 - 123 I love her Poetry as it is, and I take the excuse of illness and my hospitalization to undergo a long treatment in order to evade his story under the laws of the galactic government, and as long as we remove one of the hospital rooms, I am free from violations and fines; Because I am outside legal accountability, even the judge of the first instance court in the Supreme Cosmic Judicial Council did not register his</p>	<p>123 - 122 أحب شعرها كما هو، وأتعلل بالمرض وبلزومي المستشفى للخضوع لعلاج طويل كي أتهرب من قصه نزولاً على قوانين حكومة المجرة، ومادمت نزيل حجرة من حجرات المستشفى، فأنا في حل من المخالفات والغرامات؛ لأنني خارج المساءلة القانونية، حتى قاضي المحكمة الابتدائية في المجلس القضائي الكوني الأعلى لم</p>

<p>reservations about my poetry, but rather was content with silence throughout my sessions last week in order to correct my legal status regarding my pregnancy, which violates all the laws of the galactic government regarding marriage and reproduction, and I have had more Of the thirty items of crimes, misdemeanours, and violations because of it, it resulted in eleven penalties, a long sentence of imprisonment, a fine, and hard labor all imposed on her body, and since I am only a temporary beneficiary of her body, and it is more like a legal beneficiary of it for a temporary and specific period, and the official papers testify that my first body He was in the service of the galactic government, and he was technical in one of its wars, and in appreciation of all the circumstances of this thorny issue and with the direct support of the pioneering doctors organization concerned with the continuation of brain transfer research, and it is interested in the success of my experiment in any way, it recorded the crimes retroactively in her body file, and denied As a result, she is deprived of any financial or compensatory dues due to her for her work or for her membership in the Galactic Housing Council, and her permanent retirement is transferred to the treasury of the galaxy's funds, and she is deprived of her cosmic serial number, and thus there is no right for any heir of her of any degree to claim ownership of any From her possessions, she treats from that moment the treatment of someone who never was, lives, or passes through the planet Earth, and becomes a forgotten history that no one can prove its existence!</p>	<p>يسجل تحفظه على شعري، بل اكتفى بالصمت طوال جلساتي في الأسبوع الماضي من أجل تصويب وضعي القانوني بما يخص حملي الجريمة، المخالف لكل قوانين حكومة المجرة في الزواج والتناسل، وقد حظيت بأكثر من ثلاثين بند من الجرائم والجناح والمخالفات بسببه، تمخضت عن إحدى عشرة عقوبة، وحكم طويل بالسجن والغرامة والأعمال الشاقة المفروضة جميعاً على جسدها، وبما أنني مجرد مستفيد مؤقت من جسدها، وأشبه ما يكون بمنتفع قانوني به لمدة مؤقتة ومحددة، والأوراق الرسمية تشهد بأن جسدي الأول كان في خدمة حكومة المجرة، وقد فني في واحدة من حروبها، وتقديراً لكل ملابسات هذه القضية الشائكة وبدعم مباشر من منظمة الأطباء الرواد المعنية باستمرار أبحاث نقل الدماغ، وهي معنية بنجاح تجربتي بأي شكل من الأشكال، فقد سجلت الجرائم بأثر رجعي في ملف جسدها، وحرمت على إثره من أي مستحقات مالية أو تعويضية مترتبة لها عن عملها أو عن عضويتها في مجلس إسكان المجرة، وتحول تقاعدها الدائم إلى خزينة أموال المجرة، وحرمت من رقمها الكوني المتسلسل، وبذلك ليس هناك حق لأي وارث لها من أي درجة كانت في أن يطالب بتملك أي من أملاكها، وهي تعامل من تلك اللحظة معاملة الذي لم يكن أو يعيش أو يمر بكونك الأرض قط، وتصبح تاريخاً منسياً لا يستطيع أحد إثبات وجوده!</p>
<p>123 So, in the eyes of the law, she is nothing, but I adore me, I mean I adore her, so how does the</p>	<p>123 إذن هي في نظر القانون شيئاً لم يكن، ولكنني أعشقتني، أعنى أعشقها، كيف تصبح</p>

<p>woman I adore become an illusion that was not? How does her body become a stranger to her? And how does her fetus become a satanic plant playing in my gut without an identity, past, present or future? How can I say to her I adore you without being ashamed of this lame, morbidly just judiciary?! Shams, I adore you, I adore me; Because you are me, or I am you, do you love me?</p>	<p>المرأة التي أعشقتها وهما لم يكن؟ كيف يصبح جسدها غريباً عنها؟ وكيف يصبح جنينها نباتاً شيطانياً يلهو في أحشائي دون هوية أو ماضياً أو حاضراً أو مستقبلاً؟ كيف لي أن أقول لها أعشقتك دون أن أخجل من هذا القضاء ذي العدل الأعرج السقيم؟! شمس، أنا أعشقتك، أنا أعشقتني؛ لأنك إياي، أو أنا إياك، فهل تعشقينني؟</p>
<p>123</p> <p>As for me, I disclaim any legal responsibility other than obligatory and permanent submission to legal coordination with the legal authorities in order to authorize this pregnancy, and to follow up on its developments with the judge of the new population in the Supreme Cosmic Judicial Council in order to reach an acceptable and innovative legal formula for this new expected inhabitant of the galaxy.</p>	<p>123</p> <p>أما أنا فتبرأ ساحتي من أي مسؤولية قانونية خلا الخضوع الإجمالي والدائم للتنسيق القانوني مع الجهات القانونية من أجل ترخيص هذا الحمل، ومتابعة مستجداته مع قاضي السكان الجدد في المجلس القضائي الكوني الأعلى من أجل التوصل إلى صيغة قانونية مقبولة ومستحدثة لهذا الساكن المتوقع الجديد في المجرة.</p>
<p>123 - 124</p> <p>O my poor baby, you have nothing left in this vast and frightening universe except for my love and support, your mother's diaries, and waiting for Khaled, who is enveloped in the silence of absence. You have now been denied the right to belong to your mother, whom the law treats as if she did not exist, and you are also deprived of all her financial dues and inheritance. She will come to life naked From everything except from my chest, which awaits you with its warmth and tenderness, and the revolution of its two nipples, which are already eager to breastfeed you. Milk began flowing from them a few days ago. Is your time approaching? I hope so, I am waiting for you. Now I'm reading a lot about breastfeeding, and I've been getting a little bit of information about it thanks to my robot assistant, it's an</p>	<p>124 - 123</p> <p>يا جنيني المسكين لم يعد لك في هذا الكون الفسيح المخيف إلا حبي ودعمي ويوميات أمك وانتظار خالد الذي يلفه صمت الغياب، فقد حرمت الآن من حق الانتساب إلى والدتك التي يعاملها القانون على أنها لم تكن، وحرمت كذلك كافة مستحقاتها المالية وإرثها، ستأتي إلى الحياة عارياً من كل شيء إلا من صدري الذي ينتظرك بدفئه وحنانه وثورة حلمتيه المتحفزتين منذ الآن لإرضاعك، الحليب بدأ يتدفق منهما منذ أيام، هل اقترب موعد حضورك؟ أتمنى ذلك، فأنا في انتظارك . أقرأ الآن كثيراً عن الرضاعة الطبيعية، وقد توصلت إلى القليل من المعلومات عنها بصعوبة بفضل مساعدي الآلي، هو آلة</p>

<p>amazing machine and a real friend, you'll love it when you meet it, its metal age is very advanced, and from a consumer and technology perspective it's a little old, but I love it, trust it, and I'm not ready to lose it in any way; He is the only one who stood with me in this ordeal of mine, while everyone abandoned me and rejected me in my new form. Perhaps his photographic memory, which can be modified and reprogrammed, helped him to remain faithful and his love for me. In all cases, breastfeeding and hot delicious milk await you, my dear fetus.</p>	<p>مدهشة وصديقة بحق، ستحبه عندما تلقاه، عمره المعدني متقدم جداً، وهو من منظور استهلاكي وتكنولوجي قديم قليلاً، ولكنني أحبه، وأثق فيه، ولست مستعداً لخسارته بأي شكل من الأشكال؛ فهو الوحيد الذي وقف معي في محنتي هذه في حين تخلى الجميع عني، ورفضوني بشكلي الجديد، لعل ذاكرته التصويرية القابلة للتعديل وإعادة البرمجة أعانته على أن يبقى على إخلاصه وحبه لي. على الأحوال كلها الرضاعة الطبيعية والحليب اللذيذ الساخن في انتظارك يا جنيني الغالي.</p>
<p>124 (2) Today: 8th of the month of Taurus in the year 3010 AD My prophet: I love God, the creative power of this world; Because He alone brings us together in these moments, and because He alone insists on our existence by force. I crave you: Khaled.</p>	<p>124 (٢) اليوم: ٨ شهر الثور عام 3010م نبيتي: أنا أحب الله قوة خالقة لهذا العالم؛ لأنه وحده يجمعنا في هذه اللحظات، ولأنه وحده يصر على وجودنا بالقوة. أشتهيك: خالد.</p>
<p>124 A new rainy morning drenches the city in acid rain, which persistently etches glass walls, spoils clothes, and washes away sidewalk paint and signs. Raindrops are what overlooks me from my window, which gives me a faint light that increases my depression this morning. The rain was only created to embrace the kiss of two lovers, and the joy of my joy for two palms fused in an endless moment. Only rain knows the wisdom of wetness, and the secret of secrets in it, if Khaled is absent. So the rain did not fall, and the rain did not know the people.</p>	<p>124 صباح ماطر جديد يفرق المدينة في الأمطار الحامضية التي تنحت الجدران الزجاجية بإصرار، وتفسد الملابس، وتجرف طلاء الأرصفة واللافتات. قطرات المطر هي ما يطل علي من نافذتي التي تهبني ضياء خافتاً يزيد من وقع كابتي في هذا الصباح، فما خلق المطر إلا لاحتضان قبلة عاشقين، وفرحة جذلي لكفين منصهرين في لحظة لا تنتهي، المطر وحده يعرف حكمة الابتلال، وسر الأسرار فيه، إذا غاب خالد، فلا نزل المطر، ولا عرف القطر البشر.</p>

<p>124 - 125</p> <p>I want to cry, do you know why I want to cry, Ward? Because I am in love, for love alone is what deserves the ecstasy of crying, its sobs, dizziness, and its soft, salty taste. Love is what makes us helpless children. We only master the trick of crying, which has the privilege of wiping away the dust from our humanity hidden behind the masks of existence. Let me hold you closer to me, so that you may be the pulse, the artery, and the blood, for this is the status of Khalid in my presence, and you are part of him, rather some of us, so listen to the sound of my pulse that provides you with life in my guts, and guarantees you the pocket of growth, for it is only sung by his adoration.</p>	<p>125 - 124</p> <p>تجتاحني رغبة البكاء، أتعرفين لماذا أريد أن أبكي يا ورد؟ لأنني عاشقة، فوحده العشق هو ما يستحق نشوة البكاء وشهقاته ودواره وطعمه المالح الرخو، العشق هو من يردنا أطفالاً عاجزين لا نتقن غير حيلة البكاء التي تملك بامتياز أن تمسح الغبار عن إنسانيتنا المتخفية خلف أقنعة الوجود. ومن غير خالد يستحق دموع العشق، وأنت الفراق؟ دعيني أضمك إلي أكثر، كي تكوني النبض والشريان والدماء، فهذه منزلة خالد في وجودي، وأنت بعضه، بل بعضنا، فأصخي لشدو نبضي الذي يمدك بالحياة في أحشائي، ويكفل لك وجيب النماء، فما هو مترنم إلا بعشقه.</p>
<p>125</p> <p>There are few people in this life who have rituals to meet them, or to transfer a spell to have the moment of beginning with them, and immortal of this kind of people; If the rain should wash me, and the quickening of the pulse robs me, and the fluff of waiting exalts me, and the moments of helpless wishing relying on the will of fate rob me of all my patience, and I fight the whole world, in order to save him the strands of my hair to wrap him with tenderness until I slip into the time of Khaled; He was my hypothetical time parallel to all the times, that is, it was my supposed time that I could live in, or that my ego would live in another dimension of time, and I only needed a mighty force to transfer me to his time, so I live my times again, and I call them all Khaled .</p>	<p>125</p> <p>هناك قلة من البشر في هذه الحياة لهم طقوس للقاء بهم، أو لنقل تعويذة لنحظى بلحظة البداية معهم، وخالد من هذا النوع من البشر؛ إذا كان يجب أن يغسلني المطر، ويسرقني تسارع النبض، ويعلونني زغب الانتظار، وتسلبني لحظات التمني العاجز المتكئ على مشيئة الأقدار صبري كله، وأحارب الدنيا كلها، كي أحتفظ له بجداول شعري ليلفه بحنان حتى أنزلق في زمن خالد؛ فهو كان لي الزمن الافتراضي الموازي للأزمان جميعها، أي أنه كان زمني المفترض الذي كان يمكن أن أعيش فيه، أو أن تعيشه شبيهتي الأنا في بعد زمني آخر، وما كنت أحتاج إلا إلى قوة جبارة لتنقلني إلى زمنه، فأعيش أزماني من جديد، وأسميها جميعاً خالد.</p>
<p>125</p> <p>And his time finally came, and I did not move to his worlds, but rather he came to my world.</p>	<p>125</p> <p>وجاء زمنه أخيراً، ولم أنتقل إلى عوالمه، بل</p>

<p>The luck of love is that he was really present in my living temporal world, not in a past, future, or parallel time, so how would I meet him then? The destinies of love, the seasons of jasmine, and the seasons of love wanted me to meet him, sprinkled with rose water and cold. It was a rainy night the day we met. It was a night of a mixture of cold, warmth, flow, light, shadow, restraint, courage, and all contradictory things that do not come at once except in a deep kiss of two lovers in the rain.</p>	<p>هو من جاء إلى عالمي، حظ العشق أنه كان موجوداً حقيقة في عالمي الزمني المعيش، لا في زمن ماض أو مستقبل أو مواز، فكيف كنت سألقاه عندها؟ وشاءت أقدار العشق ومواسم الياسمين وفصول المحبة أن ألقاه مضمخة بماء الورد والبرد، كانت ليلة ماطرة يوم التقينا، كانت ليلة مزيجاً من البرد والدفء والتدفق والنور والظل والإحجام والإقدام والأشياء المتناقضة جميعها التي لا تحضر دفعة واحدة إلا في قبلة عميقة لعاشقين تحت المطر.</p>
<p>126 Well, it was a night with the same weather as this night, and that is why the astonishment of separation covers me at this moment, and the humiliation of need and distance breaks me, and the ghosts of fear, anxiety and loneliness fight to devour my soul. waiting for it no matter how long it takes.</p>	<p>126 ومن حسن كانت ليلة بمثل طقس هذه الليلة، ولذلك يغشاني زهول الفراق في هذه اللحظة، ويكسرني ذل الحاجة والبعاد، وتتنازع على افتراس روعي أشباح الخوف والقلق والوحدة، فأنا هنا وحيدة بك، وهو تائه في المجهول، لا منارة له نحو طريق العودة، ولكنني في انتظاره مهما طال الزمن.</p>
<p>126 Excuse me, Ward, I am not feeling well tonight, I do not have a soul capable of writing to you, I am falling preoccupied with the absence of Khaled, and the rattle of crying picks up my resolve, I will not talk to you tonight about God, my prophethood, and Khaled, and I will not taste with you the lust of my poetry and my words, so what am I Tonight, except for a loving woman who waits for the one she loves, and forgives all things. I will sleep now, and it is your duty to recite the return hymns until the morning.</p>	<p>126 اعذريني يا ورد أنا لست على ما يرام في هذه الليلة، لا أملك روحاً تقدر على الكتابة لك، فأنا أتساقط أنفساً مشغولة جميعاً بغياب خالد، وحشجة البكاء تقطف عزيمتي، لن أحدثك الليلة عن الله ونبوتي وخالد، ولن أذوق معك شهوة شعري وكلماتي، فما أنا هذه الليلة إلا امرأة عاشقة تنتظر من تحب، وتضرب صفحاً عن الأشياء كلها، سأنام الآن، وواجبك أن تقرئي تراتيل العودة حتى الصباح.</p>

<p>126</p> <p>Do not sleep, O Ward, for one of us must remain connected with the sky, praying for Khaled to return and safety. I leave you many messages from Khaled. Read them with the awe of the worshiper, and the patience of the retreat, and take off your sorrows at its gate, so that Khaled will not enter except with the garments of joy. Because he is a man of joy.</p>	<p>126</p> <p>لا تنامي يا ورد، فواحدة منا يجب أن تبقى موصولة مع السماء بالدعاء لخالد بالعودة والسلامة، أترك لك الكثير من رسائل خالد، اقربها برهبة العابد، وصبوة المعتكف، واخلي أحزانك على بوابتها، فلا يدخل على خالد إلا بأثواب الفرح؛ لأنه رجل الفرح.</p>
<p>126</p> <p>Discover your father through his words. Did I not tell you before that he is a linguistic being, who understands the word, understands it, and is good at turning the word into a state and the state into reality, and that is why he is the most man in existence who is able to make your mother's heart happy, and I, the Lord of the vast, vast universe, are happy with him. Even the marrow and the viscera, where you live, O creation of our love.</p>	<p>126</p> <p>اكتشفي والدك عبر كلماته، ألم أقل لك من قبل إنه كائن لغوي، يفهم بالكلمة، ويفهم بها، ويحسن أن يحول الكلمة إلى حالة والحالة إلى حقيقة، ولذلك هو أكثر رجل في الوجود قادر على إسعاد قلب أمك، وأنا ورب الكون الفسيح المترامي الحقائق سعيدة به حتى النخاع والأحشاء حيث تسكنين يا صنيدة عشقنا.</p>
<p>126</p> <p>My love, Ward, there are a lot of Khaled's letters to me. I will go to sleep after I tell you a bedtime story, and you can read your father's letters until I wake up.</p>	<p>126</p> <p>حبيبتي ورد هناك الكثير من رسائل خالد إلي، سأنام بعد أن أروي لك حكاية ما قبل النوم، ولك أن تقرئي في رسائل والدك حتى أستيقظ</p>
<p>127</p> <p>The bedtime story, O beautiful Ward, says: The story of this rainy night will be about your father Khaled, my beautiful Ward, so who else can the stories be proud of? Memorize our stories well, and tell them one day to the entire universe, find a suitable way for that</p>	<p>127</p> <p>تقول حكاية النوم يا ورد الجميلة: قصة هذه الليلة الماطرة ستكون عن أبيك خالد يا وردي الجميلة، فمن غيره تتفاخر الحكايا به؟ احفظي قصصنا جيدا، وارويها في يوم ما للكون بأسره، ابحي عن طريقة مناسبة من أجل ذلك.</p>
<p>127</p> <p>When I was young, I was a child made up of questions and big dreams. On every birthday of my childhood, I wished to get the sun as a birthday present, but I did not get that. the sun.</p>	<p>127</p> <p>وأنا صغيرة كنت طفلة مخلوقة من الأسئلة والأحلام الكبيرة، في كل عيد من أعياد ميلادي في طفولتي تمنيت أن أحصل على</p>

	<p>الشمس هدية عيد ميلاد، ولكنني لم أحصل على ذلك، وبقي والداي يتجاهلان رغبتني، ويهدياني هدايا طفولية تقليدية لا تحسن أن تسعد قلبي المتوثب للحصول على الشمس.</p>
<p>127 One day I was in Khaled's lap, and I told him about this great little wish that faded away with the past years, then he kept silent a lot, and sank into the distance. On the second day, he determined that we meet in his spaceship. He told me that he wanted to take me on a nearby space trip to see An exciting stellar phenomenon up close, but the trip was a daring adventurous journey to the closest possible point in human history to the sun, the temperature of the vehicle rose to the point of danger, and in an outpouring of my fear and our sweating, he placed a kiss on my neck that was hotter than the blazing whiffs of the blazing sun, and he encircled me with a necklace Beautiful in the form of a giant golden sun engraved in small, elegant handwriting: I discovered that the sun is only a feature of your eyes.</p>	<p>127 في يوم ما كنت في حضن خالد، وحدثته عن هذه الأمنية الصغيرة الكبيرة التي تلاشت مع سنين الماضي المنصرم، عندها صمت كثيراً، وغرق في البعيد، في اليوم الثاني صمم على أن نلتقي في مركبته الفضائية، أخبرني بأنه يريد أن يصطحبني في رحلة فضائية قريبة لمعانية ظاهرة نجمية مثيرة عن قرب، ولكن الرحلة كانت رحلة مغامرة جريئة إلى أقرب نقطة ممكنة في تاريخ البشرية من الشمس، درجة حرارة المركبة ارتفعت إلى حد الخطر، وفي فيض من خوفي وتعرقنا، طبع على عنقي قبلة أكثر حرارة من نفحات الشمس اللاهبة الصاهرة، وطوقني بقلادة جميلة على شكل شمس ذهبية عملاقة محفور عليها بخط صغير رائع: اكتشفت أن الشمس ليست سوى ملامح عينيك.</p>
<p>127 - 128 He planted a second deep kiss in the depths of my soul, and said: That is why I was saddened by the day when the sun did not rise, and now my view of the universe has changed, and our empire has become that the sun does not set on it, whether the sun rises or sets. My heart is illuminated by the light of your countenance, the guardian of my world. Every year, you are my love. But my birthday is not today. By the order of love it has become your birthday today.</p>	<p>128 - 127 طبع قبلة ثانية عميقة في أعماق روحي، وقال: لذلك كان يحزنني اليوم الذي لا تشرق فيه الشمس، والآن تغيرت نظرتي للكون، وصارت إمبراطوريتنا لا تغيب الشمس عنها، طلعت الشمس أم غابت.سيان؛ فقلبي مضاء بنور طلعتك يا حارسة عالمي.كل عام وأنت حبيبتي. ولكن عيد ميلادي ليس اليوم. بأمر الحب أصبح عيد ميلادك اليوم. أشتهيك، أقبلك، قبليني.</p>



I desire you, I kiss you, kiss me.	
<p>128</p> <p>From Khaled's letters:</p> <p>Kabbani: 6 month of the birthplace of the moon in the year 3008 AD</p> <p>I told you I don't love you, I'm haunted by you. I don't know how a lover can describe his love, which is love? And how can he describe his beloved, while he is loved? I am in a moment of great wandering, I am a moment that lives in a time called Shams. Will you accept me?</p> <p>I crave you: Khaled</p>	<p>128</p> <p>من رسائل خالد:</p> <p>قبليني: 6 شهر مسقط القمر عام 3008م</p> <p>قلت لك أنا لا أحبك، أنا مسكون بك. لست أعرف كيف يمكن للمحب أن يصف حبه، وهو حب؟ وكيف يمكنه أن يصف محبوبه، وهو محبوب؟ أنا في لحظة التيه العظيم، أنا لحظة تسكن زمناً اسمه شمس. فهل تقبليني</p> <p>أشتهيك: خالد</p>
<p>128</p> <p>My love for you: 28th month of the birthplace of the moon in the year 3008 A.D. My love for you has come to pass my existence! Is this a problem? It is a major issue as long as your heart is attached to a name other than me, my destiny is terrible, even when I went to a heart I found it inhabited by other images.</p> <p>I Desire You: Khaled</p>	<p>128</p> <p>حبي لك: ٢٨ شهر مسقط القمر عام 3008م</p> <p>حبي لك صار يقض وجودي! هل هذه مشكلة؟ إنها قضية كبرى ما دام قلبك متعلقاً باسم آخر غيري، قدرتي فطيع، حتى حين آويت إلى قلب وجدته مسكوناً بصورة أخرى"</p> <p>أشتهيك: خالد</p>
<p>128</p> <p>I am jealous of you, O sun, have mercy on me: 22nd of the month of the sun in 3008 AD</p> <p>There is a clear difference between us, and that is that I love you with a heart that no one else knocks on its door, but your heart is a line of men knocking on it, and this may suffice without me knowing the knock, so that I scatter like autumn leaves, so that I fall and vanish on the ground without being able to bear the ribs of the abyss I am a heart that cannot be seduced by a flower, nor a spike, nor color, nor features, nor weather.</p> <p>I crave you: Khaled</p>	<p>128</p> <p>أغار عليك يا شمس، ارحميني: ٢٢ شهر الشمس عام 3008م</p> <p>"بيننا فارق واضح، وهو أنني أحبك بقلب لا يطرق بابه غيرك، أما قلبك فطابور من الرجال يطرقونه، وقد يكفي هذا الطرق، دون أن أعرف الطارق، كي أتبعثر كأوراق الخريف، كي أسقط متلاشياً على الأرض من غير أن أقوى على أن أحمل أضلعي الهاوية. أنا قلب لا تغويه زهرة ولا سنبله ولا لون ولا ملامح ولا طقس.</p> <p>أشتهيك: خالد</p>
<p>129</p> <p>The universe is you, O sun: 23rd month of the sun in 3008 AD</p>	<p>129</p> <p>الكون هو أنت يا شمس: ٢٣ شهر الشمس عام 3008م</p>

<p>I say that the world is a woman, and you say that God is the absolute of the universe, so I tell my story to dust and water, and I remain silent in the distance, so the earth ignites roses over the years of my heart, your heart, and your cheeks, my extravagant woman. I say who am I in this diaspora that unites the soul, love, heart and mind? I find time with eyes looking at this color that plans for the coming and the days. I tell you a story, it is my story, but rather your story, it is a love story, I do not get tired of repeating it, and repeating it in the ears of my heart. I am full of you, I am the one who has no friend to protect him from the winds of the day and the storms of time, I am the one who does not tell love except for his love, nor love except for his adoration, and does not see except the vision that overflows from a heart that has become my heart, and I have become a picture of you that carves love, pleasure, lust and speech. I am the professional of love and the adoration of your being, I am burning with heart and presence, I am the one who does not become, touch, or sleep except on your echo, I love you and miss you every moment, but I meet you in every atom of me</p> <p>I crave you: Khaled</p>	<p>أقول إن العالم امرأة، وتقولين إن الله مطلق الكون، فأحكي حكايتي للتراب والماء، وأبقى صامتاً في البعيد، فتشتعل الأرض وروداً فوق سنا قلبي وقلبك ووجنتيك يا امرأتي الباذخة. أقول من أنا في هذا الشتات الذي يجمع الروح والحب والقلب والعقل؟ فأجد الوقت عيوننا تنظر في هذا اللون الذي يخطط للقادم والأيام، أقول لك حكاية، هي حكايتي، بل حكايتك، إنها قصة حب، لا أمل من أن أكررها، وأن أرددها على مسامع قلبي. أنا الممتلئ بك، أنا الذي لا صديق له يحميه من رياح النهار وعواصف الزمان، أنا الذي لا يحكي الحب إلا لحيته، ولا العشق إلا لعشقه، ولا يرى إلا الرؤية التي تفيض عن قلب صار هو قلبي، وصرفته صورة منك تنحت العشق واللذة والشهوة والقول، أنا محترف الحب وعشق كينونتك، أنا محترق القلب والوجد، أنا الذي لا يصبح ولا يمسي ولا يبيت إلا على صدك، أنا أهواك وأفتقدك في كل لحظة، ولكني ألقاك في كل ذرة مني</p> <p>أشتهيك: خالد -</p>
<p>129 - 130</p> <p>I am the love: the 23rd month of the sun in the year 3008 AD</p> <p>What is the secret of this absence? So I forget that you are an independent self from you, and sob in dialogue, crying, killing and loss, because you tear me apart between my life that is in me and your love that is found in you, and my love that is found only in me and you, we are the Trinity, we are three, a soul that inhabits two bodies, one in the far reaches of ancient geography, and the other In the frost of alienation and loss, but what intercedes for me</p>	<p>130 - 129</p> <p>أنا العشق: ٢٣ شهر الشمس عام 3008م</p> <p>" ما سر هذا الغياب كله؟ أنا لا أحبك كما يمكنك أن تعرفي الحب، أنت نفس أمانة بالعشق، وأنا العشق، أنت تقولين: أحبك، وأنا أحيا الحب، أنت تتكلمين، وأنا أصمت، إنني أدرك الحب كخيوط لوزردي اللون، وهو يلفني، فيغرقتني، فأنسى أنك ذاتاً مستقلة عنك، وأجهش في الحوار والبكاء والتقتيل والضياح؛ لأنك تمزقيني بين حي الموجود في وحبك الموجد فيك، وعشقي الذي لا</p>

<p>is that the earth is a noble, revolving planet, dancing, reeling, resisting in order to make the east west and the west east, the near far away, and the far near.</p> <p>I crave you: Khaled</p>	<p>يوجد إلا في وبي وبك، نحن الثالث، نحن ثلاثة، روح تسكن الجسدين، أحدهما في أقاصي الجغرافيا القديمة، والآخر في صقيع الاغتراب والفقد، لكن ما يشفع لي أن الأرض كوكب نبيل دائر يرقص يترنج يقاوم من أجل أن يجعل من الشرق غرباً ومن الغرب شرقاً، ومن القريب بعيداً، ومن البعيد قريباً.</p> <p>أشتهيك: خالد</p>
<p>130</p> <p>Faces of My Love: 2nd month of thunder in 3009 AD</p> <p>O sun, after today, leave love in its thrones, and do not approach it, and do not move it, that all the words that I can write to you that may carry expressions of frustration, death and pain, will only be one of the aspects of my love for you.</p> <p>I love you:</p> <p>From the depth of pain springs pleasure, and from the depth of frustration springs hope, and from the depth of death springs life, and our love is victory, O face of absolute truth.</p> <p>I crave you: Khaled</p>	<p>130</p> <p>وجوه حبي: ٢ شهر الرعد عام 3009م</p> <p>يا شمس بعد اليوم اتركي الحب في عروش، ولا تقريه، ولا تزحزحيه، إن كل ما يمكن أن أكتبه لك من كلام قد يحمل عبارات الإحباط والموت والألم، لن يكون إلا وجه من وجوه حبي لك.</p> <p>أنا أحبك:</p> <p>من عمق الألم تنبعث اللذة، ومن عمق الإحباط ينبعث الأمل، ومن عمق الموت تنبعث الحياة وحبنا انتصار يا وجه الحقيقة المطلقة.</p> <p>أشتهيك: خالد</p>
<p>130 - 131</p> <p>Endless love: 14th of the month of thunder in 3009 AD</p> <p>"Shams, we will meet, we will talk, we will exchange, we will embrace, and we will sleep like children in the afternoon, a few moments ago I took a warm bath, closed my eyes, and imagined you naked with me, while observing the details of your geography, I hugged you and torrents of water crossed our statue, then we wrapped our bodies in a sheet and lay naked on a bed The light was breaking the darkness of the room from one side, so I embraced you and fell into the realm of lust,</p>	<p>131 - 130</p> <p>حب لا نهاية له: ١٤ شهر الرعد عام 3009م</p> <p>"شمس، سنلتقي، سنتحدث، وتتراشق، ونتعانق، وننام مثل أطفال في الظهيرة، قبل لحظات أخذت حماماً دافئاً، وأغمضت عيني، وتخيلتك معي عارية، وأنا أتفرس تفاصيل جغرافيتك، عانقتك وسيول الماء تعبر تمثالنا، ثم لفنا جسدينا في ملاءة واستلقينا عراة على فراش، كان الضوء يكسر ظلمة الغرفة من إحدى جوانبه، فعانقتك وغبت في ملكوت الشبق والحياة والأمل. ألن يريحك هذا، ويخلصك من</p>

<p>life and hope. Will this not relax you and save you from the worst moods in the world?! It should be a bridge to cross over to endless love.</p> <p>I crave you: Khaled</p>	<p>أسوأ أمزجة العالم!؟ أغمضي عينيك، وأعيدني هذا المشهد يا شمس، إنه تمرين ينبغي أن نتدرب عليه قبل أن نلتقي؛ لأن لقاءنا ينبغي أن يكون جسراً للعبور إلى حب لا نهاية له.</p> <p>أشتهيك: خالد</p>
<p>131</p> <p>Do you love me: 14 months of the great planet in 3009 AD</p> <p>O some spirit of God, I adore you and love you, you are body and soul, and everything in my maps shares me, and blooms in me. I give you all the raindrops that wash the earth and the heights, here is all love.</p> <p>I Desire You: Khaled -</p>	<p>131</p> <p>هل تحبينني: ١٤ شهر الكوكب العظيم عام 3009م</p> <p>يا بعض روح الإله، عشقتك وأحببتك، أنت جسد وروح وكل شيء في خرائطي يقتسمني، ويزهر في، أهديك قطرات المطر كلها التي تغسل الأرض والمرتفعات، هنا الحب كله.</p> <p>أشتهيك: خالد -</p>
<p>131</p> <p>I give you drops of rain: 14 months of the great planet in 3009 AD</p> <p>do you love me? I think no, only your damned husband is in your heart, I will send a fortune teller or sorcerer to get him out of your chest. Are you ready? Someone said: Women do not love, and if they love, they love wrongly.</p> <p>. I crave you: Khaled</p>	<p>131</p> <p>أهديك قطرات المطر: ١٤ شهر الكوكب العظيم عام 3009م</p> <p>هل تحبينني؟ أظن لا، وحده زوجك اللعين في قلبك، سأبعث عن عراف أو مشعوذ كي أخرجه من صدرك. هل أنت مستعدة؟ قال أحدهم: النساء لا يعشقن، وإذا أحبن، فإنهن يحبن خطأ"</p> <p>. أشتهيك: خالد</p>
<p>131</p> <p>Kiss me again: 15th of the month of the great planet in 3009 AD</p> <p>My beloved Shams: O face of my heart, kiss me so that the truth may ignite. I see you as one of the truths for which I have always bled. I testify that the truth does not contradict the truth. You are the face of truth in my heart and mind.</p> <p>I Desire You: Khaled</p>	<p>131</p> <p>قبليني من جديد: 15 شهر الكوكب العظيم عام 3009م</p> <p>حبيبتي شمس: يا وجه قلبي، قبليني كي أشتعل حقيقة، أنا أراك حقيقة من الحقائق التي طالما نزفت دمائي من أجلها، أنا أشهد أن الحق لا يضاد الحق. أنت وجه الحقيقة في قلبي وعقلي</p> <p>"أشتهيك: خالد"</p>

<p>131</p> <p>Your eyes are cloudy: 18th month of the great planet 3009 AD</p> <p>My stream, my great love, I love you, my sun, yesterday your left cheek was a river of tears, and today the face of the sky has changed on this earth, do you know why? Because your eyes are cloudy, and the sun did not rise in the heart of this day, so my day is sadness, your sadness is a secret, your secret is love, and your love the galaxy can kneel to, so why am I not the first to pray, and get rid of this ugly cosmic divine oppression</p> <p>I Desire You: Khaled -</p>	<p>131</p> <p>عينك غائمتان: ١٨ شهر الكوكب العظيم 3009م</p> <p>مجرى يا حبي الكبير، إني أحبك يا شمس، أمس كان خدك الأيسر نهر الدموع، واليوم تغير وجه السماء في هذه الأرض، هل تعلمين لماذا؟ لأن عينيك غائمتان، ولم تطلع الشمس في قلب هذا النهار، فيومي حزن، وحزنك سر، وسرك حب، وحبك يمكن للمجرة أن ترقع له، فلماذا لا أكون أول المصلين، وأتخلص من هذا البطش الإلهي الكوني البشع</p> <p>أشتهيك: خالد -</p>
<p>132</p> <p>Spiritual Water: 19th month of the Great Planet 3009 AD</p> <p>How beautiful is the look that emerges from your gaze when it was wet with the water of the soul. Tears are the water of the soul, and the soul does not cry, but rather wets the realities of the universe in order to blossom with love and love. And he said: I love you, O sun, so welcome the openness, poetry, love and splendor, welcome your splendor, your love, your feast and your birthday in I love you.</p> <p>I crave you: Khaled</p>	<p>132</p> <p>ماء الروح: ١٩ شهر الكوكب العظيم 3009م</p> <p>ما أجمل النظرة الخارجة من نظراتك وقد تبللت بماء الروح، الدموع ماء الروح، والروح لا تبكي، إنما تبلل حقائق الكون كي تزهر عشقا وحباً. عشقت تلك الدمعة التي سقطت على صدرك، فأيقظت حلمة النهدي من نومها، فارتعش لها قلبي. وقال: إني أحبك يا شمس، فمرحبا بالعراء والشعر والحب والبهاء، مرحبا ببهائك وحبك وعيدك وميلادك في إني أحبك.</p> <p>أشتهيك: خالد</p>
<p>132</p> <p>The Craft of Oblivion: 1st month of First Delights 3009 AD</p> <p>Forgetting is a craft I can't master despite all my desperate attempts, what am I going to do with myself now? Nothing but to drink pain, smoke nothingness, and wash away the bitterness of separation from you. Is it rampage? He is me and what I wanted. I might think about throwing myself in a cosmic labyrinth, but doesn't that make any sense? I</p>	<p>132</p> <p>حرفة النسيان: 1 شهر المسرات الأولى 3009م</p> <p>النسيان حرفة لا أتقنها على الرغم من محاولاتي اليائسة جميعها، ماذا سأفعل بنفسني الآن؟ لاشيء سوى أن أشرب الألم وأدخن العدم وأغتسل بمرارة فراقك. أحمل غربتي وملامحي القديمة وألم رأسي لا يفارقني كما كنت في الماضي. أهو الوجد؟</p>

<p>might be thinking of overdosing on my zero-gravity medicine, dying, and resting, but doesn't that make any sense? I may think of severing contact with the whole world, but my memory exposes me to existence. I am confused. What is confusion? It is my very existence, it is my extension, it is my end.</p>	<p>أهو الهياج؟ هو أنا وما كنت أريدني. قد أفكر في الارتقاء في تيه في الفضاء الكوني، لكن لا معنى لهذا؟ قد أفكر في أن أتناول جرعة زائدة من دواء تحسس انعدام الجاذبية، فأموت، وأستريح، ولكن لا معنى لهذا؟ قد أفكر في قطع الصلة بالعالم أجمعه، لكن ذاكرتي تفضحني أمام الوجود. أنا حائر. ما الحيرة يا ترى؟ إنها وجودي بالذات، إنها امتدادني، إنها نهايتي.</p>
<p>132 My heart is pulled by a cloud, so light up my darkness in this night when everything is absent from me, except for your song, my angel. I desire death as I desire you, my prophet. A thousand burning and one longing and one love I crave you: Khaled</p>	<p>132 قلبي تشده غيمة، فأضيئي ظلامي في هذه الليلة التي غاب فيها كل شيء عني، سوى أغنيتك يا ملاكي. أشتهي الموت كما أشتهيك يا نبيتي. ألف احتراق وشوق واحد وعشق وحيد أشتهيك: خالد</p>
<p>133 You are me: 2nd month of First Delights 3009AD I do not love you, I reach me from you, and I do not enter into myself that you have become, you are me, and I am you, and my love is a melting pot of my details, joints, and times. Heaven, kiss me and wrap me up, I'm drunk, and I don't want anyone to know how I woke up I Desire You: Khaled -</p>	<p>133 أنت أنا: ٢ شهر المسرات الأولى 3009م أنا لا أحبك، أنا أصل إلي منك، ولا أدخل إلي ذاتي التي صرتها أنت، أنت أنا، وأنا أنت، وعشقي بوتقة لانصهار تفاصيلي ومفاصلي وأزمنتني. يا سمائي، قبليني ودثريني بجسدك، فأنا ثمل، ولا أريد أن يعلم أحد كيف صحوت "أشتهيك: خالد -</p>
<p>133 I am a descendant of pain: 6 months of first pleasures 3009 AD I am a descendant of pain and sorrow; I used to dream of being a philosopher, when I did not, I dreamed of becoming a poet, but I was not. I failed, I was dreaming of drawing a painting, so I tried colors and pencil, and I did not draw anything but naked bodies, I emphasized the constant fluff in the secret garden of the body</p>	<p>133 أنا سليل الألم: 6 شهر المسرات الأولى 3009م "أنا سليل الألم والحزن؛ كنت أحلم بأن أكون فيلسوفاً فلم أكن كنت أحلم بأن أصبح شاعراً فلم أكن، كنت أحلم بأن أكون حاكماً في قارتي، فاضطرت إلى الرحيل عنها، كنت أحلم بأن يكون لي أصدقاء فلم أجد غير الخونة، كنت أحلم بكتابة كتاب</p>

<p>and some cross-sections of the breast, and I forgot the face, or rather I failed to draw a picture of the face. I lost all the rules, even the simplest ones.</p>	<p>رائع، ففشلت، كنت أحلم بأن أرسم لوحة، فجربت الألوان وقلم الرصاص، فلم أرسم غير أجساد عارية، شددت على الزغب الثابت في الحديقة السرية للجسد وبعض تقاطيع النهدي، ونسيت الوجه أو بالأحرى فشلت في رسم صورة للوجه. كنت أحلم بالعلم والمعرفة، ففشلت فيهما، وضاعت مني القواعد جميعها، حتى أبسطها.</p>
<p>133 I am a descendant of pain and death. I was looking for my qualities on earth, and then I found myself in the moon. Sometimes I find myself lost between the skill of thinking about death and the craft of making melancholy, and I find nothing but sadness.</p>	<p>133 أنا سليل الألم والموت. كنت أبحث عن صفاتي في الأرض، وإذا بي أجد نفسي في القمر، أحيانا أجد نفسي ضائعاً بين مهارة التفكير في الموت وحرفة صناعة الكآبة، فلا أجد غير الحزن.</p>
<p>133 - 134 I am sad, lost sun, I lost my life, I lost my dream. I wanted to be another self other than this one, I may hate myself, my face and my dream, but I find them in all the ways I cross, what should I do? Perhaps I have to practice sadness in order to lose pain, and get high in pain in order to be free from the power of sadism. Oh, if we were born again, oh, if I was born out of emptiness or out of nothingness, so that I would be nothing but a gift of silence in the emptiness of nothingness! Oh, if I were just dirt in this aerosol scattered in the distance. I crave you: Khaled</p>	<p>134 - 133 أنا حزين يا شمس وضائع، ضاع مني العمر، ضاع مني الحلم. كنت أريد أن أكون ذاتاً أخرى غير هذه، قد أكره نفسي ووجهي وحلمي، لكنني أجدهما في الطرق التي أعبرها كلها، ماذا علي أن أفعل؟ ربما علي أن أتتمرن على الحزن كي أفقد الألم، وأنتشي بالألم كي أتحرر من سلطة السادية. آه لو نولد من جديد، آه لو أولد من فراغ أو من عدم كي لا أكون غير هبة صمت في فراغ العدم! آه لو أنني مجرد لوثة في هذا الهباء المتناثر في المدى. أشتهيك: خالد</p>
<p>134 My Love Sophie: 12 months of First Delights 3009 AD Oh my lustful love, my cup from which the more I drink, the more drunk I become awake. Know that I love you with a mystical love that language cannot describe, and only the body,</p>	<p>134 حبي صوفي: ١٢ شهر المسرات الأولى 3009م يا حبي الشبق، يا كأس التي كلما شربت منها ازداد صحوي ثمالة. اعلمي أنني أحبك حبا صوفياً لا تقوى اللغة على وصفه،</p>

<p>when it speaks, can approach the meaning, and can make the signifier the signifier of all the dictionaries of love.</p> <p>I crave you: Khaled</p>	<p>ووحده الجسد حين يتحدث يمكنه أن يقترب من المعنى، ويمكنه من أن يجعل من الدال مدلولاً لقواميس العشق كلها.</p> <p>أشتهيك: خالد</p>
<p>134</p> <p>- Surrey: 16th month of First Delights 3009 AD</p> <p>My secret I carried with me to outer space, my secret is you, O sun, I want you to be a pain, splendor and silence in the far reaches of the ocean, here love dwells noisily in the ether, here it is colored in the color of amazing cosmic explosions, spectra of traveling meteorites, dying planets, or those born in a nebula A blind giant, here I want you, Shams. I hope to write something that you like in the future. I am still searching for a language suitable for writing. I know with certainty that I am a failure in everything except in loving you; I am a failed writer, a failed thinker, a failed believer, and a non-being, but I love you, and this gives me an excuse not to die.</p> <p>I Desire You: Khaled -</p>	<p>134</p> <p>- سري: 16 شهر المسرات الأولى 3009م سري حملته معي إلى الفضاء الخارجي، سري أنت يا شمس، أريدك أن تكوني لوعة وروعة وصمتاً في أقاصي ما وراء المحيط، هنا يسكن الحب بصخب في اللاأثير، هنا يتلون بلون الانفجارات الكونية المدهشة، وأطياف النيازك المسافرة، والكواكب المحتضرة، أو تلك المولودة في سديم أعمى عملاق، هنا أريدك يا شمس، أتمنى أن أكتب شيئاً يروق لك في المستقبل، فأنا ما زلت أبحث عن لغة تصلح للكتابة، أعرف بيقين أنني فاشل في كل شيء سوى في حبك؛ فأنا كاتب فاشل، مفكر فاشل، ومؤمن فاشل، وكائن غير كائن، لكنني أحبك، وهذا يعطيني مبرراً كي لا أموت.</p> <p>أشتهيك: خالد -</p>
<p>135</p> <p>I found it: 25th of the month of First Delights 3009 AD</p> <p>Shams, now you killed me, now I long more to meet you, I have found you, and I will go out to the parks of the moon, and drink a drink on your toast and declare: I found it, I found it. This is the love that I want to unite us, I love you, I swear to you by the wonderful earthly rain that I love you, this is love The one I believe in, he alone can bring us together forever, I kiss you in another way, I sleep with you in a different way, I sleep between your breasts purely.</p>	<p>135</p> <p>وجدتها: ٢٥ شهر المسرات الأولى 3009م شمس، الآن قتلتيني، الآن صار شوقي أكثر للقائك، لقد وجدتك، وسأخرج إلى متنزهات القمر، وأشرب مشروباً على نخبك وأعلن: وجدتتها، وجدتتها. هذا هو الحب الذي أريده أن يجمعنا، أحبك، أقسم لك بالمطر الأرضي الرائع أنني أحبك، هذا هو الحب الذي أؤمن به، هو وحده الكفيل بأن يجمعنا إلى الأبد، أقبلك بشكل آخر، أضاجعك بشكل مختلف، أنام بين نهديك بشكل طاهر.</p>



<p>I don't hate rain, I hate rainy weather in the summer, but I love water and wetness, I can promise you pure love as the god of the sky. I crave you: Khaled</p>	<p>أنا لا أكره المطر، أنا أكره طقساً ممطراً في الصيف، ولكنني أعشق الماء والبلل، يمكنني أن أعدك بالحب الطاهر كإله السماء. أشتهيك: خالد</p>
<p>135 All of your photos: 12 months, Second Pleasures 3009 AD I will fill my heart with all your images, sun, you meek dream, guide me, touch me, hold me to you, you are the infinite map of love, and your worlds are my worlds, I walk in you from you in your direction. Tell me what you did to me and me, you do not believe in magic, but the love that you disbelieved in is the essence of magic, what do you want to tell me this evening?? I crave you: Khaled</p>	<p>135 صورك كلها: ١٢ شهر المسرات الثانية 3009م سأملأ قلبي بصورك كلها، شمس، أيتها الحلم الوديع، هدهديني، لملميني، ضمني إليك، أنت خريطة الحب لانهائية، وعوالمك عوالمي، أسير فيك منك في اتجاهك. قولي لي ماذا فعلت بي ولي، أنت لا تؤمنين بالسحر، لكن الحب الذي كفرت به هو جوهر السحر، ماذا تريدان أن تقولي لي هذا المساء؟؟ أشتهيك: خالد</p>
<p>135 - 136 I am dizzy with the words of Khaled and the love of Shams. For more than half a month, I am stuck reading these letters that I share with my fetus without getting bored. I walked tens of kilometers, if not hundreds, and I re-read them to my fetus without getting bored. The hospital, in its garden, and in its own forest, where there is clean, sterile air spread in a gigantic envelope that surrounds the forest sky. It suggests to the seer that he is in front of the trees of an ancient forest, flocks of birds and a roar of their chirping.</p>	<p>136 - 135 مصاب أنا بدوار اسمه كلمات خالد وعشق شمس، لأكثر من نصف شهر وأنا عالق في قراءة هذه الرسائل التي أتشارك والجنين باجترارها دون ملل، سرت عشرات الكيلو مترات إن لم يكن المئات، وأنا أعيد قراءتها على جنيني دون ملل، اصطحبتها معي في نزه طويلة في طرقات المستشفى وفي حديقتها وفي الغابة الخاصة بها، حيث هناك الهواء النظيف المعقم المبتوث في غلاف عملاق يكتنف سماء الغابة، فلا ترى سماؤها إلا من خلق زجاج شفيف، وفي الجوار الكثير من الأشجار الصناعية الخضراء المصنوعة من اللدائن الطرية ذات اللون الأخضر والتمايل الإلكتروني والروائح شبه الطبيعية التي توحى للرائي بأنه أمام أشجار</p>

	غابة عتيقة تهبه أسراباً من العصفير وهديراً من سقسقتها.
136 You, my beloved fetus, must be longing for me to read to you more of your mother's diaries, and perhaps this waiting is what delays your coming into the universe. Doctors are worried about your strange delay and your determination to stay in your warm shelter as long as possible. So she replies to them mockingly their allegations and their assumptions of wishes, with a noisy heart and a relentless movement that does not know stopping. I am not in a hurry or worried; All my faith is confined to you, and my whole being takes one form, which is my waiting for you.	136 لا بد أنك يا جنيني الحبيب تتوق إلى أن أقرأ لك المزيد من يوميات أمك، ولعل هذا الانتظار هو ما يؤخر حضورك إلى الكون، الأطباء قلقون من تأخرك العجيب ومن تصميمك على أن تبقى في ملجئك الدافئ أطول مدة ممكنة، ينعثوك أحياناً بالموات، ويفكرون في استئصالك، فترد عليهم ساخراً من مزاعمهم وظنونهم الأمنيات بوجيب قلب صاحب وبحركة دؤوبة لا تعرف توقفاً، أنا لست مستعجلاً أو قلقاً؛ فكل إيماني ينحصر فيك، وكيونتي كلها تأخذ شكلاً واحداً، وهو انتظاري لك.
136 Following the order of the doctors framed with care and good intentions, you and I have practiced morning walking for more than two hours for three weeks. I admit that carrying you with your heavy weight is exhausting, my slender feet are almost fainting under you, but I am determined to give you all the chances of attending in the best possible health. Indeed, this will speed up Walking out of your presence into the universe? Will it really give me an easier birth and less pain?! I hope so, as I have been taking pain precautions since I knew the truth about childbirth with the help of my robot friend who provided me with amazing information about speeding up childbirth and facilitating it as naturally as possible.	136 نزولاً على أمر الأطباء المؤطر بالاهتمام والنيات الناصحة أمارس وإياك رياضة المشي الصباحي لأكثر من ساعتين منذ ثلاثة أسابيع، أعترف بأن حملك بوزنك الثقيل أمر مضمّن، تكاد قدمي النحيلتان تخوران تحتك، ولكني مصمم على أن أهبك فرص الحضور جميعها في أفضل صحة ممكنة، أحقاً سيسرع هذا المشي من حضورك إلى الكون؟ وهل حقاً سيهيني ولادة أيسر وآلاماً أقل؟! أرجو ذلك، فأنا أحتاط للألم منذ عرفت حقيقة الولادة بمساعدة صديقي الآلي الذي أمدني بمعلومات مذهلة حول تسريع الولادة، وتسهيلها طبيعياً قدر الإمكان.
136 - 137 We entered the eleventh month of pregnancy two days ago, and you, my dear, are getting bigger, stronger in kicking, and determined not to leave your womb!! And we both walk	136 - 137 دخلنا منذ يومين في الشهر الحادي عشر من الحمل، وأنت يا غالي تزداد حجماً، وقوة في الركل، وتصميماً على أن لا تغادر

<p>non-stop in this beautiful forest, to read with uneventful repetition the letters of your father to your mother, perhaps they were the happiest beings in the Milky Way in this millennium with this great love.</p>	<p>رحمك!! وكلانا يمشي دون توقف في هذه الغابة الجميلة، لنقرأ بتكرار لا يعرف السام رسائل والدك لأمك، لعلهما كانا أسعد كائنين في مجرة التبانة في هذه الألفية بهذا العشق الكبير.</p>
<p>137 I knew a lot about Khaled, the rare linguistic being in an era in which words were absent, and letters committed suicide, and all the interactions of beauty, fusion and fusion that give life ages, and moments are moments and space is spaces, I admit that your father is a strange mixture of beautiful things, I hate to admit it, the man He is never happy to admit the charm of a man other than himself, but because I am now a man unlike all men, I am a state suspended between the worlds of manhood and femininity, and therefore I have the right to look without shame on the two worlds, and dictate their nakedness, and say what pleases me, and therefore I say to you, my ether fetus I know Khalid now as your mother knows him. I realized the extent of his amazing innate ability to make your mother an extension of the presence of God in his chest, a form of his faith, a way of worshiping him and his prayers, and an extension of his energy. An impossible equation of the emission of destructive cosmic energy from two small bodies that master the craft of goodness, giving, longing and sex. She endowed him with infatuation, words and their very selves, so he endowed them with deification over his heart, and made them the key to his perceptions, the engine of his love, the provocation of his senses and his desires, and the guardian of his natural extension in her. How amazing is the love that makes a brunette woman A small body and an expatriate man in</p>	<p>137 لقد عرفت الكثير عن خالد الكائن اللغوي النادر في عصر غابت فيه الكلمات، وانتحرت فيه الحروف، وسبيت منه كل تفاعلات الجمال والاندماج والانصهار التي تهب العمر أعماراً، واللحظات لحظات والمساحة مساحات، أعتز بأن والدك خليط عجيب من الأشياء الجميلة، أكره أن أعتز بذلك، فالرجل لا يسعده أبداً أن يعترف بسحر رجل غيره، ولكن لأنني الآن رجل غير الرجال أجمعين، فأنا حالة معلقة بين عالمي الرجولة والأنوثة، ولذلك لي الحق في أن أطل دون خجل على العالمين، وأتملى من عريهما، وأقول ما يطيب لي، ولذلك أقول لك يا جيني الأثير إنني أعرف خالداً الآن كما تعرفه أمك، أدركت مدى قدرته الفطرية المدهشة على أن يجعل من أمك امتداداً لوجود الله في صدره. وشكلاً من أشكال إيمانه، وطريقة لعبادته وصلاته، وامتداداً لطاقته، عرفت معنى أن يختزل رجل جسده وقبلته وشهوته في امرأة دون غيرها، استوعبت معادلة مستحيلة من ابتعاث طاقة كونية مدمرة من جسدين صغيرين يتقنان حرفة الخير والعطاء والاشتياق والجنس، هي وهبته الافتنان والكلمات وذاتها، فوهبها تأليها على قلبه، وجعلها مفتاح مداركه ومحركة عشقه ومستفزة حواسه وشهوته والحارسة على امتداده الطبيعي فيها. كم هو</p>

<p>the far reaches of the moon are two noble guards at the gate of the universe!!!</p>	<p>عجيب الحب الذي يجعل امرأة سمراء صغيرة الجسد ورجلاً مغترباً في أقاصي القمر حارسين نبيلين على بوابة الكون!!!</p>
<p>137 - 138 Khaled possesses a strange equation of love, support, audacity, reluctance, fear, hope, strength, giving, wishing, enjoyment, jealousy, understanding, comprehension, annihilation in the moment, extension and focus in it. He possesses contradictions all at once and with a sweet taste, so what did Shams have?! Answer me, my ether fetus, what did your mother possess without the women of the worlds? What do you see inside it now? Is blood running in her veins? Or is it jasmine water that is buzzing with its hot bojebha? Do you smell from your solid decision the scent of her jasmine body, or am I the only one who gets drunk with it with extravagance and quenching? Do you understand the meaning of what I ask you about, my fetus?</p>	<p>138 - 137 خالد يملك معادلة غريبة من الحب والدعم والإقدام والإحجام والخوف والرجاء والقوة والعطاء والتمني والتمتع والغيرة والتفهم والإدراك والفناء في اللحظة والامتداد والتمحور فيها، يملك التناقضات جميعها دفعة واحدة وبطعم حلو ، فماذا كانت تملك شمس؟! اجبني يا جنيني الأثير ماذا كانت تملك أمك دون نساء العالمين؟ ماذا ترى في داخلها الآن؟ هل يجري الدم في عروقها؟ أم هو ماء الياسمين ما يضحج بوجيبها الحار؟ هل تشم من قرارك المكين رائحة جسدها الياسميني أم أنا وحدي من يسكر به ببذخ وارتواء؟ هل تفهم معنى ما أسألك عنه يا جنيني؟</p>
<p>138 Answer me, my fetus, with what knowledge you possess. Would my fate have changed if I had an immortal heart? Would my wife have saved me in this crisis of mine then? Would my two sons have two hearts that knew nostalgia for me and longing for my moments? I believe that the issue is not only related to Khaled's heart and my unhappy destinies, but rather it is related to Shams's heart and her strong feelings and generous nature. The equation of their love requires their presence in order for the miracle to happen, and the most beautiful energy of happiness and life emanates from the interaction of their bodies, spirits and actions. In order for there to be Khaled there must be a sun, and for there to be Khaled There is a meaning for the existence of the sun, there must be an immortal, this is the difficult and</p>	<p>138 اجبني يا جنيني بأي علم تملكه هل كانت ستتغير أقداري لو كنت أملك قلب خالد؟ هل كانت زوجتي ستخلص لي في أزمتي هذه عندها؟ هل كان ولدي سيكونان بقلبين يعرفان الحنين إلي والاشتياق للحظاتي؟ أعتقد أن القضية لا تتعلق فقط بقلب خالد وبأقداري التعسة، بل تتعلق بقلب شمس وبمشاعرها الجياشة وبطبيعتها المعطاءة، معادلة عشقهما تتطلب وجودهما كي تحصل المعجزة، وتنبعث أجمل طاقة إسعاد وحياء من تفاعل جسديهما وروحيهما وفعليهما، لكي يكون هناك خالد يجب أن تكون هناك شمس، ولكي يكون هناك معنى لوجود شمس، يجب أن يكون هناك خالد، هذه</p>

<p>easy equation, they are undoubtedly the fifth dimension of things, yes love is the fifth dimension of existence, and the key to all its energies and the secrets of its existence, growth and annihilation.</p>	<p>هي المعادلة الصعبة السهلة، هما بلا شك البعد الخامس للأشياء، نعم الحب هو البعد الخامس للوجود، والمفتاح لكل طاقاته وأسرار وجوده ونمائه وفنائه.</p>
<p>138 - 139</p> <p>O my beautiful, feisty fetus, I will read to you some of your mother's letters to your father. I read these letters dozens of times yesterday while you were sleeping. My only pleasure was in the moments of your stillness and your absence in my guts from me. Do not be angry because I took possession of them without you. Now I am reading them to you again. I feel that I have memorized them. Almost by heart, these letters struck my heart without stopping. I wished that Shams had written them for me. There is no value for a man who did not write a great woman from me a love letter to him. It means tears. Great love must force a person to cry, no matter how strong and defiant it is. Your mother never cried in her prison for mercy, but she used to cry for Khaled for love. How many women in love are strange in their behaviour.</p>	<p>139 - 138</p> <p>يا جنيني الجميل المشاكس سأقرأ لك بعضاً من رسائل أمك إلى أبيك، لقد قرأت هذه الرسائل عشرات المرات البارحة وأنت نائم، كانت متعتي الوحيدة في لحظات سكونك وغيابك في أحشائي عني، لا تغضب لأنني استأثرت بها دونك، الآن أقرأها لك من جديد، أشعر أنني حفظتها تقريباً عن ظهر قلب، لقد قرعت هذه الرسائل قلبي دون توقف، تمنيت لو أن شمس كتبتها لي، لا قيمة لرجل لم تكتب امرأة عظيمة مني رسالة عشق له. أمك أسمت هذا النص عبرات، أتعرف ما معنى كلمة عبرات؟ إنها تعني الدموع. لا بد أن العشق العظيم يجبر الإنسان على البكاء مهما كان قوياً ومتحدياً، أمك لم تبك يوماً في سجنها طلباً للرحمة، ولكنها كانت تبكي لخالد طلباً للعشق، كم من النساء العاشقات غريبات السلوك!</p>
<p>139</p> <p>lesson (1)</p> <p>Once again, the rain is knocking on my window, defying the clear sky, the cycle of seasons, the fading of winter, and the birth of spring. Under a moonless window!!!</p>	<p>139</p> <p>عبرة (1)</p> <p>من جديد يقرع المطر نافذتي متحدياً السماء الصافية، ودورة الفصول، وأقول الشتاء، ومولد الربيع. كم هو لئيم المطر عندما يقرع قلبي الوحيد بأصابع من ماء وبرد وصقيع، ويسخر من أنوثتي المنتظرة لرجل لا يحزنه أن أنتظره بلا معطف أو مظلة أو شجاعة في ليلة ماطرة تحت نافذة بلا قمر!!!</p>

<p>139 lesson (2) A new day passes without you and without me, beautiful days that were stolen from our lives; because we had not met yet, and more beautiful days steal from our lives hour after hour; Because we met!!!</p>	<p>139 عبرة (٢) يوم جديد يمضي دونك ودوني، أيام جميلة سرقت من عمرينا؛ لأننا لم نكن قد التقينا بعد، وأيام أجمل تسرق من عمرينا ساعة بعد ساعة؛ لأننا التقينا !!!</p>
<p>139 lesson (3) I was in a land without a sky, so your love made me a sky and a dizzy without a land, now attached to the throne of your love. The sky is farther from the earth if I fall from your height!!!</p>	<p>139 عبرة (٣) كنت بأرض دون سماء، فجعلني حبك بسماء ودوار دون أرض، معلقة الآن بعرش عشقك. وما أبعد السماء عن الأرض إن سقطت من عليائك!!!</p>
<p>139 lesson (4) Write to me so that I don't go crazy or sane... I am writing for you to know or not to know. All contradictions in my love for you...</p>	<p>139 عبرة (4) أكتب لي كي لا أجن ولا أعقل... وأكتب لك كي تعلم أو لا تعلم... سيان المتناقضات جميعها في عشقي لك...</p>
<p>140 lesson (5) Paper people, especially men, are what I hate the most in this life, and when I write them in my narrative worlds, I consecrate with their imaginary existence their miserable fate, which is to be paper, and nothing but paper... And here I am in love with a shiny paper man who is fit to appear smiling in all pictures Even the funerary ones with black side straps!!! My love is made of premium paper; He loves me on paper, quarrels with me on paper, abandons me on paper, reconciles with me on paper, misses me on paper, travels to me on paper, leaves me on paper, meets me on paper, visits me on paper, is jealous of me on paper, protects me on paper, is loyal to me on paper. On paper, he betrays me on paper, checks on my health on paper, knows everything about me on paper...</p>	<p>140 عبرة (5) البشر الورقيون، لا سيما الرجال منهم، أشد ما أكره في هذه الحياة، وعندما أكتبهم في عوالمي السردية، فإنني أكرس بوجودهم الوهمي مصيرهم التعس، وهو أن يكونوا ورقاً، ولا شيء غير الورق... وهأنذا أحب رجلاً ورقياً لماعاً يصلح لأن يظهر مبتسماً في الصور كلها حتى الجنائزية منها ذوات الأشرطة الجانبية السوداء!!! حبيبي مصنوع من ورق فاخر؛ يحبني على الورق، يخاصمني على الورق، يهجرني على الورق، يصلحني على الورق، يشناق إلي على الورق، يسافر إلي على الورق، يغادرني على الورق، يلقاني على الورق، ويزورني على الورق، ويغار علي على</p>

	الورق، ويحميني على الورق، يخلص إلي على الورق، يخونني على الورق، يطمئن على صحتي على الورق، يعرف كل شيء عني على الورق...
140 Ghubrah (6) Writing is the only thing flashing in our mummy love; I write, and she reads, and she remembers me, I do not write, and she forgets me. What will be the fate of our love if I disbelieve in writing to you?! And her migration to another god? Or bored reading me? Did you find your pleasure in another sport??!	140 غبرة (6) الكتابة هي الشيء الوحيد التابض في عشقنا الموميائي؛ أكتب، فتقرأ، فتذكرني، لا أكتب، فتنساني. ماذا سيكون مصير عشقنا إن كفرت بالكتابة إليك؟! وهجرتها إلى إله آخر؟ أو مللت القراءة لي؟ فوجدت متعتك في رياضة أخرى؟!
141 lesson (7) The more I bleed to you my confession of my torments and the infernal pain of your absence and remoteness, the more I will grow deeper in distance, devotion to work, affiliation with absence, and repetition of disappearance!!! I feel like you are intentionally doing that in a sense!!! And this scares me from you; So what is the significance of you tormenting me while my loving heart for you is worthy of happiness, reverence, and stroking every one of its cycles, in proportion to your gigantic wisdom, which knows that I am a woman who has completely surrendered to you, and is outside all kinds of wars, maneuvers, political actions, calculations of gain and loss, alliance and conspiracy, so you do not need plans, strategies or conspiracy. Methods or tricks of approximation, expulsion, torture, nursing, procrastination, blinding, and riddles!!! I am the woman of light, so are you his man?!!	141 عبرة (7) كلما نذفت لك اعترافي بعذاباتي وألمي الجهنمي من غيابك وبعادك ازددت إمعاناً في البعد، وإخلاصاً للعمل، وانتماء للغياب، وتكراراً للاختفاء!!! أشعر أنك تعتمد ذلك بمعنى ما!!! وهذا يخيفني منك؛ فما مغزى أن تعذبني وقلبي العاشق لك حري بالإسعاد والإجلال والتمسيد على كل خلجة من خلجاته، بما يتناسب مع حكمتك العملاقة التي تدري أنني امرأة مستسلمة لك تماماً، وخارجة عن أنواع الحروب والمناورات وأفعال السياسية وحسابات الكسب والخسارة والتحالف والتآمر، فلا تحتاج إلى خطط أو استراتيجيات أو مناهج أو حيل تقريب وإبعاد وتعذيب وتمريض وتسويق وتغمية وإلغاز!!! أنا امرأة النور، فهل أنت رجله؟!!

<p>141 lesson (8) What a pink man from whom the truth escaped towards the arrogance of masculinity, and arrogance of measure!! You want me to get used to your distance? You want me to make your separation easier? You want me to take life away from you? You want me to transcend your voice, image, and smell whenever you command me to do so, according to your programmes, special circumstances, and moods??? I miss you, but I console you, for I have become accustomed to your separation and distance, and it is your prayer that amazes me? So what will you do now, my lord, to regain my eagerness for you? Expensive, expensive, beautiful, velvety, warm.</p>	<p>141 عبرة (٨) يا لك من رجل وردي هرب منه الصواب نحو غرور الذكورة، و صلف التدبير!! تريدني أن أعتاد على بعادك؟ تريدني أن استسهل فراقك؟ تريدني أن أستعذب الحياة بعيداً عنك؟ تريدني أن أتجاوز صوتك وصورتك ورائحتك كلما أمرتني بذلك وفق برامجك وظروفك الخاصة وحالاتك المزاجية؟؟؟ أهتئوك بل أعزيك، فها قد غدوت معتادة على فراقك وبعادك، وصالك هو من يدهشني؟ فماذا ستفعل الآن يا مولاي كي تستعيد لهفتي عليك؟ غالية غالية، جميلة مخملية دافئة.</p>
<p>142 It is a lesson (9) Whenever I swear by your name, whenever I resolve to do something, I repeat your name in my bosoms, I want to be blessed, and commit myself to every difficult thing if I don't associate myself with your flame. Holy, bless me with you, for I am sinful without you.</p>	<p>142 فهي عبرة (9) كلما أقسم باسمك كلما عزمت على أمر، أردد اسمك في جوارحي أردت أن أتبارك، وألزم نفسي بكل صعب إذا ما قرنته نفسي بلهيبك. أيها المقدس باركني بك فإنني آثمة دونك.</p>
<p>142 lesson (10) This morning, I painted you on my body with henna, so my body woke up with you, and ran away from me to you, so did it reach you?</p>	<p>142 عبرة (10) هذا الصباح رسمتك على جسدي بالحناء، فاستيقظ جسدي بك، وهرب مني إليك، فهل وصل إليك؟</p>
<p>142 I'm tired of walking, and I'm starting to feel a burning heat in my thighs, I'm feeling very dizzy, we have to rest a little on this seat, my baby, and I think you should scream with all your strength asking for help for us, because I'm not feeling well, and the pictures of the place are absent from My eyes, and the earth is</p>	<p>142 لقد تعبت من المشي، وبدأت أشعر بحرارة لافحة تصلي أفخاذي، أشعر بدوار شديد، علينا أن نرتاح قليلاً على هذا المقعد يا جنيني، وأظن أن عليك أن تصرخ بكل ما أوتيت من قوة طالباً العون لنا، فأنا لست على ما يرام، وصور المكان تغيب عن عيني،</p>



<p>spinning around me quickly... and I feel like I'm fading away yeah yeah....</p>	<p>والأرض تدور بي سريعاً... وأشعر أنني أتلاشى ي ي ي....</p>
<p>142 - 143</p> <p>The chief physician's eyes deceived him cunningly, and said with arrogant bravado: My life, and perhaps the life of the fetus, is in danger as well. This great flow of transfusion of blood from between the thighs confused Jashi and their medical experience. To do this in this rare case that they did not study about in medical colleges or at any stage of specialization, since more than a thousand years ago, humanity did not witness a state of childbirth or bleeding related to it. It is a state of unexplained bleeding. Serums, injections, and this medical care full of advanced equipment and high professional staff no longer work for my condition. The bleeding is flowing, and the secret of life is almost fading away dead from between my thighs. My thighs pressed firmly on the gate of life in my body. Outside it dead, I promise myself not to open my thighs, even if all my blood is drained, and my life is extinguished.</p>	<p>143 - 142</p> <p>عينا كبير الأطباء خانتاه بمكر، وقالتا بتبجح متعال: إن حياتي، وربما حياة الجنين في خطر كذلك. هذا الدفق الكبير من الدم المتنزي من ما بين الفخذين أربك جاشي وخبرتهم الطبية، استعانوا بالمزيد من الأطباء، طالت المشاورات المشوبة بالقلق والمصطلحات الطبية، وعلتهم حيرة فيما عليهم أن يفعلوا في هذه الحالة النادرة التي لم يدرسوا عنها في كليات الطب ولا في أي مرحلة من مراحل الاختصاص، فمنذ أكثر من ألف عام لم تشهد البشرية حالة ولادة أو نزيف متعلق بها، توقعوا أنها حالة ولادة في البداية، واستبشروا خيراً، ولكنهم جزموا بعد ذلك بأنها حالة نزيف غير مفسرة، الأمصال والحقن وهذه العناية الطبية المدججة بالأجهزة المتطورة والكادر المهني الرفيع لم تعد تجدي نفعا مع حالتي، والنزيف في تدفق، وسرّ الحياة يكاد يتلاشى ميتاً من بين فخذي، أصر فخذي بقوة على بوابة الحياة في جسدي، أخشى أن ينزلق جنيني خارجها ميتاً، أعاهد نفسي على عدم فتح فخذي، ولو تصفى دمي كله، وانطفأت جذوتي حياتي.</p>
<p>143</p> <p>I will not give up this fetus no matter what it costs me. I challenge myself saying the breathing probe and the heart rate monitor are steadily pointing to breathing disorder and arrhythmia in my fetus. New units of blood enter my body through special syringes. The nurses supervising my case say that the level of blood in my body is In a dangerous low, they are shouting for more units of blood group +0,</p>	<p>143</p> <p>أنا لن أتنازل عن هذا الجنين مهما كلفني الأمر.أتحدى نفسي قائلاً مسبار التنفس، ومراقب دقات القلب يشيران باطراد إلى اضطراب التنفس وعدم انتظام دقات قلب جنيني، وحدات جديدة من الدم تدخل جسدي عبر محاقن خاصة، الممرضات المشرفات على حالتي يقلن إن منسوب</p>

<p>I am overwhelmed with a red desire with black, funeral laughter, I am sure that everyone in this place does his job better than me, if the nurses had asked me about my blood group without them just examining it hastily, I would have told them it was A+ And when I understood that her blood group might be different from my blood group, then the great catastrophe would occur, and I would get blood from a non-blood group, and I would enter into new health problems, which might increase the imminent dangers that threaten my fetus.</p>	<p>الدم في جسدي في انخفاض خطير، يصرخن طالبات المزيد من وحدات الدم زمرة O+، تداهمني رغبة حمراء بضحك أسود جنائزي، أجزم بأن الجميع يؤدي عمله في هذا المكان أفضل مني، فلو سألتني الممرضات عن زمرة دمي دون أن يفحصنها للتو على عجل، لقلت لهن إنها A+، ولما فطنت إلى أنّ زمرة دمها قد تكون مختلفة عن زمرة دمي، وعندها ستقع الطامة الكبرى، وأحصل على دم من غير زمرة دمي، وأدخل في مشاكل صحية جديدة، قد تزيد من الأخطار المحدقة التي تهدد جنيني.</p>
<p>143 - 144</p> <p>In yes everyone does his job in the best condition, but I am always a failure, the first time I lost my body; Because I did not do my job well, and then I lost my life, my wife, my son, my work, and my whole world, and now I am a loser again, and I am about to lose the only reason for my life, the broad meaning of my existence, and the justification for waiting for tomorrow. He leaves me dead, or suffocated by my uterine fluids, or with my body bleeding if he continues like this. I was his shelter, refuge, mother, father, friend, and clan, and now, after eleven months, he wants to reject me in loneliness and emptiness again, and surrender to the dead.</p>	<p>144 - 143</p> <p>في نعم الكل يؤدي عمله على أفضل حال، أما أنا فمخفق دائماً، المرة الأولى خسرت جسدي؛ لأنني لم أحسن القيام بعملتي، ومن ثم خسرت حياتي وزوجتي وولدي وعملي وعالمي كله، والآن أنا مخفق من جديد، وأشارف على أن أخسر السبب الوحيد لحياتي والمعنى العريض لوجودي ومبرر انتظاري لغد، أكاد أفقد جنيني، لا أعرف فيما أخطأت في حقه، حتى يقرر أن يغادرني ميتاً أو مختنقاً بسوائل رحمي أو بنزيف جسدي إن استمر على هذا الحال، لقد كنت له المأوى والملجأ والأم والأب والصديق والعشيرة، والآن بعد أحد عشر شهراً يريد أن ينبذني في الوحدة والفراغ من جديد، ويستسلم للموات.</p>
<p>144</p> <p>No, it won't be, my baby, do you hear me? I will not allow you to surrender, you are the son of the prophetess and the son of Khaled, they changed the law of all things for you, they challenged the galactic government in order to be, a new energy was associated with you that</p>	<p>144</p> <p>لا، هذا لن يكون، جنيني، هل تسمعني؟ لن أسمح لك بأن تستسلم، أنت ابن النبية وابن خالد، لقد غيرا قانون الأشياء جميعها من أجلك، لقد تحديا حكومة المجرة من أجل أن تكون، بك ارتبطت طاقة جديدة</p>

<p>will change the map of the next, are you not ashamed to be a fugitive, a failure and a weak one after all this? What an ungrateful you!! You have to resist, my dear ethereal, there is someone waiting for you here with the love of the entire universe, I am waiting for you, and Khaled will soon be waiting for you, will you deprive him of you before he even knows about your existence? Why am I going to read your mother's diary anymore? I command you to stand firm, you will not slip out of my body as a corpse no matter what it takes, I will not be defeated in front of you by you, but rather I will win through you for you, I have decided that, and when Basil al-Mahri speaks, the knight of the first resistance army, you must obey, I love you, my child. At this moment I feel That you are my two fetuses, their two fetuses are the absent ones present, do not make me feel the bitterness of your bereavement, and you are the one who made me taste the sweetness of your forgetfulness.</p>	<p>ستغير خارطة القادم، ألا تخجل من أن تكون هارباً وفاشلاً وضعيفاً بعد هذا كله؟ يا لك من جاحد!! عليك أن تقاوم يا أثيري الغالي، هناك من ينتظرك هنا بمحبة الكون كلها، أنا أنتظرك، وخالد في القريب سيكون في انتظارك، أتحرمه منك قبل أن يعرف أصلا عن وجودك؟ لمن سأقرأ مذكرات أمك بعد الآن؟ أنا أمرك بأن تصمد، لن تتسلل خارج جسدي جثة مهما كلفني الأمر، أنا لن أهزم أمامك بك، بل سأنتصر بك لك، لقد قررت ذلك، وعندما يتكلم باسل المهري فارس أول جيش مقاومة عليك أن تطيع، أنا أحبك يا صغيري. في هذه اللحظة أشعر بأنك جنيني جنينهما هما الغائبان الحاضران، لا تجرعي مرارة ثلكك، وأنت من أذقتني حلاوة أنسك.</p>
<p>144 - 145</p> <p>I, not for a moment, the sound of the fetal breathing probe and the monitor of his heartbeat fades, a deadly calm prevails in the place, a question shrouded in black quickly floats over all pairs of eyes in the room, and behind the monitoring devices, my eyes escape into the distance where there are no questions or answers, oh my God, how horrible Loss in the moment of taking! How severe is the deprivation at the moment of sacrifice! How can I pick up a dead body from between my thighs, and a few minutes ago it was a gift vowed to life? How do I make him confined, and I used to hope for the soul by holding him to my chest and swaying him, to give him the breast of tenderness? how? And how? And how?</p>	<p>145 - 144</p> <p>أنا، لا للحظة يخفت صوت مسبار تنفس الجنين ومراقب دقات قلبه، يسود هدوء مميت في المكان، سؤال مكفن بالسواد يطوف سريعاً على أزواج العيون كلها الموجودة في الغرفة، وخلف أجهزة المراقبة، تهرب عيناى في البعيد حيث لا أسئلة أو أجوبة، يا إلهي ما أبشع الفقد في لحظة الأخذ! وما أشد قسوة الحرمان في لحظة البذل! كيف لي أن ألتقط من بين فخذي جثة هامدة وقبل دقائق كانت هبة مندورة للحياة؟ كيف أسجيه وكنت أوئل النفس بأن أضمه إلى صدري وأهدده، لألقمه ثدي الحنان؟ وكيف؟ وكيف؟ وكيف؟</p>

<p>145</p> <p>Once again, the noise of the breathing probe and the heart rate monitor rises with defiant strength and regularity. Comfort with the taste of life and victory over annihilation floods all eyes in a moment of joy. He, wanting his chance at life, spat mockingly in the face of death's abominable tinge, cheered life with an impromptu hymn, and then succumbed to the sound sleep of the victors.</p>	<p>145</p> <p>من جديد يتعالى صخب مسبار التنفس ومراقب دقات القلب بقوة وانتظام متحديين، راحة بطعم الحياة والانتصار على الفناء تداهم العيون كلها في لحظة فرح، أجزم بأن جنيني قد قرر أن يصمد، يرتخي فخذي دون قلقٍ مني، فأنا متأكد من أنه لن يغادرني مجروفاً مع أي نزيف، فهو يريد فرصته في الحياة، أبصق باستهزاء في وجه الموت ذي السحنة المقيتة، وأهمل للحياة بترديد ترنيمة ارتجالية، ثم استسلم لنوم قرير يصلح للمنتصرين.</p>
<p>145</p> <p>I saw a beautiful dream in my sleep. Rather, this dream was the one who saw me. I saw my fetus finally came to life. He did not come to her as an infant as I expected him to come, but rather a beautiful young boy at the age of ten, who had the features of his mother, Shams. He has loud, giggling laughter, which he may have inherited from his father Khaled. He used to sit beside me on a bench in a beautiful garden, clinging to my hand, and begging me to read to him more of his mother Shams's letters to his father Khaled.</p>	<p>145</p> <p>لقد رأيت حُلماً جميلاً في نومي بل إن هذا الحلم هو من رأيت جنيني قد جاء إلى الحياة أخيراً، لم يأت إليها طفلاً رضيعاً كما كنت أتوقع أن يأتي، بل جاء إليها صبياً جميلاً يافعاً في سن العاشرة، كانت له ملامح أمه شمس، وله ضحكات عالية مقهقهة، لعله ورثها من أبيه خالد، كان يجلس إلى جانبي على مقعد في حديقة جميلة، ويتعلق بيدي، ويرجوني أن أقرأ له المزيد من رسائل أمه شمس إلى أبيه خالد، وكنت أقرأ له بسعادة غامرة رسالتها التي بعنوان "جمرات":</p>
<p>145</p> <p>ember (1)</p> <p>Burning has its sanctity when it is on your altar, which are the messages of all women Sent to you in one go.</p>	<p>145</p> <p>جمرة (1)</p> <p>للاحتراق قدسيته عندما يكون في مذبحك، هي رسائل النساء كلها مرسله دفعة واحدة إليك.</p>

<p>146 ember (2) A man who lives in what should not live in the soul, occupies the heights of the pulse, the bottoms of the conscience and the trees of desire, his face appears from mirrors, eyes and all words, he shares bed, desire and dream with me, he sleeps on my left and on my right, on my heart and on my soul, and sleeps in my pores. Is it fact or fiction? Is it love or madness? Is it from the Spirit of God or from the whiffs of Satan? I don't know what it is! But I know it's you.</p>	<p>146 جمرة (٢) رجل يسكن ما لا يجب أن يسكن في الروح، يحتل هضاب النبض وقيعان الوجدان وأشجار التمني، يطل وجهه من المرايا والعيون والكلمات جميعها، يقاسمني السرير والشهوة والحلم، وينام عن شمالي وعن يميني وعن قلبي وعن روعي، وبيات في مسامي. أهو حقيقة أم خيال؟ أهو عشق أم جنون؟ أهو من روح الله أم من نفحات الشيطان؟ لا أعرف ما يكون! لكنني أعرف أنه أنت.</p>
<p>146 ember (3) Don't send me a morning message to tell me good night my love! But I hear you every morning say it to me! So what does that mean? Don't send me the evening message! But every night I spy on you, and you print the evening kiss on my cheek! So what? It means that? You may not call me, but I hear your mixed voice of the sound of the wind and the sound of rain, and the wisdom of philosophers telling me: I love you, I love you, I love you. So what does it mean that I am crazy, it may mean that I am sick of you without recovery, but it certainly means that you are with me at all times.</p>	<p>146 جمرة (٣) لا ترسل إلي رسالة الصباح لتقول لي تصبحين على حبي ! ولكنني أسمعك في كل صباح تقولها لي! فماذا يعني ذلك؟ لا ترسل إلي رسالة المساء! ولكنني في كل ليلة أتلصص عليك، وأنت تطبع قبلة المساء على خدي! فماذا ذلك؟ يعني ذلك؟ قد لا تتصل بي، ولكنني أسمع صوتك الخليط من صوت الريح وأزيز المطر، وحكمة الفلاسفة يقول لي: أحبك أحبك أحبك. فماذا يعني يعني أنني مجنونة، قد يعني أنني مريضة بك دون شفاء، ولكنه بالتأكيد يعني أنك معي في الأوقات كلها.</p>
<p>146 ember (4) A new day and no answer to my questions, a new day that comes and you do not come, a new day that does not visit me with your voice or your words!!!! Your absence, my man, is the atheism of my believing heart.</p>	<p>146 جمرة (4) يوم جديد ولا جواب لأسئلتني، يوم جديد يأتي ولا تأتي، يوم جديد لا يزورني صوتك أو كلماتك!!!! غيابك يا رجلي هو إلحاد قلبي المؤمن بك.</p>

<p>146 - 147 ember (5) I knew that I would fall in love with a man who would never return; I do not accept less than the top, but I admit that you exceeded my expectations and dreams, you are a big man Big, and I'm small in front of you, what do I do with this strange paradox, I can't Highest to you! Can you come down to where I am?</p>	<p>147 - 146 جمرة (5) كنت أعرف أنني سأعشق رجلاً لا يتكرر أبداً؛ فأنا لا أقبل بأقل من القمة، ولكنني أعترف بأنك فقت توقعاتي وأحلامي، أنت رجل كبير كبير، وأنا صغيرة أمامك، ماذا أفعل بهذه المفارقة الغربية، أنا لا أستطيع أن أرقى إليك! هل تستطيع أن تنزل أنت إلى حيث أنا؟</p>
<p>147 ember (6) The whole universe can transform its consciousness into a moment that is reduced to me in the word I love you.</p>	<p>147 جمرة (6) الكون كله يمكن أن يتحول وعيه إلى لحظة تختزل عندي في كلمة أحبك.</p>
<p>147 ember (7) O man, you are busy with my love that comes across to you once in life for other things. Here you dedicate your moments, your time and our love to him. Here you will be for him. Here you will live for him! And what about your country in? Aren't you home?! So do not lose my homeland, do not betray yourself by betraying me, if you give up my homeland, I cannot give up on you as the capital of my existence!!</p>	<p>147 جمرة (7) أيها الرجل أنت مشغول عن عشقي الذي يصدفك مرة في الحياة من أجل أشياء أخرى، أنت تكرر له لحظاتك ووقتك وحبنا، ها أنت تكون له، ها أنت تعيش له! وماذا عن وطنك في؟ ألسنت وطيناً لك؟! إذن لا تخسرنى وطيناً، لا تخن نفسك بخيانتني، إن تنازلت عني وطيناً، فأنا لا يمكن أن أتنازل عنك عاصمة لوجودي!!</p>
<p>147 ember (8) From now on, I will start everything I write in your holy name, who else can carry blessings, conceive goodness, and give birth to wishes?!</p>	<p>147 جمرة (8) من الآن سأبدأ كل ما أكتب باسمك المقدس، من غيره يحمل البركات، ويحبل بالخير، ويولد الأمنيات؟! أحبك اسماً وبداية ونهاية ومالاً وجنة وفردوساً وإثماً وخطيئة وطهوراً.</p>
<p>147 - 148 ember (9)</p>	<p>148 - 147 جمرة (9)</p>

<p>Twenty days have passed and you are far away, I am trying to be a balanced woman, occupying myself with all work, performing all duties, smiling at everyone, and accomplishing all tasks, but I fail to be myself. It is wise to tell you that I am managing well with your absence, but it is honest. To tell you that I am burning away from you, almost mad, my soul diminished to the point of contraction, the whole world fails to compensate me for my giant treasure when I receive your morning message from you, or when I hear the word I love you from you with your manly accent The family, or when you say to me: Come. I am worth nothing in your absence, away from you I am just a woman who suffers from pain, and pronounces it Oblivion. When will you come back so I can come back?</p>	<p>عشرون يوماً مرت وأنت بعيد قريب، أحاول أن أكون امرأة متزنة، أشغل نفسي بالأعمال كلها، أقوم بالواجبات جميعها، أبتسم للجميع، وأنجز المهام كلها، ولكنني أفشل في أن أكون نفسي من الحكمة أن أقول لك إنني أتدبر جيداً مع غيابك، ولكن من الصدق أن أقول لك إنني أحترق بعيداً عنك، أكاد أجن، روجي تضاءلت حد الانكماش، تخفق الدنيا كلها في أن تعوضني عن كنزي العملاق عندما تصلي مني رسالة الصباح، أو عندما أسمع منك كلمة أحبك بلكنتك المثقلة بالرجولة الآسرة، أو عندما تقول لي: تعالي. لا أساوي شيئاً في غيابك، بعيداً عنك أنا مجرد امرأة لاكها الألم، ولفظها النسيان. متى تعود فأعود؟</p>
<p>148 ember (10) A new day, rather it is a new ember, and the rain surrounds me inside and outside and in memories, and ember after ember burns my guts, ignoring the authority of rain, and the wisdom of wetness. Every day I send you a new message, burning with the ember of absence and counting for fabulous times that roam to swallow my confusion, my breath, and my geography. Since you are gone, the Earth has not rotated. Since you are gone, the course of things has been interrupted, and the cycle of planets and galaxies has changed. Since you have been gone, you have ignored me and frightened me and I fear you. when you come back? When do I open the door, and find you in front of me? But there is no door that separates one of us from the other, rather it is the distances that keep one of us away from the</p>	<p>148 جمرة (١٠) يوم جديد، بل إنه جمرة جديدة، والأمطار تحاصرني في الخارج والداخل وفي الذكريات، وجمرة تلو جمرة تحرق أحشائي، وتتجاهل سلطة المطر، وحكمة الابتلال. كل يوم أرسل إليك رسالة جديدة محترقة بجمرة الغياب والإحصاء لأزمان خرافية تتغول لتبتلع حيرتي وأنفاسي وجغرافيتي. منذ غبت والأرض لا تدور، منذ غبت تعطلت سيرة الأشياء، وتغيرت دورة الكواكب والمجرات، منذ غبت بت أجهلني وأخافني وأخافك. متى تعود؟ متى أفتح الباب، فأجدك أمامي؟ ولكن لا باب يفصل أحدنا عن الآخر، بل هي المسافات من تبعد من تبعد أحدنا عن الآخر. متى تأخذني إلى حضنك؟ ولكنني غاضبة منك، فهل</p>

<p>other. When will you take me into your arms? But I am angry with you, so will you reconcile me properly? When will you whisper in my ear the word: I adore you? When will you help me with my questions, my confusion, and your absence, and return?</p>	<p>سوف تصالحي كما ينبغي؟ متى تهمس في أذني بكلمة: أعشقتك؟ متى تنصرتني على أسئلتني وحيرتي وغيابك وتعود؟</p>
<p>148 - 149 ember (11) Tell me, who taught you to be so cruel? Who taught you the hymns of banishment? Who taught you the paths of torture? Who used to dry your sweetheart to this extent? Whatever the reasons and excuses; It does not change the fact that you are cruel and arrogant, you know how to be harsh on me, and to prevent me from your visitor, which is nothing more than hearing your paradise voice from time to time! So you are stingy!!! Oh my heart aches for me! Here I adore the one who tortures me, abandons me, is harsh on me, and stingy with his warmth and continuity! And my heart is not able to fly; He is a bird wet with your love, and the sky is big and far away, and he is small, and your love is the phoenix that owns the vast blue sky, and I do not fly.</p>	<p>149 - 148 جمرة (١١) قل لي من علمك أن تكون قاسياً إلى هذا الحد؟ من لقنك تراتيل البعاد؟ من عرفك دروب التعذيب؟ من عودك أن تجفو حبيبك إلى هذا الحد؟ أيا كانت الأسباب والأعداء؛ فهي لا تغير من حقيقة أنك قاس ومتجبر تجيد أن تقسو علي، وأن تمنعني نزيرك الذي لا يعدو أن يكون سماع صوتك الفردوسي من وقت إلى آخر! إذن أنت بخيل!!! يالهدف قلبي علي! هاأنذا أعشق من يعذبني، ويهجرتني، ويقسو علي، ويخل علي بتواصله ودفئه! وقللي لا يملك أن يطير؛ فهو عصفور مبلل بعشقتك، والسماة كبيرة وبعيدة، وهو صغير، وحبك هو طائر العنقاء الذي يملك السماة الرحبة الزرقاء، وأنا لا أطيّر.</p>
<p>149 ember (12) This morning I woke up, and the king is yours in my heart, I woke up to the religion of my love for you, and my testimony that no man flows in my veins except you, and I seek refuge in you from my doubt about you, and I almost prostrated to you were it not for the thorn of doubt that pricks my heart without mercy or relent since you planted it in my loin in your myth absence!!!</p>	<p>149 جمرة (١٢) هذا الصباح استيقظت، والملك لك في قلبي، استيقظت على ملة حبي لك، وشهادة أن لا رجل يسري في شرياني إلا إياك، وتعودت بك من شكّي فيك، وكدت أسجد لك لولا شوكة الشك التي تخز قلبي بلا رحمة أو هوادة منذ أن زرعتها في خاصرتي بغيابك الخرافي!!!</p>



<p>149 ember(13) I will not write to you after today; So what is the point of me counting the embers, and all of them, one after the other, have become a great fire that burns my heart and your heart, and triumphs for all things except for us!! To stop writing to you means that sadness and despair have killed me. Your love is the only thing left in my soul.</p>	<p>149 جمرة(١٣) لن أكتب لك بعد اليوم؛ فما جدوى أن أحصي الجمرات، وقد أصبحت جميعاً الواحدة تلو الأخرى حريقاً عظيماً شأنه أن يحرق قلبي وقلبك، وينتصر للأشياء جميعها إلا لنا!! أن أتوقف عن الكتابة لك يعني أن الحزن واليأس قتلني، حبك هو الباقي الوحيد في نفسي.</p>
<p>149 Be gentle with me and my little things, and do not demand from me what is beyond my capacity, especially withstanding your absence, so how can I bear your separation? And you are the light of the eye, and the joy of the soul? Isn't all the separation that we tasted before we met enough for you to ask me for more separation and estrangement?</p>	<p>149 ارفق بي وبأشياء الصغيرة، ولا تطالبني بما هو فوق طاقتي، لاسيما بتحمل غيابك، فكيف لي أن أطيق فراقك؟ وأنت ضوء العين، وبهجة الروح؟ أما يكفي الفراق كله الذي ذقناه قبل أن نلتقي لتطالبني بالمزيد من الفراق والقطيعة.</p>
<p>150 Mr. Basil Al-Mahri, you are the first man in the history of mankind to have this operation performed. The whole universe attaches its word and decision to you, after you went through this experience, and it was crowned with success, and after scientists and doctors said their word in this regard, and they said that this operation has become successful and completely possible in In light of this miraculous medical scientific achievement, and in light of the first indications that the galactic government may give its full legal approval to such operations within strict controls, what do you say to all mankind? Do you say yes to this operation or not? asked the journalist with silver hair and glasses The transparent lilac frame, while he was shouting intently, waiting for the answer, tilted his body forward, and in his hand was a loudspeaker connected to a precise wireless recorder of the type that is</p>	<p>150 "سيد باسل المهري أنت أول رجل في تاريخ البشرية تُجرى له هذه العملية، الكون كله يعلق كلمته وقراره عليك، بعد مرورك في هذه التجربة ، وتكللها بالنجاح، وبعد أن قال العلماء والأطباء كلمتهم في هذا الشأن، وقالوا إن هذه العملية باتت ناجحة وممكنة تماماً في ظل هذا الإنجاز العلمي الطبي المعجز، وفي ضوء البوادر الأولى التي تشير إلى أن حكومة المجرة قد تمنح موافقتها القانونية الكاملة لمثل هذه العمليات ضمن ضوابط مقتنة، ماذا تقول أنت للبشرية جمعاء؟ هل تقول نعم لهذه العملية أم لا؟ سأل الصحفي ذو الشعر الفضي، والنظارات الشفافة الليلية الإطار، وهو يصيح باهتمام منتظراً الجواب وقد مال بقامته إلى الأمام، وفي يده مكبر صوت موصول بآلة تسجيل دقيقة لا سلكية من النوع المرتبط مباشرة</p>

<p>directly connected to satellite broadcasting stations across the galaxy, and hundreds of cameras, loudspeakers, video and audio recording devices, journalists, media professionals, and the curious besieged him with looks. Sitting with him on the podium are the Chief Physician, Chief Medical Assistant, Hospital Director and High Commissioner for Health representative in the galaxy.</p>	<p>بمحطات البث الفضائية عبر المجرة، ومئات الكاميرات ومكبرات الصوت وأجهزة التسجيل المرئي والصوتي والصحفيين والإعلاميين والفضوليين تحاصره بالنظرات هو ومن يجلس معه على المنصة من كبير الأطباء وكبير المساعدين الطبيين ومدير المستشفى ومندوب المفوضية العليا للصحة في المجرة.</p>
<p>150 - 151</p> <p>As for his looks, he jumped nervously among the audience, spreading the contagion of silence and ambiguity that he transmitted among the pairs of eyes of intelligence men, senior army officers, government representatives in more than one sector, delegates of the Universal Judicial Council, and some of the prominent founders of the Pioneer Doctors Organization. He wonders to himself: What are they all doing in this place? What do they want me to say? Should I say no to repeating this process? Or did they hurry up? Or should I applaud her, and bow in appreciation and honor for the wisdom, mercy, and assistance of the Galactic government, as it took away my body, stole the body of the Prophet, gave me her fetus, and left my life, my work, my success, my wife, and my children in vain? Can I honestly say that I do not know who I am yet, and thanks be to God that I have come to know who she is at least, as she is the most wonderful woman who lives the story of herself in the life of the universe, even after her death she continues to live it through her natural extension in her fetus, but I am a man who tries to forget Who was he; to be her in any way, so long as he fails par excellence to be himself.</p>	<p>151 - 150</p> <p>أما نظراته فتقفز بتوتر بين الحضور مشيعة عدوى الصمت والغموض الذي تنقله بين أزواج عيون رجال الاستخبارات وكبار ضباط الجيش وممثلي الحكومة في أكثر من قطاع ومندوبي المجلس القضائي الكوني وبعض المؤسسين البارزين في منظمة الأطباء الرواد. يتساءل في نفسه : ماذا يفعل هؤلاء جميعاً في هذا المكان؟ ماذا يريدون أن أقول؟ أعلي أن أقول لا لتكرار هذه العملية؟ أم سارعوا إلى ذلك؟ أم علي أن أصفق تمجيذاً لها، وأنحني تقديراً وإكراماً لحكمة حكومة المجرة ورحمتها وعونها، إذ سلبتني جسدي، وسرقت لي جسد النبوة، ووهبتني جنينها، وأذهبت حياتي وعملي ونجاحي وزوجتي وولدي أدراج الريح والضياع؟ أيمن أن أقول بصراحة إنني لا أعرف من أنا حتى الآن، والشكر لله أن غدوت أعرف من هي على الأقل، فهي أروع امرأة تعيش قصة ذاتها في الحياة الكون، حتى بعد موتها لا تزال تحياها عبر امتدادها الطبيعي في جنينها، أما أنا فرجل يحاول أن ينسى من كان؛ ليكونها بأي شكل من الأشكال، مادام فشل بامتياز في أن يكون نفسه.</p>

<p>151 Silence hangs over the heads, while he is still immersed in his face, and in his search for lost answers in a thorny forest of winged questions, the chief doctor draws his attention to the necessity of answering, saying: Mr. Basil, the question is directed to you! He realizes that the commands oblige him to answer, he waits with a fake smile, and he says quietly that does not resemble a volcano in his depths, and he says: With the tongue of mankind, I say that there is something worth trying in this life.</p>	<p>151 الصمت معقود على الرؤوس، وهو مازال غارقاً في وجومه، وفي بحثه عن إجابات ضائعة في غابة شائكة من الأسئلة المجنحة، كبير الأطباء يلفت نظره إلى ضرورة الإجابة، قائلاً: سيد باسل السؤال لك موجه إليك! يدرك أن الأوامر تلزمه بالإجابة، ينتضي ابتسامة مصنوعة، ويقول بهدوء لا يشبه بركان أعماقه، ويقول: بلسان البشرية أقول إن هناك ما يستحق المحاولة في هذه الحياة.</p>
<p>151 This is that you encourage others to go through this unique experience? Do you mean the same journalist asks him excitedly. I think it takes faith. Faith in what exactly? the journalist asks again, with malice flashing across his face.</p>	<p>151 هذا أنك تشجع غيرك على خوض هذه التجربة الفريدة؟ هل يعني يسأله الصحفي نفسه بحماس. أعتقد أن المسألة تحتاج إلى الإيمان. الإيمان بماذا بالتحديد؟ يسأل الصحفي من جديد، وخبث يبرق على محياه.</p>
<p>151 He asks himself: What kind of faith should I narrate about from those materialists who killed God in their chests a thousand years ago, and believed in matter and worldly life as lordship and reality? He searches for the closest appropriate answer, and says confidently, with an automatic tone ready for repetition:</p>	<p>151 يسأل نفسه: أي إيمان علي أن أحدث عنه أولئك الماديين الذين قتلوا الله في صدورهم منذ ألف عام، وآمنوا بالمادة والحياة الدنيا رباً وحقيقة، يبحث عن أقرب إجابة مناسبة، ويقول بثقة ذات نبرة أوتوماتيكية جاهزة للتكرار:</p>
<p>152 Believing that life is precious, it should be lived to the exhaustion of all opportunities.</p>	<p>152 الإيمان بأن الحياة ثمينة، ويجب أن تُعاش حتى استنفاد الفرص جميعها.</p>
<p>152 What about your pregnancy experience now? another journalist asks in a tone that has a high sense of intelligence and investigation.</p>	<p>152 وماذا عن تجربة الحمل التي تخوضها الآن؟ يسأل صحفي آخر بنبرة فيها حس عال من الاستخباراتية والتحقيق.</p>

<p>152</p> <p>His eyes cling to the image of his face reflected in the glass of the cameras that surround his gestures, and capture them. He does not see him, but rather sees her face. Her crimson smile imprints a kiss on his forehead, so he becomes the sun. He turns to the journalist with the pregnancy question, and says: This pregnancy was imposed on me according to special circumstances that are too long to explain. .</p>	<p>152</p> <p>تتعلق عيناه بصورة وجهه المنعكس في زجاج الكاميرات التي تحاصر إيماءاته، وتلتقطها، لا يراه، بل يرى وجهها، ابتسامتها القرمزية تطبع قبلة على جبينه، فيغدو شمسا، يلتفت إلى الصحفي ذي سؤال الحمل، ويقول: هذا الحمل فرض علي فرضاً وفقاً لملازمات خاصة يطول شرحها.</p>
<p>152</p> <p>Will you keep it? asks another journalist, Amrad Wasim. Aborting it now puts my life at risk. And what does it tell us about this pregnancy experience? Is it a difficult experience? And the fetus? He is male, and his name will be Ward. Ward? Such a strange name! What does this name mean? I don't know, it's a name I heard somewhere and I liked it. He answers slyly and coldly, and his hand slides on his stomach and pats him, as if reassuring the fetus that he will be safe and well, and that no human hand will extend to him.</p>	<p>152</p> <p>وهل ستحتفظ به؟ يسأل صحفي آخر أمرد وسيم. إجهاضه الآن فيه خطر على حياتي. وماذا تقول لنا عن هذه تجربة الحمل؟ هي تجربة صعبة؟ والجنين؟ هو ذكر، وسيكون اسمه ورد. ورد؟ هذا اسم غريب! ما معنى هذا الاسم؟ لا أعرف، هو اسم سمعته في مكان ما وأعجبني. يجيب بخبث وبرود، ويده تنزلق على بطنه، وتربت عليه، وكأنها تطمئن الجنين على أنه سيكون في خير وفي مأمن، وأن لا يد بشر ستمتد إليه بشر.</p>
<p>152 - 153</p> <p>It is absurd that all of these contradictory and discordant things come together on this day and not on any other day. Ironically, my heart ached for itself to accommodate all of them, so it welcomed until it became a temple that accepts every shape, image, icon, melody, and light. Over and over again the experience of being torn between it all? Even the heavens entered this war without relenting, and it emerged victorious, as it always is, and with it victory will be, as it is written on the shutters</p>	<p>153 - 152</p> <p>من العبث أن تجتمع هذه الأشياء المتناقضة والمتنافرة كلها في هذا اليوم دون غيره، لسخرية القدر قلبي آل على نفسه أن يتسع لها جميعاً، فقدرحب حتى أصبح معبداً يقبل كل شكل وصورة وأيقونة ولحن وضياء فرقد، ولكن يبقى السؤال المعني بلا إجابات: لماذا علي أن أعيش مراراً تكراراً تجربة تمزقي بين الأشياء كلها؟ حتى السماء دخلت هذه الحرب دون</p>

<p>of its doors with the water of the curse and the wandering: It is possible for whoever kills God in himself to carry his tortured soul in his hands throughout his life!!!</p>	<p>هوادة، وقد خرجت منتصرة، كما هو شأنها دائماً، وبها يكون النصر، فمكتوب على مصارع أبوابها بماء اللعنة والتهيه: قدر على من يقتل الله في نفسه أن يحمل روحه المعذبة على يديه طوال حياته!!!</p>
<p>153 With the first ray of rays on this cold winter morning, Bassel said out loud: There is no god but God, He is my Lord and I am His servant, and to Him is the end. For his existence and his creation, I now realize the secret of the loss that contemporary humanity is experiencing, inheriting the atheism of this scientific explosion and information civilization, with all their infidelity and obstinacy.</p>	<p>153 مع أول شعاع من أشعة هذا الصباح الشتوي البارد، نطق باسل جهراً صدقاً: لا إله إلا الله، هو ربي وأنا عبده، وإليه المآل. لقد امتلأ صدره بإيمانه وشهادته، فرحب الكون من جديد، وأصبح أشد بهاء وأكثر أمناً، وعرف له غاية ومصيراً ومعنى لوجوده وخلقه، الآن أدرك سر الضياع الذي تعيشه الإنسانية المعاصرة وارثة إلحاد هذا الانفجار العلمي والحضارة المعلوماتية بكل ما فيهما من كفر وعناد.</p>
<p>153 Did he have to travel this long path, live the experience of the impossible, take off his body somewhere, and put on the body of another, in order to search for himself, and find her in her body, in herself, in her diaries, and in her words? Perhaps fate arranged for him this strange and long journey in search of himself, rather God arranged this journey for him, and led him to himself. Yes, there was benevolent energy by his side from the beginning that loves and takes care of him, and this energy is God undisputedly.</p>	<p>153 أكان عليه أن يقطع هذا الدرب الطويل كله، ويعيش تجربة المستحيل، ويخلع جسده في مكان ما، ويلبس جسد غيره، ليبحث عن نفسه، فيجدها في جسدها وفي نفسها وفي مذكراتها وفي كلماتها؟ لعل القدر رتب له هذه الرحلة الغريبة والطويلة في البحث عن نفسه، بل الله من رتب له هذه الرحلة، وقاده إلى نفسه، نعم كانت إلى جانبه منذ البداية طاقة خيرة تحبه وترعاه، وهذه الطاقة هي الله بلا منازع.</p>
<p>153 The journey is difficult, but the shrine needs all this effort, as long as it is the way to God, so how beautiful it is to cry at its doorstep! How sweet it is to stand in the humiliation of his question!</p>	<p>153 الرحلة صعبة، ولكن المزار يحتاج إلى هذا العناء كله، مادام هو الطريق إلى الله، فما أجمل البكاء على أعتابه! وما أحلى الوقوف في ذل سؤاله! وهو العاطي الوهاب.</p>

<p>154</p> <p>He believed in God as a Lord, and in her was a prophetess of a word, who brought him out as she did and brought many out of the darkness of atheism and disbelief into paradises of the light of faith, and the sweetness of nearness to the One Creator, the One, the Unique, the Eternal. From the truth to all people, and she rides her words and her writing talent to express them all towards God, and for that she was called the prophetess</p>	<p>154</p> <p>لقد آمن بالله رباً، وبها نبية كلمة، أخرجته كما خرجت وأخرجت الكثيرين من ظلمات الإلحاد والكفر إلى فراديس من نور الإيمان، وحلاوة قرب الخالق الواحد الأحد الفرد الصمد. هي لا تدعي أن الله أرسلها برسالة أو أمانة، ولكنها تفيض من إيمان نفسها وجلاء ما اكتشفت من حقيقة على الناس أجمعين، وتمتطي كلماتها وموهبتها الكتابية لتعبر بهم جميعاً نحو الله، ولذلك سميت بالنبية.</p>
<p>154</p> <p>He had read everything she had written during the past month. He did not leave a single word for her that made her heart ache without reading it. He started from where she left off, then went back to where she started. He read her novel "The Walk of the Short-Haired" three times in a row in one week, and he read everything she wrote for children. Science fiction in stories, periodic series, and weekly episodes in magazines. He read all of her stories, studies, and texts about God, love, sex, and the meanings of freedom, brotherhood, and true peace. Before that, he read her joint research, Khaled, with the fifth dimension, which is love, about his energy, about the hypothesis of this dimension, and about possibilities. It is supposed to explode the energy of this dimension and invest it in reshaping the features of human life, restoring its stolen happiness in the era of machine, brute power, and the objectification of man, and making it a working figure with connected and disguised slavery to serve masters who monopolize power, and deprive man with the sword of laws, order, public interest, and universal necessities from the simplest forms</p>	<p>154</p> <p>لقد قرأ كل ما كتبت خلال الشهر الماضي، ما ترك لها كلمة جادت بها قريحتها إلا وقرأها، بدأ من حيث انتهت، ثم عاد إلى حيث بدأت، قرأ روايتها "سير أصحاب الشعر القصير ثلاث مرات متتالية في أسبوع واحد، وقرأ كل ما كتبت للأطفال من خيال علمي في قصص ومسلسلات دورية وحلقات أسبوعية في المجلات، وقرأ قصصها كلها ودراساتها ونصوصها عن الله والحب والجنس وعن معاني الحرية والإخاء والسلام الحق، وقرأ قبل ذلك أبحاثها المشتركة خالد مع البعد الخامس، وهو الحب، وعن طاقته، وعن فرضية هذا البعد، وعن الإمكانيات المفترضة من تفجير طاقة هذا البعد واستثمارها في إعادة تشكيل ملامح حياة البشرية، واسترداد سعادتها المسلوقة في عصر الآلة والسلطة الغاشمة وتشبيء الإنسان، وجعله رقماً عاملاً بعبودية موصولة مقنعة لخدمة أسياد يستأثرون بالسلطة، ويحرمون الإنسان بسيف القوانين والنظام والمصلحة العامة والضرورات الكونية من أبسط أشكال</p>

<p>of human communication. And its natural extension, and its spiritual, cognitive, psychological, mental and physical happiness.</p>	<p>تواصله الإنساني وامتداده الطبيعي، وسعادته الروحية والمعرفية والنفسية والعقلية والجسدية.</p>
<p>155</p> <p>These ideas, writings, hopes and interpretations must have been the ones who inspired her to be the prophet of this new era in the life of mankind, and she is the one who made her the destination of those seeking truth and salvation, and she is one of her fame, and made of her a dome, a bell, a sanctuary, a medicine, a tear and a fountain, so the minds and ideas turned around her, and she believed It contains thousands of thousands who formed dozens of secret organizations that believe in God, reject disbelief, and follow the path of guidance, knowledge, and truth. Now I know the secret of the government's wrath against it, and then its arrest, torture, and killing. The energy equation is not the only reason behind that, but rather its ideas that threaten to undermine the authority Bullies are the biggest motive for her walking towards her expected destiny! The universe is not for corruption and reform at the same time, one of them must impose itself, and negate the other!</p>	<p>155</p> <p>لا بد أن هذه الأفكار والكتابات والآمال والتصورات، هي من بوأها لأن تكون نبية هذا الزمن الجديد في عمر البشرية، وهي من جعلتها قبلة الباحثين عن الحقيقة والخلص، وهي من شهرتها، وجعلت منها قبة وجرساً ومحراباً ودواة ودمعة ومآلاً. فالتفت حولها العقول والأفكار، وآمنت بها الألوف المؤلفة التي شكلت عشرات المنظمات السرية المؤمنة بالله، والنابهة للكفر، والسالكة في درب الهداية والمعرفة والحق. الآن عرفت سر نقمة الحكومة عليها، ومن ثم اعتقالها، وتعذيبها وقتلها، ليست معادلة الطاقة هي السبب الوحيد وراء ذلك، بل أفكارها التي تهدد بتقويض سلطة المتسلطين هي الدافع الأكبر لسيرها نحو مصيرها المتوقع! فالكون لا للفساد والإصلاح في آن، على واحد منهما أن يفرض نفسه، وينفي يتسع الآخر!</p>
<p>155</p> <p>And I was - unfortunately for me - the machine of destruction and destruction that wreaks death, displacement and sin among those believers whom the state calls revolutionaries. I am now singing the hymn of the soul and the truth, "There is no god but God. Now I know the wisdom of removing my tyrannical body, which deserves torment and sin, in order to put on this pure body that knows the affairs of truth, light, and guidance. It is no wonder, then, that her name is Shams, so that she illuminates my heart with her heart,</p>	<p>155</p> <p>وأنا كنت- لسوء حظي - آلة الدمار والفتك التي تعيث قتلًا وتشريدًا وإثمًا في أولئك المؤمنين الذين تسميهم الدولة ثواراً. أصبح الآن بترنيمة الروح والحقيقة " أن لا إله إلا الله، الآن عرفت حكمة أن أخلع جسدي الطاغية الظالم الخليق بالعذاب والخطيئة، لألبس هذا الجسد الطاهر العارف بشؤون الحقيقة والنور والهداية، فلا عجب إذن أن يكون اسمها شمساً، لتنير قلبي بقلبي،</p>

<p>and guides my body with hers. And enlighten my dark soul with its light spirit.</p>	<p>وتقود جسدي بجسدها، وتنير روحي المعتمة بروحها الوضيئة.</p>
<p>155 - 156 The sky must have accepted me as a repentant who returns to God's gardens and treetops naked of all his sins, especially his body, and bestowed upon me forgiveness to soothe my eyes and comfort my soul. I am happy with this argument.</p>	<p>156 - 155 لا بد أن السماء قد قبلت بي تائباً يعود إلى فراديس الله وسدرات منتهاه عارياً من خطاياها جميعها ولاسيما جسده، ووهبتني منة المغفرة لتقرّ عيني، وتطيب نفسي، فجعلت من هذا الجنين المخلص سليل العشق وطاقة البعد الخامس إمارتي على القبول ورسالتي الحجة بين يدي الله، وقد آن لي أن أسعد بهذه الحجة.</p>
<p>156 My dear fetus Is it not time for you to abandon your home? And go out into the universe? Twelve months I spent in my womb! Do you want more? I may intercede with your mother's hymns in her diaries so that your roses and your jasmine bloom in my soul. I will read to you in honor of your birthday in my womb the rest of your mother's diaries. The diaries are all on your ears, so you make up your mind, prepare your equipment, and start slipping into this savage and terrifying world except for those who hold fast to God's light and mercy, and I am one of those who hold fast.</p>	<p>156 جنيني الغالي أما آن لك أن تهجر مسكنك؟ وتخرج إلى الكون؟ اثنا عشر شهراً أمضيتها في رحمي! فهل تبغي مزيداً؟ قد أتشفع بتراتيل أمك في مذكراتها كي تطل بوردك وياسمينك فتزهر في روحي. سأقرأ لك على شرف عيد ميلادك العام في رحمي باقي يوميات أمك، أخشى أن تأتي إلى الحياة، ولما تقرأها كلها بعد، لعلك لن تقدم على هذه الخطوة العملاقة قبل أن أنتهي من قراءة اليوميات كلها على مسمعيك، فتحسم أمرك، وتعد عدتك، وتشرع في الانزلاق في هذا العالم المتوحش المخيف إلا من اعتصم فيه بنور الله ورحمته، وأنا من المعتصمين.</p>
<p>156 You are now my only truth and my proof of my faith, my prayers, my asceticism, my life and my livelihood. By you I die, and by you the prophethood is resurrected alive. You are the pulse of life and love bound to Shams and Khalid, and you are below my fake sons my extension and my real son.</p>	<p>156 أنت الآن حقيقتي الوحيدة وبرهاني على إيماني وصلاتي ونسكي ومحياي ومعاشي، بك أموت، وبك تبعث النبوة حية، فأنت نبض الحياة والعشق المشدود إلى شمس وخالد، وأنت دون ولدي المزيفين امتدادى وابنى الحقيقى.</p>



<p>156</p> <p>I have an overwhelming desire to read some of Shams's letters to Khaled. These letters I read with a voracious appetite from someone who reads letters I received from a lover in love, and the closest letters to myself are hers entitled "Prayers". He provides me with sufficient information about it, and I am still waiting for his information, which he finds difficult to obtain from electronic and periodical indexed information references, but I think that prayer is a useful spiritual exercise.</p>	<p>156</p> <p>عندي رغبة جامحة في أن أقرأ بعضاً من رسائل شمس إلى خالد، هذه الرسائل أقرأها بنهم من يقرأ رسائل وصلت إليه من حبيبة عاشقة، وأشد الرسائل قرباً إلى نفسي، هي رسائلها بعنوان "صلوات"، لا أعرف ماذا تكون الصلاة بالضبط. ولكن مساعدتي الآلي وعد بأن يمدني بالمعلومات الكافية عنها، ولا أزال أنتظر معلوماته التي يجد صعوبة في تحصيلها من مراجع المعلومات المفهرسة الإلكترونية والدورية منها، لكنني أظن أن الصلاة رياضة روحية مفيدة.</p>
<p>157</p> <p>prayer (1)</p> <p>I find no difference between praying for you and crying in your bosom, for both are sacred fires of my formation, and you, lover of antiquity, pain, manhood, beauty, secrets, and urgent tasks, were created to be the altar of my heart, so accept me as a sacrifice as long as you cannot give me life, and how sweet is death at your holy gates! I alone without the women of the earth know how to adore you. How do you see that you will hold in one hand a prayer and a lesson? Then do not let the prayer burn the lesson, nor the lesson extinguish the prayer?! You must know the method, you know everything except the amount of my longing for you, for God knows the amount of it.</p>	<p>157</p> <p>صلاة (1)</p> <p>لا أجد فرقاً بين أن أصلي لك وأن أبكي في حضنك، فكلاهما نار مقدسة تكويني، وأنت أيها العاشق الضارب في القدم والألم والرجولة والجمال والأسرار والمهمات العاجلة مخلوق لتكون مذبحاً لقلبي، فاقبلي قرباناً مادمت لا تستطيع أن تهبني حياة، وما أحلى الموت على أبوابك المقدسة! فوحدي من دون نساء الأرض من تعرف كيف تعشقك. فكيف تراك ستمسك في يد واحدة صلاة وعبرة؟ ثم لا تترك الصلاة تحرق العبرة، ولا العبرة تطفئ الصلاة؟! لا بد أنك تعرف الطريقة، فأنت تعرف كل شيء إلا مقدار شوقي إليك، فالله من يعرف مقداره.</p>
<p>157</p> <p>prayer (2)</p> <p>How did this superstitious love do what he did to me?!! How did he turn you into a legendary bird in the fire that does not burn?</p> <p>And he turned me into a cursed woman who has no friend, no son, no homeland, and no</p>	<p>157</p> <p>صلاة (2)</p> <p>هذا العشق الخرافي كيف فعل بي ما فعل؟! كيف حولك إلى طائر أسطوري في النار ولا يحترق؟</p>

<p>time?! So be patriotic; To get out of the times of obsolete myths and superstitions, I am your absolute truth in the time of cosmic and existential relativities!!</p>	<p>وحولني إلى امرأة ملعونة لا أليف لها، ولا ولد، ولا وطن، ولا زمن؟! إذن كن وطني؛ لأخرج من أزمان الأساطير البائدة الخرافات، فأنا حقيقتك المطلقة في زمن النسبيات الكونية والوجودية!!</p>
<p>157 prayer (3) Your name has become my amulet and my hymn. I recite it to myself as much love as I can, by which I live, grow, sleep, wake up, eat, drink, bathe, get sick, heal, break and heal.</p>	<p>157 صلاة (٣) قد صار اسمك تميّمي وترنيمتي، أتلوّه على نفسي ما تيسر من العشق، فيه أحيا وأنمو وأنام وأستيقظ وأكل وأشرب وأستحم وأمراض وأشفى وأنكسر وأنجبر. سأدخل الجنة؛ فأنا المسبحة باسمك الأكبر ليل نهار.</p>
<p>158 How like you, my beloved, to a question for which you did not create an answer. You are the man of the big questions, and I am the woman of the smaller questions.</p>	<p>158 ما أشبهك يا حبيبي بسؤال لم تخلق له إجابة أنت رجل الأسئلة الكبرى، وأنا امرأة الأسئلة الصغرى، وبين بين ينام العشق مطمئنا ريان شبعان دفيان لا يابه بحاجتك ولا بانتظاري.</p>
<p>158 You are looking for answers to questions of power, success, prestige, and power, and you find them, and I do not find answers to questions that are forbidden to my childish soul, such as: When is your birthday? What do you like from foods? What is your favorite color? What's your favorite music? What are your little dreams? What are your habits? What do you hate? What do you like? What is your bathing ritual? Which books have you read? Which love stories did you live? What is your favorite perfume?...and many, many other weak little roses compared to your big, strong questions.</p>	<p>158 أنت تبحث عن إجابات لأسئلة السلطة والنجاح والجاه والقوة، فتجدها، وأنا لا أجد إجابات لأسئلة محرمة على روعي الطفلة، مثل: متى عيد ميلادك؟ ماذا تحب من الأطعمة؟ ما هو لونك المفضل؟ ما موسيقاك المفضلة؟ ما هي أحلامك الصغيرة؟ ما هي عاداتك؟ ماذا تكره؟ ماذا تحب؟ ما طقوس استحمامك؟ أي الكتب قرأت؟ أي قصص العشق عشت؟ ما هو عطرك المفضل؟... وغيرها الكثير الكثير من الوردية الصغيرة الضعيفة مقارنة بأسئلتك الكبيرة القوية.</p>
<p>158 prayer (4) I reduce the unknown information about you to the word my love, and close the notebook of</p>	<p>158 صلاة (٤) أختزل المعلومات المجهولة عنك في كلمة</p>

<p>love after I wrote my fragrant word in it, so the notebook falls asleep, and I do not fall asleep!!!</p>	<p>حبيبي، وأغلق كراسة العشق بعد أن أخط فيها كلمتي الأريجية، فتغفو الكراسة، ولا أغفو!!</p>
<p>158 prayer (5) My heart knew only two times: an obsolete time without features before you, when the heart was ruins without maps, paths, paths, or stars to be guided by, and a time after you, which are all times when the heart expanded for the sake of its abode in it, to become cities, castles, capitals, heavens, earths, universes, and galaxies.</p>	<p>158 صلاة (5) عرف قلبي زمنين لا غير: زمناً بائداً لا ملامح له قبلك، عندها كان القلب خرائب دون خرائب أو مسالك أو دروب أو نجوم يهتدى بها، وزمناً بعدك، هو الأزمان كلها حيث اتسع القلب إكراماً لمثواه فيه، ليصبح مدائن وقلعاً وعواصم وسماوات وأرضين وأكوان ومجرات.</p>
<p>158 The heart has expanded with the power of your attraction to adore everyone in the universe, and fall in love with your family and clan members in this miraculous universe, as you loved them one after the other, whether they knew it or not, out of love for you.</p>	<p>158 لقد اتسع القلب بقوة جاذبيتك لأعشق كل من في الكون، وأغرم بأفراد عائلتك وعشيرتك في هذا الكون السرابي، إذ عشقتهم الواحد تلو الآخر، عرفوا ذلك أم لم يعرفوا، إمعاناً في حبك أنت.</p>
<p>159 prayer (6) Is this pervasive, tyrannical, insistent love a curse? Or a punishment? Or an exam? Or a patio? or growth? Or Firdaus? Or hell? May everything can get rid of your name!!!</p>	<p>159 صلاة (6) هل هذا العشق المتغول المستبد الملحاح لعنة؟ أم عقاب؟ أم امتحان؟ أم فناء؟ أم نماء؟ أم فردوس؟ أم جحيم؟ لعله كل شيء يمكن أن يتخلص في اسمك!!!</p>
<p>159 prayer (7) Why don't you love me, my love? Why don't you know how to make me happy? Why don't you have the wisdom of the little things? Why don't you come by to wait? And you don't get close to security? Why do you reduce me to everything? The biography of small things amazes me, and you are a man who does not like walking or small things. If you had found me, you would have known the truth, and you would have missed the point of wishing!</p>	<p>159 صلاة (7) لماذا لا تجيدني يا حبيبي؟ لماذا لا تعرف كيف تسعدني؟ لماذا لا تملك حكمة الأشياء الصغيرة؟ لماذا لا توافي على الانتظار؟ ولا تقارب أمنية؟ لماذا تختزلي في كل شيء؟ تدهشني سيرة الأشياء الصغيرة، وأنت رجل لا يحب السير ولا الأشياء الصغيرة. لو أنك أجدتني لعرفت الحقيقة، ولغاب عنك وجه التمني!</p>

<p>159 Prayer (8) I am imprisoned inside waiting, and you are exiled outside waiting. No prisoner reconciles with a prison, nor an exile familiar with alienation!!!</p>	<p>159 صلاة (٨) مسجونة أنا داخل الانتظار، ومنفي أنت خارج الانتظار. لا مسجون يصلح سجنًا، ولا منفي يألف غربة!!!</p>
<p>159 prayer (9) Once I met you I adore you, and one who loved you turned into a human sundial whose craft is to count the past days of our mortal love with regret, and to count the coming days of our obsolete love with broken hope.</p>	<p>159 صلاة (9) ذات لقاء بك عشقتك، وذات عشق لك تحولت إلى مزولة آدمية حرفتها أن تعد الأيام الماضية من عشقنا الفاني بحسرة، وأن تحصي الأيام القادمة من عشقنا التليد بأمل كسير.</p>
<p>160 Prayer (10) When you were away and traveling in your famous unjust apostasy, I expected no reading from you except that you could remove my soul from you and from you.</p>	<p>160 صلاة (١٠) لما كنت بعيداً ومسافراً في ردتك الشهيرة الظالمة توقعت أي قرا منك إلا أن تستطيع أن تخلع روحي منك وعنك.</p>
<p>160 In every moment, the kiss of an eternal soul was imprinted on your far, near heart, and I was certain that this kiss would land on your heart marked with my name, so you can leave me or take me off, but hearts can only receive before loving beings with all reverence, for this is the eternal law of hearts.</p>	<p>160 في كل لحظة طبعت قبلة روح سرمدية على قلبك البعيد القريب، وكنت أجزم أن هذه القبلة تحط على قلبك ممهورة باسمي، فلك أن تهجرني أو تخلعني، ولكن القلوب لا تملك إلا أن تستقبل قبل الكائنات العاشقة بكل تجيل، فهذا القانون الأزلي للقلوب.</p>
<p>160 Prayer (11) The more I long to smell you, the closer you come to me, the more I stick my nose to my body, and I smell you in it, for He protects you!</p>	<p>160 صلاة (١١) كلما اشتقت إلي أن أشمك أكثر، اقتربت مني، والصقت أنفي بجسدي، وشممتك فيه، فهو يحفظك!</p>
<p>160 Prayer (12) Do you know, O Man of Roses, that writing is a great existential reality, no doubt you know</p>	<p>160 صلاة (١٢)</p>

<p>that, but what you do not know is that if a woman writes to the beloved man, then she is doing a craft that is not commensurate with her natural formation in her relationship with the man, which is the craft of revealing. But in spite of that, I tell you; to keep a safe distance for me without going crazy, collapsing, or leaving.</p>	<p>أتعرف يا رجل الورد أن الكتابة هي حقيقة وجودية كبيرة، لاشك أنك تعرف ذلك، ولكن ما لا تعرفه أن المرأة إن كتبت للرجل المعشوق، فإنها تقوم عندئذ بحرفة لا تتناسب مع تكوينها الطبيعي في علاقتها مع الرجل، وهي حرفة البوح. ولكنني على الرغم من ذلك أبوح لك؛ كي أحافظ على مسافة آمنة لي دون الجنون أو الانهيار أو الرحيل</p>
<p>160 - 161</p> <p>Did I not tell you, my beloved fetus, that this day brought together all the contradictions? In it, I believed in God as Lord and Truth, and in the Prophet as a guide and master of the word, and in it I turned the last page of what the prophetess wrote, and from it, I entered into my masculine femininity or into my feminine masculinity or into my androgynous self that unites all the members of creation and all the instruments of existence; I combed my hair in the mirror, stared long at my feminine features, chose a big pink petticoat to fit my loose baggage, slicked on some feminine make-up, plucked out the pubic and armpit fluff, glazed my eyebrows with the help of the hospital's hygienist, and wiped off the perfume; Our jasmine body is soaked in the extravagance of its fragrance.</p>	<p>161 - 160</p> <p>ألم أقل لك يا جنيني الحبيب إن هذا اليوم جمع أشدات المتناقضات كلها؛ ففيه آمنت بالله رباً وحقيقة، وبالنبية هادية وسيدة كلمة، وفيه طويت آخر صفحة مما كتبت النبية، ومنه دلفت إلى أنوثتي المذكرة أو إلى ذكورتني المؤنثة أو إلى نفسي الخنثى التي تجمع أعضاء الخلق كلها وأدوات الوجود جمعاء؛ لقد مشطت شعري على المرأة، وهدقت طويلاً في ملامحي الأثوية، واخترت ثوباً نسائياً وردياً كبيراً يلائم حملي الفضفاض، وتزينت ببعض مساحيق التجميل النسائي، وخلعت بصعوبة زغب الإبطين والعانة، وزججت الحاجبين بمساعدة ممرضة التجميل والنظافة في المستشفى، وتمسحت بالعطر؛ فجسدنا الياسميني غارق في بذخ أريجيه.</p>
<p>161</p> <p>Today I accepted our body as a dependent, reconciled with it after a long quarrel and estrangement, kissed his cheeks in the mirror, lit candles for his sanctity, and entered the secret number into the light beam to read again in her memoirs. And during this historic reconciliation with my sacred body.</p>	<p>161</p> <p>اليوم رضيت بجسدنا مآلاً، وصالحته بعد طول خصام وجفاء، وقبلت وجنتيه في المرأة، وأضأت الشموع لقدسيته، وأدخلت الرقم السري إلى الحزمة الضوئية لأقرأ من جديد في مذكراتها، وما كنت أتوقع أن تكون زيارة زوجتي الغائبة الغضوب في هذه اللحظات، وفي هذا اليوم دون غيره، وإبان هذه المصالحة التاريخية مع جسدي المقدس.</p>

<p>161</p> <p>She knocked on the door of my room in the hospital, and entered without my permission, and she carried a bright, beautiful smile on her face, had it not been for the blood of the features of her soul, her blonde flooding the place with feverish tension. Because they don't know who I am, I hastily bestowed them a sweet kiss, which I divided between them in automatic justice.</p>	<p>161</p> <p>قرعت باب غرفتي في المستشفى، ودخلت دون أن آذن لها بذلك وهي تحمل على وجهها ابتسامة مشرقة جميلة لولا دمامة قسمات روحها، شقرتها تغمر المكان بتوتر محموم، لا يقبلني طفلاها اللذان تجرهما وراءه كمدنيين، وتطلب منهما أن يقبلاني، فيرفضان ذلك؛ لأنهما لا يعرفان من أكون، فأهبهما على عجل قبلة مجملة اقتسمها بينهما بعدل أوتوماتيكي.</p>
<p>161 - 162</p> <p>My wife wears white, but it looks stained and dirty on her. I imagine Shams wearing white, proud of it like a pure being coming from another time. She loved to wear white, and Khaled loved to wear white. He wrote to her one day when he saw her She fluttered in the white she was wearing: "All this enchanting whiteness and my heart?! How can my poor heart bear this enchanting, captivating whiteness?! How beautiful, meek, splendid, and holy you are when you are in white!!! With you, take me to you</p>	<p>162 - 161</p> <p>زوجتي تلبس اللون الأبيض، لكنه يبدو عليها لوناً ملطخاً وسخاً، أتخيل شمس تلبس الأبيض، وتزهو به مثل كائن طاهر قادم من زمن آخر، هي كانت تحب لبس اللون الأبيض، وخالد كان يحب أن تلبس اللون الأبيض، لقد كتب لها في يوم ما عندما رآها ترفرف باللون الأبيض الذي تلبسه:" كل هذا البياض الفاتن وقلبي؟! كيف يحتمل قلبي المسكين هذا البياض الفاتن الأخاذ؟! كم أنت جميلة ووديدة وبهية ومقدسة وأنت بالأبيض!!! أعترف أنني وقعت في عشقك من جديد وأنت تتزينين بالأبيض، بل الأبيض يتزين بك. خذيني إليك</p>
<p>162</p> <p>. My so-called wife sits next to me on the balcony seat of my room without being asked to do so, distributing her eyes carefully between my looks and my beautiful brown female body, telling me in her soft touching voice: I miss you.</p>	<p>162</p> <p>. تجلس زوجتي المزعومة إلى جانبي في مقعد شرفة غرفتي دون أن طلب منها ذلك، توزع نظراتها بعناية بين نظراتي وجسدي الأنثوي الأسمر الجميل، تقول لي بصوتها الرقيق الملمس: اشتقت إليك.</p>
<p>162</p> <p>Did you miss me or her? I ask sarcastically. Rather, to you, life is incomplete in your absence.</p>	<p>162</p> <p>اشتقت إلي أم إليها؟ أسأل بسخرية. بل إليك، الحياة ناقصة في غيابك.</p>

<p>You have to get used to my absence! What do you mean? I mean I won't be back.</p>	<p>عليك أن تعتادي علي غيابي! ماذا تعني بهذا الكلام؟ اعني أنني لن أعود.</p>
<p>162 But the chief physician assured me that your health is in good condition and that within the next year it is possible to obtain a beautiful male body, which we will choose very carefully. You will be the owner of the most beautiful and handsome male bodies.</p>	<p>162 لكن كبير الأطباء أكد لي أن صحتك في خير، وأنه من الممكن في غضون العام القادم أن تحصل على جسد ذكوري جميل، سنختاره بعناية فائقة، ستكون صاحب أجمل الأجساد الذكورية وأكثرها وسامة، سنبدأ حياتنا من جديد، و...</p>
<p>162 He interrupts her words with disgust, pulling his voice low and firm: I will not exchange anybody for mine. . - It's not your body! but her body. It's my body, and this next child is my son. What? Are you crazy? This hybrid child is the son of Satan, these are your two beloved sons, have you forgotten them? They are waiting for you, you have to go back to them...</p>	<p>162 يقاطع كلامها بتقزز يشد صوته إلى الانخفاض والحزم: أنا لن أستبدل أي جسد بجسدي . - هو ليس جسدي! بل جسدها. بل جسدي، وهذا الطفل القادم هو ابني. ماذا؟ هل جنت؟ هذا الطفل الهجين هو ابن الشيطان، هذان هما ابناك الحبيبان، هل نسيتهما؟ هما في انتظارك، عليك أن تعود إليهما</p>
<p>163 These two are the sons of deformed nature, the sons of the galactic government, and the sons of pollination and selection. We have no water in them. Do you deny that?</p>	<p>163 هذان هما ابنا الطبيعة المشوهة وابنا حكومة المجرة وابنا التلقيح والانتقاء، لا ماء لنا فيهما، هل تنكرين ذلك؟</p>
<p>163 What is this you say? All children in this world are not from their parents' mothers</p>	<p>163 ما هذا الكلام الذي تقوله؟ الأبناء جميعهم في هذا العالم ليسوا من أمواه والديهم.</p>
<p>163 Therefore, I tell you that they are not my son. The fetus is my only son in this life.</p>	<p>163 ولذلك أقول لك إنهما ليسا ابني، الجنين هو ابني الوحيد في هذه الحياة.</p>
<p>163 - so? -</p>	<p>163 - إذن؟</p>

<p>163</p> <p>I will not return to you, madam. I have a different future and maps in whose geography you are not.</p>	<p>163</p> <p>لن أعود إليك يا سيدتي، أمامي مستقبل مختلف وخرائط لست في جغرافيتها.</p>
<p>163</p> <p>The operation seems to have taken a toll on your sanity as well as endowing you with this repulsive little brown female body.</p>	<p>163</p> <p>يبدو أن العملية قد أثرت على قواك العقلية فضلاً عن وهبك هذا الجسد الأنثوي الأسمر الصغير المنفر.</p>
<p>163 - 164</p> <p>He laughs indifferently to what he hears, ignoring its presence, as if it had vanished from before him like a flying column of smoke, bending over the beam of light in his bosom, turning its pages until he reaches his desired page, stopping at it, looking at the dried flower lying surrendering inside the bundle, supporting the bundle to his stomach And he asks the fetus with kindness and tenderness: Your mother wrote on this page, and he proceeds to read to him a letter from Shams to her beloved Khaled: Here I am writing to you again in a time of war, and a message of love during death, destruction and fear is like squeezing a rose on the lips of a dead person, so can drops of a flower Intercede with the Lord to bring life to the bonds of a dead person?! This is exactly what I do when I write to you, and this is what I feel when I draw and fill my heart in the form of letters, words and sentences, while you are far away, where there is war and destruction, men with obsolete consciences and dark frowning faces, and your pure face cursed with grinding fever. How difficult it is to chase your pink face with my words written with water And the air and the transcendent pulse on his despair! Do not ask me what is the use of my words, my love, and my messages while you are there far away. Do</p>	<p>164 - 163</p> <p>يضحك غير مبال بما يسمع، يتجاهل وجودها، وكأنها قد تلاشت من أمامه كعامود دخان متطاير، ينحني على الحزمة الضوئية التي في حضنه، يقلب صفحاتها حتى يصل إلى صفحته المبتغاه، يتوقف عندها، يطالع الزهرة المجففة المستلقية باستسلام في داخل الحزمة، يسند الحزمة إلى بطنه، ويسأل الجنين بعطف وحنان: أمك كتبت في هذه الصفحة، ويشرع يقرأ له رسالة من شمس إلى حبيبها خالد: ها أنذا أكتب إليك من جديد في زمن الحرب، ورسالة عشق إبان الموت والخراب والخوف تشبه عصر وردة على شفاه ميت، فهل يمكن لقطرات زهرة أن تشفع عند الرب لتبعث الحياة في وشائج ميت؟! هذا ما أفعله تماماً عندما أكتب إليك، وهذا ما أشعر به عندما أرسم وجيب قلبي على شكل حروف وكلمات وجمل، وأنت هناك بعيد حيث الحرب والدمار والرجال أصحاب الضمائر البائدة والوجوه العابسة المظلمة، ووجهك الطاهر الملعون بحمي التطحان. ما أصعب مطاردة وجهك الوردي بكلماتي المكتوبة بالماء والهواء والنبض المتعالي على رأسه! لا تسلني ما جدوى كلماتي وعشقي ورسائلي وأنت هناك في البعيد، لا ترثي لانتظاري وأنت تعلم أنك لن</p>



<p>not sympathize with my waiting, knowing that you will not have mercy on him at some point.</p>	<p>ترحمه في لحظة ما؛ فأنت أضعف من أن تترك الحرب، وأنا أقوى من أهجرك لحروبك ولعجلة السنين التي تدوس فتات شبابنا وتذر كثبان أحلامنا أدراج الريح.</p>
<p>164 War, love, and waiting for me while you are an evil dance to the tunes of my empty heart, it is life on the verge of death, it is my low voice that grows louder to rise above the drums of war and the wailing of death, and invites you to return to my heart, and fast from death and destruction, it is my mystical signal that only your heart can decipher. He made a vow of love that is only for me, performed ablution with wasl water, and intended to pray two units of prayer in the sanctuary of passion.</p>	<p>164 الحرب والعشق وانتظاري وأنت هي رقصة شريرة على أنغام قلبي الغر، هي الحياة على ذمة الموت، هي صوتي الخفيض الذي يتعاظم ليعلو على طبول الحرب ونواعق الموت، ويدعوك كي تعود إلى قلبي، وتصوم عن الموت والدمار، هي إشارتي الصوفية التي لا يمكن لقلبك أن يفك طلاسمها إلا إن نذر عشقاً لا يكون إلا لي، وتوضاً بماء الوصل، ونوى صلاة ركعتين في محراب الهوى.</p>
<p>164 The first thing you will read in my letters to you in times of war, O my pink man, who flees to war, is bruised by death, and his fingers are broken to write with rose water: How hard it is to write to a man who does not find time in his war to read the words of a woman who loves him in a time of apostasy and death!</p>	<p>164 أول ما ستقرأ في رسائلي لك في زمن الحرب يا رجلي الورد الذي نفر إلى الحرب يتأبط الموت، وأنا مله مفضولة ليكتب بماء الورد: ما أصعب الكتابة إلى رجل لا يجد وقتاً في حربه ليقرأ كلمات امرأة تعشقه في زمن الردة والموت!".</p>

## Conclusions

1. I started this project in Mar 2023 and completed it in June 2023 with great struggle and effort.

I worked on this project under the supervisor of Dr. Shair Ali Khan. I have translated Book. from Arabic into English. I have mentioned the glossaries of words and their meanings. I have collected the materials on the relevant topics. I have organized the relevant materials as per the format provided by the supervisor. At the end of every translation topic, I have also mentioned the various problems faced during the translation process. In the end, I have mentioned some recommendations that will be useful to the students who are interested in preparing such type of project. I have also mentioned the methods of Arabization or transliteration. The research includes a statement of the methods of translating love and imagination terms; Such as adore, crave,

of the past and planning for the future, in 3000

- Arabic Novel 'A'shiquni' by Sana Sha'la'an
- Chapter 7

Equation: The equation of the fifth dimension energy theory:

(My poetry + my words + Khaled. - infinite cosmic energy)

## Problems

I, Mohammad S/O Ibrahim, have an internship with Dr. Shair in the translation of the book "adore me" I learned from the book the mistakes and misunderstandings that have been transferred from previous centuries without amendments and corrections. They were to be amended accordingly. The Arabic terms cannot be translated as they have no synonyms that comply with their meaning. This translation pointed out a few common and serious mistakes that occurred for many centuries without correcting them. While translating, I faced difficulties in translating a few words as shown in the word meaning lists. "salat" has been translated as "prayer" which seems not compatible. And many more. But the book has been translated in English so close to its point of view to some extent. The main problem when I started to translate this project was the complex or difficult meanings of terminologies that belong to the Arabic terminologies field which is considered an extremely complex field of all fields, thus selecting the exact meanings of each terminology led me to put more effort to complete them. In the translation, it also contains deep meaning which I supposed to understand the contexts before doing translating, which I could not translate by the technique of literal or word-to-word translation at all. I had to be aware of the cultural background of different states as well because each country has its own cultural terminology that carried different intended meanings which would be correct as the author's intention accordingly. While translating, I faced many problems relating grammatical such as verbal sentences and nominal sentences which different languages used in different methods. I have faced problems with the structure of the sentences because every language has its own structure that all translators should not ignore while doing the translation process. I face problems in applying formulas as well as in using punctuations, adverbs, tenses, clauses, and so on. I faced a problem when I translated from Arabic into English, I found that the complexity of it was more than translating from English into Arabic, I also faced the problem in typing method because of not using much of the program before. I was facing problems in formatting Arabic texts as well. Therefore, I needed Therefore, I needed advice and guidance from my supervisor to achieve my project as perfect as possible. May Allah accept my efforts in this regard and give me the power to keep struggling for betterment and improvement in the future. (Aameen)

## Recommendations

1. The department should provide a specific lab room with translation and interpretation tools/devices for students so that it could be easy to practice their work in the field. Through this, students could get more opportunities to practice their efforts to become more experts in the translation and interpretation market in the future.

2. Internship work could also be done outside of the department such as in a Translation agency so that the students can get better ideas and more experience regarding the field and learn different techniques to deal with a client.

3.

The project should be completed in the assigned semester, instead of an additional semester. This can lead the students to waste the time that they can spend on the new events after graduation.

4. The students should be taught the fundamentals of the source and target languages rigorously. The teaching of languages should be strict on word meanings, pronunciation, accents, and grammatical. Due to this, students will be professional in their translation and interpretation as well as they can achieve the process without any mistakes.

5. Department should provide more teachers, or else the students will study with the same teachers of every semester. More teachers can give them more experience and they can get a new style of teaching as well. It will be the best effort if the department can provide foreign teachers to upgrade their language levels.

6. Courses of conversation and practice are more required, especially for foreign students. As they are weak in conversation level, so more practice is required.

7. Foreign students should be more focused by teachers as they have weaknesses in both Arabic and English languages.

8. It will be perfect if the Department of Translation and Interpretation can send their students who are in the last semester (8th semester) to do an internship in the translation market as they will be faced in the future such as in some agencies, embassy, hospital and so on. And for the last semester should be less of courses that students can fully focus on internship.

## List of References

1. رواية أعشقني للدكتورة سناء الشعلان نعيمة المشائخ:  
معلومات الطبع : الطبعة الثالثة , عمان ( الأردن) , 2016
2. معجم اللغة العربية المعاصرة:  
<https://shamela.ws/book/29511>
3. معجمات اللغة العربية المستعارة في اللغات الأجنبية:  
[https://books.google.com.pk/books/about/%D9%85%D8%B9%D8%AC%D9%85%D8%A7%D8%AA\\_%D8%A7%D9%84%D9%84%D8%BA%D8%A9\\_%D8%A7%D9%84%D8%B9%D8%B1%D8%A8%D9%8A%D8%A9.html?id=-Hd1QgAACAAJ&redir\\_esc=y](https://books.google.com.pk/books/about/%D9%85%D8%B9%D8%AC%D9%85%D8%A7%D8%AA_%D8%A7%D9%84%D9%84%D8%BA%D8%A9_%D8%A7%D9%84%D8%B9%D8%B1%D8%A8%D9%8A%D8%A9.html?id=-Hd1QgAACAAJ&redir_esc=y)

4. English-Arabic and Arabic-English Dictionary:  
[https://www.forgottenbooks.com/en/download/AnEnglishandArabicDictionary\\_10845706.pdf](https://www.forgottenbooks.com/en/download/AnEnglishandArabicDictionary_10845706.pdf)
5. Diwanalarab.com:  
<https://diwanalarab.com/>